LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 30 DE MAYO DE 1963 — Precio: Eº 0,10 — N.o 16.612

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, nubosidades ligeras.
TEMPERATURAS DE AYER: Máxima, 21,5 grados C a las 15 horas; mínima, 4,7 grados C a las 8 horas.
APRECIACION GENERAL: A partir de la noche la zona norte se verá cubierta nuevamente por su habitual nubosidad baja, esperándose que esta situación mejore en la tarde.

Edición de 22 páginas — En dos secciones

Crónica, Págs. 1 a 3 y	8	Femenina, Pág.	10
Redacción	4	Social	11
Política	5	Teatros	12 y 13
Cámara	6	Cables	14
Gremios	6	Deportes	15 a 19
Aviso	7 y 9	Económicos	20
Provincias	10	Hípica	21
		Magazine	22

Juan XXIII SOBREVIVIO A UNA DRAMATICA NOCHE

El rostro del Pontífice "ha recobrado algo de su color", dice información entregada anoche por el Vaticano. A las 10 horas inició su mejoría dentro de la gravedad de su estado.

CIUDAD DEL VATICANO, jueves 30, (UPI).— El Papa Juan XXIII entró hoy en el décimo día de la grave recaída de su enfermedad y se encuentra debilitado por la pérdida de sangre y las dolorosas náuseas.

En la mañana del martes último, el Jefe de la Iglesia Católica sufrió una grave recaída con hemorragias internas que no pudieron ser contenidas desde entonces.

Además, fuentes responsables del Vaticano informaron que el Papa pasó ayer una "noche dramática" con reiterados y dolorosos vómitos.

Agregaron que el período de 24 horas que finalizó esta madrugada fue casi fatal para el Papa, que tiene 81 años de edad.

Aparentemente el Sumo Pontífice mejoró levemente, según las últimas noticias del Vaticano, que indican que se siente algo mejor y que recuperó parcialmente el color de la tez que perdió en los últimos días.

LAS ULTIMAS 24 HORAS

CIUDAD DEL VATICANO, 29 (UPI).— (Por William F. Sunderland).— Su Santidad Juan XXII se reanimó hoy débilmente luego del agotamiento en que cayó en la noche del martes, como consecuencia de hemorragias internas y de un prolongado malestar estomacal.

Un boletín dado a primeras horas de la tarde por el Va-

(PASA A LA PAGINA 2)

Chile tiene 166 nuevos profesionales



...ayer, el país cuenta con 166 nuevos profesionales. Entre ellos, hay médicos cirujanos, profesores de Estado, psicólogos, filósofos, enfermeras, ingenieros civiles, geólogos y constructores. Todos ellos egresaron de las diversas Facultades de la Universidad de Chile, y ayer recibieron sus diplomas. En el grabado, el Rector de la Universidad, Juan Gómez Millas, entrega el diploma y felicita a la enfermera Lucy Bastías. Junto a él está el Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, Carlos Mori.

Aflicción por el Santo Padre

CIUDAD DEL VATICANO.— Fuentes del Vaticano dan lacónicos contrastes a las informaciones sobre el estado de salud de Su Santidad el Papa Juan XXIII, afectado de un tumor al estómago y hemorragia interna. Izquierda: Ciudadanos romanos atentos a las últimas informaciones de la salud del Papa hojean los diarios frente a la Basílica de San Pedro, mientras una mujer (derecha) enjuga sus lágrimas con un pañuelo. (Radiofoto UPI.)

MISION COMERCIAL CHILENA INICIO GESTIONES EN PARIS

El Ministro Philippi obtuvo en Gran Bretaña respaldo para un mayor intercambio con Chile. Las conversaciones en Londres tuvieron como base el empréstico de US$ 420.000.000 acordado tiempo atrás por el Reino Unido para ser invertido en productos británicos. Actividades en la capital francesa.

PARIS, 29.— (UPI).— Llegó al aeropuerto de Orly la misión chilena, que encabeza el Ministro de Tierras, Julio Philippi.

Fue recibida por Prunet Foch, Director de la Sección Económica del Departamento Latinoamericano del Ministerio de Relaciones Exteriores, y por el Embajador de Chile, Carlos Morla Lynch, personal de esa representación diplomática y personalidades francesas y chilenas.

Desde el aeropuerto los integrantes de la Misión se dirigieron directamente a la Embajada de Chile, donde se alojarán Philippi y Pedro Daza, Subrecretario de Relaciones Exteriores y vicepresidente de la Misión.

El Ministro de Tierras chileno presidió poco después una primera reunión de trabajo, con asistencia de los miembros de la misión y altos funcionarios de la Embajada, mientras Daza recibió a los periodistas y formuló declaraciones.

Dijo que el objetivo esencial de la Misión "es exponer a los gobiernos y círculos económicos y financieros de los distintos países que visitamos el programa de desarrollo de Chile, y, particularmente, el Plan Decenal".

Agregó que se pedirá a esos países que examinen el problema "teniendo en cuenta la existencia de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, a la que Chile pertenece".

Daza subrayó que contrariamente a ciertas informaciones aparecidas en la prensa, la misión chilena "no planteará el proyecto de desnuclearización de América Latina presentado por algunos países latinoamericanos, incluso Chile".

El Embajador chileno Morla Lynch ofreció esta noche una cena íntima a los integrantes de la Misión, que mañana continuarán sus negociaciones. Se entrevistarán con el Director del Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Womser; el Director del Departamento Latinoamericano de ese Ministerio, señor Roche, y otras altas autoridades.

La Misión chilena partirá el lunes rumbo a Bruselas.

OBJETIVOS CUMPLIDOS

LONDRES, 29 (UPI).— Partió con rumbo a París la Misión Económica chilena que encabeza el Ministro de Tierras, Julio Philippi, después de haber logrado respaldo para los pedidos chilenos de ayuda y de intensificación del intercambio comercial.

Las negociaciones, que se prolongaron tres días, tuvieron como base el empréstito de 420.000.000 de dólares acordado por el Reino Unido a Chile para ser invertidos en productos británicos.

El grupo conferenció, asimismo con representantes de la banca privada sobre el establecimiento de créditos y con miembros del Departamento de Cooperación Técnica, sobre la ayuda que prestará el mismo.

El Departamento de Cooperación aceptó en principio dar ayuda en relación con proposiciones concretas chilenas.

La Junta de Comercio discutió con los miembros de la Misión chilena la forma cómo el empréstito británico será gastado en el país.

CLARA Y VIBRANTE EXPOSICION HIZO AYER EL SENADOR DURAN

Se dirigió por radio a todo el país, y en especial a los Directores Generales liberales y conservadores. El texto del discurso.

El senador Julio Durán Neumann, candidato a la Presidencia de la República, se dirigió anoche al país, y en especial a los Directores Generales liberales y conservadores, y les expresó textualmente. El señor Durán esbozó los puntos fundamentales de su posición política y de lo que a su juicio, debe ser el futuro Gobierno. El texto del discurso, que se transmitió por diferentes emisoras, es el siguiente:

Señores auditores:

Mi Partido, el Radical, me ha otorgado la más significada distinción entre las que puede tributar a uno de sus militantes. Me ha incluido en lugar preferente en la nómina de 6 senadores de entre los cuales podrán elegir los directorios generales, conservador y liberal al postulante presidencial del Frente Democrático.

Yo he aceptado esa participación en tales torneos de honor. Más que eso, hablando con la franqueza ciudadana que siempre he deseado se me reconozca como personal característica, he aspirado a la candidatura de las fuerzas republicanas de Chile a la Magistratura más alta del Estado. Y he aquí, surgiendo espontánea de estos conceptos iniciales, la primera reflexión de fondo que he decidido proponer a mis amables auditores.

He deseado ser candidato del Frente Democrático. Es decir, he querido representar a esa combinación de partidos. A ésa y no a otra. A ésa y a los grupos independientes que se acercan a su sistema de propósitos. No a una diversa y a sus elementos afines.

Representar a un conglomerado político es, necesariamente, identificarse con sus posiciones actuales. Es compartir una filosofía y sus derivaciones. Es admitir como válida la teoría de una acción y de una lucha. Es, en seguimiento de una lógica implacable, fundirse con la acción misma.

En el caso del Frente Democrático, es menester a quien aspire a ser su personero, una disposición espiritual que le lleve a proclamar dentro de sí mismo, en la entraña de su pensamiento, la justificación de la existencia de ese conjunto partidario y la buena valoración de lo que él ha creado, promovido o evitado.

Yo estoy en esa convergencia de lo ético con lo racional y lo político. Fui de los que siempre pensaron que las diferencias llamadas doctrinarias que han separado a veces a los partidos de filiación democrática, no valen ahora para distanciarlos. No valen ahora. Lo digo porque los términos políticos tienen vigencia para cierto tiempo y para determinadas circunstancias. En otras épocas, menos densas y marcadas por otros signos, tenía razón de ser la discordia profunda que impedía una acción común de conservadores, liberales y radicales. Hoy las afinidades son mayores que las oposiciones. Sólo falta buscarlas con ánimo entero y proclamarlas valerosamente.

¿Podría negarse, con alguna sinceridad, que nuestro sistema de vida, nuestra red de libertades y derechos, nuestro conjunto querido de

(PASA A LA PAGINA 5)



Senador Julio Durán

FALLECIO EN VIÑA GUSTAVO RIVERA B.

VIÑA DEL MAR.— A consecuencias de un síncope cardíaco falleció a las 16.00 horas en su residencia de esta ciudad, el ex senador y ex presidente del Partido Liberal don Gustavo Rivera Baeza. Tenía a la fecha 73 años de edad.

El deceso de este destacado y veterano político provocó consternación en Viña del Mar y en Valparaíso, en donde gozaba de amplias simpatías y respeto.

Había nacido en Valparaíso el 20 de marzo de 1894, ciudad en la cual hizo sus estudios primarios y secundarios, recibiéndose de abogado en 1916, especializándose en juicios civiles y comerciales.

Antes de dedicarse de lleno a la política había sido profesor de Derecho Civil y de Hacienda Pública en Valparaíso, provincia que lo eligió diputado en 1925. En 1937, fue elegido senador por las provincias de Ñuble, Concepción y Arauco, siendo reelegido en 1945 y 1953.

Como diputado fue Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores y Presidente de esa rama del Congreso Nacional. Como senador, ocupó los cargos de Presidente

(PASA A LA PAGINA 2)

Ciclón arrasó las costas de Pakistán

DACCA, PAKISTAN, 29.— (UPI).— Vientos de fuerza ciclónica que alcanzaron hasta 220 kilómetros por hora devastaron hoy temprano una extensa zona del territorio costero de Pakistán oriental. Se teme que haya sido alto el número de víctimas causado por la tormenta y el ras de mar que la misma provocó.

Según cálculos extraoficiales, el número de personas muertas podría llegar a mil, pero de esto no se obtuvo confirmación inmediata alguna. Un ciclón que azotó esta región hace tres años causó la muerte de 15.000 personas.

La torre de control de la aviación civil situada en Dacca informó que no pudo establecer contacto con Chittagong. Una estación inalámbrica operada por un batallón de fusileros también quedó inoperable.

Las autoridades señalaron que la tormenta barrió las regiones de la costa por primera vez anoche, tras originarse una gran depresión en la Bahía de Bengala. Entonces tenía vientos de 136 kilómetros por hora. Cinco horas después la misma región fue azotada por el ciclón referido.

Funcionarios dijeron que las Islas de Hayiya, Hakeskhali y Qutubdia, situadas a cierta distancia de la costa dentro de la Bahía de Bengala, también fueron alcanzadas por los vientos.

Por otra parte, se dijo que 145 kilómetros al sur de Chittagong se produjo un ras de mar como consecuencia de la tormenta.

El Gobierno intentó en vano enviar auxilio a los damnificados. Los aviones no pudieron aterrizar y las comunicaciones ferroviarias están interrumpidas.

Luchan por la vida del Papa



ROMA.—El doctor Antonio Gasbarrini, uno de los tres médicos que valan constantemente por la salud de su Santidad el Papa Juan XXIII, denota cansancio después de larga permanencia en las habitaciones pontificias, mientras se dirige a su casa. Un anuncio de Palacio Vaticano, expedido el día 29, dice que la salud del Sumo Pontífice se encuentra en un período de lenta recuperación, pero informaciones más cautelosas dicen que aún permanece en estado grave. (RADIOFOTO UPI).

Estalló en el espacio un "Titán-2"

CABO CAÑAVERAL, 29 (UPI).— Estalló hoy el potente cohete Titán-2 de los Estados Unidos. El motor de los futuros vuelos orbitales de los astronautas norteamericanos, reventó hoy en una espectacular bola de humo y llamas, a poco de haber sido lanzado, a las 12.55 P. M.

El cohete, de 31 metros de longitud, se elevó de su plataforma de lanzamiento a esa hora y como treinta segundos después, su parte impelente se resquebrajó y lanzó una imponente llamarada envuelta en humo negro al espacio.

Es la primera vez que un cohete Titán-2 ha hecho explosión en pleno vuelo, aunque otros han fallado por diversas razones eléctricas y mecánicas.

Ayuda del Gobierno para deudos de las víctimas del H. Arriarán

SE HARA TAMBIEN EXTENSIVA A FAMILIARES DE LA UNICA VICTIMA DE LA EXPLOSION EN EL HOSPITAL DE TEMUCO.

El lunes próximo, a una hora que no ha sido fijada aún, el Presidente Alessandri recibirá en audiencia a la directiva del Colegio Médico de Chile, que preside el Dr. Hernán Romero. En esta oportunidad el Jefe del Estado conversará con los dirigentes de dicho Colegio profesional el proyecto de ley que será enviado al Congreso y que establece montepíos, jubilaciones e indemnizaciones para los familiares de las víctimas de las explosiones ocurridas en los Hospitales Arriarán y de Temuco, y para los funcionarios que resultaron heridos en esos accidentes.

Los familiares de los médicos Jaime Palominos, Enrique Zabalaga, Mario Torres Kay y Ana María Yuricic, que perecieron en la explosión del Pabellón Quirúrgico del Hospital Arriarán, recibirán un montepío que será igual al 75 por ciento de las remuneraciones que hubieran percibido las víctimas en servicio activo. Para los efectos del montepío, la Dra. Ana María Yuricic será considerada como funcionaria del Servicio Nacional de Salud.

Los funcionarios Olimpo Molina, médico, y Marta Stuven Letelier, Gloria Rodríguez Navarro e Inés Castro Alvarez, que recibieron en la explosión heridas que los imposibilitan para trabajar al máximo de su capacidad profesional, recibirán jubilaciones iguales al 100 por ciento de sus remuneraciones en servicio activo. Los familiares del operador de calderas Hernán Díaz Díaz, que pereció en la explosión del Hospital de Temuco, percibirán montepío en iguales condiciones que los de los médicos fallecidos a consecuencias del accidente del Arriarán.

Los funcionarios Alfredo Raiman Neumann, médico, y las auxiliares de enfermería Adriana Riveros Blanco, Cristina Ramírez González, Silvia Aguirre y Eliana Díaz Solís, recibirán indemnizaciones cuyo monto no se ha fijado. Estas personas sufrieron diferentes lesiones que han menoscabado temporalmente su capacidad de trabajo.

Finalmente, los padres de los menores Julia Sepúlveda y Eduardo Saint Jean, que perecieron en la explosión del Arriarán, recibirán una indemnización.

JORNADAS DE CONTROL DE ALIMENTOS FUERON INAUGURADAS EN SANTIAGO

Con una ceremonia realizada a las 9 horas de ayer en la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, fueron inauguradas oficialmente las Primeras Jornadas de Estudio de Control de Alimentos, que durante tres días se llevarán a cabo en Santiago.

Participan en estas jornadas los jefes de programas de Control de Alimentos de la V Zona de Salud de Santiago y los asesores zonales de la misma especialidad en todo el país.

Durante su desarrollo, se aunarán criterios en torno al perfeccionamiento y aplicación de los programas de control sanitario, destinados a asegurar que los productos alimenticios lleguen en perfecto estado de higienización al público consumidor.

En el acto inaugural habló el Jefe del subdepartamento de protección de la Salud, doctor Conrado Ristori, quien destacó la preocupación de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud en este tipo de jornadas. Señaló la importancia de las jornadas, calificándolas de un valor inestimable para el personal asistente, por lo que ellas significaban dentro de las labores profesionales de cada uno de ellos.

Estas jornadas serán clausuradas mañana sábado.

CONGRESO DE CARRETERAS PROPICIA LIBERTAD DE FRONTERAS EN AMERICA

Se buscará poner en práctica sistema europeo en países americanos, eliminando las trabas fronterizas para lograr una mayor hermandad continental, señaló ayer en conferencia de prensa el vicepresidente del Automóvil Club de Chile, Rodrigo García Lyon.

En conferencia de prensa ofrecida a las 17.30 horas de ayer, en la sede de la institución, el vicepresidente del Automóvil Club de Chile, Rodrigo García Lyon, dio a conocer las materias tratadas en el IX Congreso Panamericano de Carreteras, celebrado, del 6 al 18, en Washington, y al que asistió en representación del Gobierno, en compañía de Carlos Vial y Tomás Eduardo Rodríguez.



RODRIGO GARCIA LYON, Vicepresidente del Automóvil Club de Chile.

Luego de dar a conocer la importancia que estos Congresos tienen para los países asistentes —que son todos los integrantes de la OEA—, toda vez que en ellos se dan a conocer las nuevas técnicas empleadas en carreteras, destacó la importancia de los caminos en el desarrollo económico y cultural de un país. Específicamente indicó las carreteras internacionales que permiten afianzar la hermandad continental, a través de contactos más directos entre los pueblos y fomentar las corrientes turísticas.

Dijo que fue criterio unánime del Congreso el lograr de los gobiernos americanos la libertad de fronteras, a objeto de obtener que el ciudadano de un país determinado visite el país que desee, sin más exigencias que la documentación que necesita para transitar libremente dentro de su territorio. Con ésto, se persigue lograr emplear el mismo sistema puesto en práctica en Europa.

Luego se refirió el vicepresidente del Autómovil Club de Chile al problema del tránsito de nuestro país, particularmente de la capital. Al respecto, dijo que se harán las gestiones ante las esferas de Gobierno, para obtener que una comisión de expertos en tránsito venga a asesorarnos en este problema que, por ahora, no se le ve la manera de resolverlo a corto plazo, dado a que Chile carece de personal capacitado para ello.

La Comisión Asesora de expertos en tránsito, según dijo, en Chile trataría materias tales como Señalización, Reglamentación, Fiscalización y Educación. A la vez, que prepararía a un grupo de personas, las cuales recorrerían el país dando a conocer estas materias. Con esto, señaló, se evitarían los accidentes del tránsito y se obtendría un ordenamiento total del tránsito, en el país.

Reunión de Comisión Interministerial para Protección de Menores

Un nuevo directorio elige la Comisión Interministerial de Protección de Menores en Situación Irregular, hoy, a las 19 horas, en Monjitas 689, segundo piso, oficina 26.

En esta oportunidad, el actual presidente de la Comisión, doctor Juan Garafulic, dará un informe de la labor realizada.

Despedida a don Fernando Claro



LOS PERIODISTAS DE "LA NACION", ofrecieron una comida de despedida al presidente del Consejo de esta empresa periodística, Fernando Claro Salas, quien ha sido designado Embajador de Chile en Argentina. Especialmente invitado asistió el Embajador argentino, Nicanor Costa Méndez. La manifestación fue ofrecida por el director subrogante de LA NACION, Saverio Sprovera, y al responder el festejado, agradeció la colaboración que recibió de los periodistas durante el ejercicio de su cargo de presidente del Consejo, especialmente del director, Osvaldo Sagües, y del ex director de LA NACION Marcos Chamudes. El Embajador argentino hizo uso de la palabra para destacar la personalidad del diplomático que representará a Chile ante el Gobierno de su país. La manifestación tuvo lugar en el Hotel Carrera, y el grabado muestra a los asistentes junto al festejado.

SOLO A MODESTOS AGRICULTORES Y COLONOS:

CIEN MIL HECTAREAS HA ENTREGADO EL GOBIERNO EN EL SUR DESDE EL AÑO 1961

El Ministro Varas Alfonso, revela a LA NACION: cifras que señalan el extraordinario movimiento de concesiones gratuitas en las provincias de Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé.

Cien mil hectáreas de tierras fiscales entregadas gratuitamente a modestos inquilinos y colonos entre las provincias de Malleco y Chiloé enteró ayer el Gobierno del Presidente Alessandri a través del Ministerio de Tierras y Colonización, según informó a LA NACION el titular de la Cartera, Paulino Varas Alfonso.

El cálculo se efectuó tomando como punto de partida el mes de enero de 1961 (en realidad, incluyendo los últimos días de diciembre del año anterior) y cerrando al 27 de mayo del año en curso.

Se tomó como punto de partida el año 1961, porque el año 1960 se dictó el Decreto N.o 65, que dio solución definitiva al viejo problema de las hijuelas y predios fiscales entregados en concesión en las provincias de Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé. Este problema, que la antigua Ley de la Propiedad Austral no pudo resolver satisfactoriamente, quedó arreglado mediante una serie de medidas prácticas que el ex Ministro del ramo, Julio Philippi Izquierdo, adoptó, y reunió en el mencionado Decreto N.o 65.

En la provincia de Malleco, se entregaron 261 predios en 1961, 184 en 1962 y 24 en 1963, con un total de 26 mil 661, 27 hectáreas.

En la provincia de Cautín, se distribuyeron 233 predios en 1961, 134 en 1962, y 25 en 1963, con un total de 27 mil 079, 97 hectáreas.

En la de Valdivia se asignaron 116 en 1961, 106 en 1962 y 56 en 1963, con un total de 15 mil 063, 37 hectáreas.

El movimiento registrado en la provincia de Osorno, durante el período indicado es el siguiente: 6 en 1961, 14 en 1962 y 45 en 1963. El total es de 2 mil 743, 98 hectáreas.

En la provincia de Llanquihue, el ritmo fue bastante intenso: 99 en 1961, 99 en 1962 y 20 en 1963. Arrojó un total de 8 mil 833, 65 hectáreas.

Finalmente, en la provincia de Chiloé, el movimiento fue el que sigue: 101 en 1961, 56 en 1962 y 53 en 1963, con un total de 13 mil 526, '8 hectáreas.

A estas cifras que totalizan 93 mil 908,82 hectáreas, hay que agregarles aproximadamente diez mil hectáreas entregadas en los últimos días del presente mes, con lo que la cantidad se empina por encima de las 100 mil hectáreas.

"Con profunda satisfacción destacamos estas cifras, expresó a LA NACION el Ministro Varas Alfonso, porque ellas son un testimonio elocuente del interés vivo y permanente del Jefe del Estado por resolver rápidamente y en forma integral los problemas de los campesinos modestos y de los esforzados colonos de las provincias sureñas y australes".

Estudios e investigaciones se realizarán en Magallanes

Esta tarde se firma el acta de constitución de la "Corporación Mendel", que estará a cargo de dichos trabajos. Objetivos que se persiguen.

Esta tarde, a las 19 horas, se efectuará en la Universidad de Chile, la firma del acta de constitución de la "Corporación Mendel", cuyos objetivos son promover el conocimiento y la investigación científica en la provincia de Magallanes.

El acta será firmada por el Rector Juan Gómez Millas, representante de la Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego y el Dr. Guillermo Adriasola Espejo, en nombre de la familia Adriasola Matas.

LOS DETALLES

Aparte de lo anterior, la Corporación Mendel hará estudios sobre la conservación y utilización racional de los recursos renovables e impulsará el desarrollo de métodos científicos tendientes a mejorar las explotaciones agropecuarias de Magallanes. Para realizar esta obra, la Corporación se propone el establecimiento de una Estación permanente de investigaciones agrícolas y la organización de Centros de inseminación artificial destinados al mejoramiento de la ganadería. Tendrá su sede en Punta Arenas en un terreno de 2.000 hectáreas que proporcionará la familia Adriasola Matas. Actualmente, además del terreno, la Corporación cuenta con 50 mil escudos que aportará dicha familia, una suma igual que entregará la Universidad de Chile y diez mil escudos de la Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego.

EN LA MONEDA:

Colaboración de la Comunidad Atlántica

Fue considerada en reunión con personeros de Grupo de Desarrollo de esa entidad.

La forma de concretar la colaboración del Grupo de Desarrollo de la Comunidad Atlántica a los planes económicos de los países latinoamericanos fue considerada en una reunión de dos horas que celebraron ayer los jefes de ese grupo, Aurelio Peccei y Warren Wilrem, con los Ministros de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, y de Economía, Luis Escobar Cerda. Asistieron, además, el Director del Presupuesto, Sergio Molina, y el Gerente General de la Corporación de Fomento, Humberto Díaz Contreras. Los personeros del Gobierno chileno dieron a conocer el plan de desarrollo y los aspectos de éste que podrían interesar a los países que integran la Comunidad Atlántica. Los jefes del grupo citado viajan por el continente estudiando las posibilidades de inversión de capitales de dichas naciones en Latinoamérica.

Reunión del Comité Interamericano de Juristas

Viajó a Brasil para asistir a la reunión anual del Comité Interamericano de Juristas el asesor jurídico del Ministerio de Relaciones Exteriores, Luis David Cruz Ocampo. Durante su ausencia asumirá sus funciones el subjefe del Departamento, Luis Arteaga.

Planes sobre inversiones extranjeras

Sobre planes de inversiones extranjeras y especialmente sobre las consultas que está realizando en Santiago la Misión Comercial norcoreana, conversó con el Jefe del Departamento Económico de la Cancillería, Jorge Burr, el Coordinador de la Política de Comercio Exterior, Oscar Ruiz Bourgeois.

Sesionó Comisión Nacional de Telecomunicaciones

La Comisión Nacional de Telecomunicaciones sesionó ayer en el despacho del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, para seguir considerando el programa de creación de la Empresa Nacional del ramo. Asistieron representantes de Correos y Telégrafos, Servicios Eléctricos, Fuerzas Armadas y otros servicios.

Construcción de nuevo local para Liceo de San Bernardo

Gustavo Sanfuentes, Gobernador de San Bernardo, visitó al Ministro y al Subsecretario del Interior para dar cuenta que hoy reasumirá sus funciones, luego de hacer uso de su feriado. Al mismo tiempo, informó que se llamó a propuestas públicas para la construcción del nuevo local del Liceo de Hombres, el que tendrá una capacidad para 2.000 alumnos.

Se estudia creación de Corporación de Aeronavegación

El proyecto que crea la Corporación Nacional de Aeronavegación fue analizado en la reunión de ayer del Comité de Programación Económica y Reconstrucción (COPERE), que sesionó bajo la presidencia del Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda. La Corporación agruparía a todas las entidades relacionadas con la aeronavegación comercial en el país. Una de sus fundamentales funciones sería la racionalización de la construcción de aeropuertos. El borrador del proyecto seguirá siendo estudiado en las próximas reuniones del COPERE.

Reforma Arancelaria y su incidencia en Zona de Libre Comercio

En relación al proyecto de nuevos aranceles aduaneros y su incidencia en las disposiciones del Tratado de Montevideo sobre la Zona de Libre Comercio se entrevistó con el Presidente de la República la Secretaria Ejecutiva de la Comisión Nacional de la Asociación respectiva, Vivian Shwartz. Participaron en la reunión funcionarios de Aduanas, Ministerio de Hacienda y otros servicios.

Consejo de Gabinete citado para hoy

Para hoy, a las 11 horas, está citado a reunión el Consejo de Gabinete, que sesionará bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Intendente de Valdivia en Interior

Sobre problemas de su provincia trató con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, el Intendente de Valdivia, Germán Saelzer. El Intendente Saelzer se encuentra en Santiago para activar en los diversos Ministerios y reparticiones la terminación de obras pendientes en su zona.

Informe sobre reunión de Comisión de Derechos Humanos

El informe sobre la última reunión de la Comisión de Derechos Humanos entregó al Subsecretario subrogante de Relaciones Exteriores, Fernando Orrego, el presidente de dicho organismo de la OEA, Manuel Bianchi. En el informe se menciona en especial la actuación de la Comisión en Cuba.

Audiencias en la Cancillería

En relación al convenio comercial que firmarán en Belgrado los representantes de Chile y Yugoslavia con ocasión de la visita de la misión económico - financiera, conversó ayer con el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, el Embajador de esa nación, Branko Caradjole. También en relación a la visita de la misión económico-financiera a Europa, se entrevistó con el Subsecretario subrogante del ramo, Fernando Orrego, el Embajador de Francia, Christian Auboyneau.

JUAN XXIII SOBREVIVIO... (De la 1a. Pág.)

ticano informa de una "visible mejoría" en el estado del Papa desde las 10 de la mañana, hora local, pero fuentes informadas insisten en que el pronóstico es grave.

Estas fuentes responsables del Vaticano señalaron que las últimas 24 horas fueron casi fatales para el octogenario pontífice, que sufre de un tumor estomacal, que puede ser canceroso. A la una de la madrugada, el profesor Pietro Mazzoni, uno de los médicos de cabecera, pidió más ayuda e instrumental.

DESPUES DE LAS 10

Los médicos atendieron al debilitado paciente durante la noche administrándole transfusiones, sin ningún resultado visible. Sólo a las diez de la mañana de hoy fue que el Pontífice se reanimó de la profundidad de su agotamiento, según manifestaron las fuentes de información.

A las dos y media de la tarde el Vaticano dio a conocer un comunicado que decía: "A las 10 de la mañana de hoy, una visible mejoría fue observada en el estado general del augusto paciente."

Este anuncio oficial agregaba que el Papa había pasado "una noche de calmo descanso". Esto se refería presumiblemente a las horas inmediatamente precedentes a la información médica de las 10 de la mañana y no a la actividad de que se había informado en las primeras horas de la noche.

Ayer por primera vez, el Vaticano manifestó oficialmente que el Papa había estado sufriendo durante un año de un tumor en el estómago que le causaba hemorragias internas. Según el comunicado, estaba mejorando.

DRAMATICA NOCHE DE SU SANTIDAD

En verdad, según informaron fuentes calificadas, los médicos vivieron una "dramática noche" junto al Papa hasta las cuatro de la mañana cuando compresas de hielo sobre el estómago del paciente lograron detener la hemorragia interna. Dijeron que, hasta ese momento, el Papa estaba "sufriendo agudamente".

El Santo Padre durmió desde las cuatro de la mañana hasta las siete, cuando despertó para oír la misa dicha en la cámara contigua por su secretario, Monseñor Loris Capovilla, y para recibir de sus manos la sagrada comunión. Luego descansó hasta las nueve de la mañana.

A las nueve y 45, el Dr. Mazzoni regresó al apartamento papal para examinar al Pontífice y completó su labor a las diez.

Al abandonar la cámara papal, Mazzoni expresó a los miembros de la casa papal su satisfacción por la recuperación observada en el Papa luego de su crisis nocturna, y especialmente por el hecho de que sus dolores parecían haberse aliviado.

Pero fue claro para todos los presentes que el Papa seguía en estado crítico.

PELIGROSO MAL

Se cree aquí que su tumor de estómago es maligno y que está en las últimas etapas, lo cual hace imposible el restablecimiento.

Sin embargo, el Vaticano mantiene oficialmente su imperturbable apariencia de optimismo, como fue evidenciada en el largo comunicado publicado hoy en L'Osservatore Romano en que se incluyeron los breves párrafos sobre el estado de salud del Pontífice.

El resto de las 800 palabras del comunicado estaban destinadas a dar la impresión de que el Papa estaba siguiendo atentamente los asuntos del Vaticano y descansando cómodamente. Se menciona, por ejemplo, que el Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Amleto Cicognani, informó al Pontífice de los "asuntos en trámite" y de las rogativas por su salud "que se elevan en todo el mundo".

El comunicado manifestó que el Papa estaba completamente consciente y esperando serenamente la voluntad de Dios en cuanto a su destino.

"El día del augusto paciente —dice el comunicado— transcurre sereno, en oración, en constante docilidad al Señor..."

EL PRESIDENTE DEL BID REGRESARA HOY

Hoy debe regresar a esta capital el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, quien viajó ayer a Concepción.

El economista fue invitado por la Universidad de Concepción para dictar una conferencia sobre el tema "Financiamiento de la Integración Latinoamericana". También realiza una visita a Concepción, a fin de imponerse de las obras de reconstrucción en esa provincia, muchas de las cuales han recibido aporte del BID.

Las visitas las terminará en la mañana de hoy, para regresar de inmediato a Santiago.

FALLECIO... (De la 1a. Pág.)

de las Comisiones de Gobierno Interior y de Educación, Legislación y Trabajo.

Durante tres períodos dirigió también los destinos del Partido Liberal, tienda política a la cual perteneció durante toda su vida.

Sus múltiples labores, tanto parlamentarias como profesionales le habían hecho acreedor de numerosas condecoraciones otorgadas por Gobiernos extranjeros, figurando entre ellas la Orden de Gran Oficial del Sol, del Perú; y la Orden Cruzeiro do Sul, del Brasil.

Asimismo perteneció a numerosos directorios de empresas privadas, como ser Cía. de Electricidad, presidente de la Compañía Carbonífera Victoria de Lebu, vicepresidente de la Cía. Frutera Sudamericana; presidente de la Empresa Nacional de Electricidad; y vicepresidente del Banco Panamericano.

LOS FUNERALES

Por decisión de sus familiares, sus funerales se efectuarán mañana jueves, a las 16.30 horas, luego de una misa que se oficiará en la Capilla de Viña del Mar, desde donde saldrá el cortejo hacia el Cementerio N.o 2 de Valparaíso.

EN EL BANCO PANAMERICANO

Dos Gustavo Rivera Baeza, era vicepresidente del Banco Panamericano.

La institución, en su sesión del Consejo de ayer, en conocimiento de su deceso, acordó hacerse representar en los funerales por su presidente, don Juan Said, acompañado de los consejeros, del gerente, don Luis Said y del subgerente, don Oscar Astraín, en nombre de la Administración del Banco; a la vez que levantó la sesión en señal de duelo. En nombre de esta institución hablará en el funeral, Luis Undurraga.

LA CORFO REALIZA UNA ENCUESTA PARA PROGRAMAR DESARROLLO MANUFACTURERO

Se conocerán futuras inversiones del sector privado y posición de industria chilena en ALALC. Equipos especializados trabajan ya en once provincias del país.

Una encuesta industrial —cuyos resultados permitirán obtener un cuadro completo de la realidad de las actividades productoras de todo el territorio nacional— está realizando en la actualidad el Departamento de Investigaciones Económicas de la Corporación de Fomento de la Producción, en colaboración con importantes sectores universitarios tanto de la capital como de provincias.

Dicha encuesta, que abarcará a cerca de 900 industriales manufactureros de todo el país, tiene por propósito conocer el juicio de esos industriales respecto de los principales problemas que afectan a su actividad; obtener los antecedentes básicos para proyectar las necesidades de personal en la industria, por especialidad; conocer las intenciones de inversión y los proyectos del sector privado para los próximos años, y programar el desarrollo de la industria manufacturera de Chile y de cada zona o región en particular.

Fundamentalmente, además, la consulta tiene el objetivo de determinar la posición de la industria nacional con respecto a los demás países miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, ALALC, con el propósito de formular las sugerencias que más convengan al interés del país y al de ese importante sector de las actividades nacionales.

La encuesta industrial ya se inició en las provincias de Tarapacá, Aconcagua, Santiago, Valparaíso, Curicó, Talca, Linares, Maule, Concepción, Aisén y Magallanes, en donde se encuentran operando equipos especiales tanto de personal de la Corporación de Fomento como de las Universidades de cada zona.

En Santiago, la encuesta se realiza bajo tuición directa de la Corporación de Fomento; en Concepción, por personal a cargo de la Escuela de Economía y Administración de la Universidad de Concepción; en Valparaíso, por personal del Instituto de Investigaciones Económicas, Fundación "Adolfo Ibáñez", de la Universidad Católica de ese puerto, y en el resto del territorio, por técnicos especializados en la materia.

En el próximo mes de junio, desde el 13 al 25, se iniciarán las encuestas respectivas en las provincias de Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Valdivia, Cautín, Osorno y Llanquihue.

En las provincias en las que actualmente se realiza esta encuesta, se está contando con la decidida colaboración de todos los industriales, como igualmente de la prensa y radios locales, que destacan la importancia de la consulta y las finalidades que ella persigue, poniéndose énfasis en el grado de cooperación que debe desarrollarse para que ella alcance pleno éxito.

En Santiago, por tener mayor concentración de industrias, esta encuesta se prolongará hasta fines del presente mes.

GERENTE DE ALWATAN, DON EMILIO YAZIGI, HACE DONACION AL ARRIARAN

Con motivo de cumplir un cuarto de siglo de servicios en el país, las Cías. de Seguros Generales, Siria-Palestina-Libanesa, Alwatan S. A., su Gerente, don Emilio Yazigi, hizo entrega, a nombre de dichas instituciones, de un cheque por 500 escudos, a nombre de los socios fallecidos, cantidad que puso en manos del Director del establecimiento, doctor don Alberto Veloso Novoa, quien agradeció, a nombre del cuerpo médico del establecimiento, esta generosa donación.

LA ARMADA SE REFIERE A FAROS DEL CANAL BEAGLE

Investiga el origen de la versión que sostuvo que los faros fueron instalados por Argentina. Declaración oficial.

La Comandancia en Jefe de la Armada entregó ayer la siguiente declaración oficial:

"En relación con una información publicada hoy miércoles en el diario "EL MERCURIO", de Santiago, procedente de su corresponsal en Valparaíso, sobre faros que habría establecido Argentina en islas chilenas del Canal Beagle, la Armada informa:

"Que los faros que se mencionan podréan ser del tipo balizas luminosas y que se encuentran instalados en las islas Bridges y Despart desde antes del status vigente, (Agosto de 1958).

La situación de dominio de esas islas se encuentra considerada dentro de dicho status. Por lo tanto, la información, en la forma en que ha sido entregada a la prensa, al parecer carece de base al señalarse como construcciones recientemente establecidas.

La Armada es el único organismo que tiene un conocimiento total de la zona y no ha dado ninguna información al respecto. Al mismo tiempo, se están haciendo las averiguaciones indispensables para determinar el origen de esta noticia que no procede de fuentes navales".

TELEVISION
CANAL 13 — U. CATOLICA

14.15 horas: Teleservicio, Las noticias de actualidad; 18.20: Círculo del hogar; 18.30: Rincón de los niños, con Oscar Vazquez; 18.50: Cine; 19: Educación rural; 19.30: Visitas en la cocina; 19.45: Así es Chile; 20 Pequeño concierto; 20.25: Cine; 20.30: Pantallas del deporte, comentarios de la actualidad deportiva con Hernán Solís; 20.45: Momento filatélico; 21: En la hora del aperitivo, la charla del día; 21.05: Seguridad en el hogar. Como evitar los accidentes del hogar; 21.10: Música y canciones de ayer; 21.30: Teleservicio, Las noticias de actualidad; 21.45: Entre amigos; 22: Teleteatro de todos los tiempos. El indigente, de Charles Vildrac.

...ZO AYER:

...paña Nacional para construir ...parar locales educacionales

...participarán Ministerios y otros organismos estatales, la industria y ... comercio y la Misión Económica de los Estados Unidos.

... la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, cuyo Gerente, Sergio Undurraga, estuvo presente en la conferencia. Mientras tanto, se acelerarán los trámites previos para la celebración de los Convenios que sean necesarios con la Misión Económica.

COLABORACION NACIONAL

El Ministro dijo, por otra parte, que en la campaña se desea contar, además, con la colaboración de los Ministerios de Hacienda y Obras Públicas, el Banco del Estado, la Iglesia, la Comisión de Planeamiento Educacional, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, la Junta de Auxilio Escolar, la Sociedad de Instrucción Primaria, la Corporación de Institutos de Educación Popular, el Cuerpo de Carabineros, el Cuerpo de Bomberos, la Sociedad de Fomento Fabril, la Cámara Central de Comercio, etcétera.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Plan Decenal de Desarrollo ha sobrepasado sus metas

La industria pesquera obtuvo mayores rendimientos a los programados.

Algunas de las metas perseguidas por el Plan Decenal de Desarrollo, han sido sobrepasadas, como en el caso de la industria pesquera, que ha alcanzado grados más avanzados que los que se perseguían en ese lapso.

La Junta de Planeamiento Económico, reunida ayer, hizo un análisis para estudiar hasta qué punto se han cumplido las metas señaladas para los años 1961, 1962 y 1963. Así como algunas de esas metas han sido sobrepasadas, otras, como la agricultura, se mantienen estacionarias.

El estudio hecho por la Junta será sometido a consideración del Comité de Programación Económica y Reconstrucción COPERE, a fin de que acelere aquellos rubros retrasados y adopte las medidas que proceden.

COMITE PARA LA FERIA DE CHICAGO

Fue promulgado ayer el decreto del Ministerio de Economía, que nombra un Comité Ejecutivo que tendrá a su cargo la supervigilancia y coordinación de la participación chilena en la Quinta Feria Internacional de Chicago. El Comité lo integrarán, Ramiro González Allendes, del Departamento de Comercio Exterior de la Cancillería; un representante del Ministerio de Relaciones Exteriores, otro de la CORFO; uno de la Empresa de Comercio Agrícola, y un quinto de la Asociación de Exportadores. El Comité queda facultado para reglamentar la concurrencia de los expositores y establecer las condiciones que deben cumplir dentro del pabellón chileno.

NUEVA EMPRESA PESQUERA EN IQUIQUE

El Comité de Inversiones Extranjeras estudia una petición de la empresa pesquera noruega Bjelland, para invertir 900 mil dólares en la instalación de una nueva industria en Iquique. La empresa proyecta elaborar anualmente 20 mil toneladas de conservas de pescado.

MOLINEROS RECLAMAN POR LA FALTA DE OSNABURGO

Con el Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, se reunió ayer una delegación de la industria molinera para plantearle problemas relacionados con la comercialización del trigo y abastecimiento de harina. Dijeron que la falta de osnaburgo ha impedido el normal abastecimiento de harina, por no haber materiales para la confección de envases. Por eso, varias industrias han paralizado principalmente en la provincia de Valdivia. La industria textil tiene orden de entregar anualmente 10 millones de metros de osnaburgo, pero sus entregas son muy inferiores a esa cifra.

COOPERATIVA DE CONSUMIDORES

La Federación del Comercio Detallista organiza una cooperativa de consumidores a la que se afiliarán todos los comerciantes de esa organización. Su objetivo es establecer un poder comprador para adquirir mercaderías de gran consumo en grandes partidas, lo que se traduciría en un menor costo de los artículos. La Federación proyecta obtener asistencia técnica y financiera del Banco Interamericano de Desarrollo y el próximo viernes se reunirán con el presidente del BID, Felipe Herrera, para plantearle el proyecto.

Otra novedad de Max Factor

"El 40 por ciento de las mujeres chilenas tienen el cutis seco; el 32 por ciento lo tienen normal, y sólo un 28 por ciento tiene la tez grasosa", dijo ayer en conferencia de prensa el Gerente de Max Factor, Kurt Weil, "Para este diferente grupo de mujeres, Max Factor ha lanzado los nuevos polvos compactos, Creme Puff, cada uno en siete tonos. Esta novedad, que recién salió en Estados Unidos y Europa, es lanzada al mercado chileno para resolver un importante problema a las mujeres. Ahora, los colores de moda pueden ser adquiridos según el tipo de cutis de cada mujer." En el grabado, el Gerente de Max Factor en Chile, Kurt Weil, y la señora Amelia Braniff, representante de Max Factor, en la conferencia de prensa.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo.

Estudiantes de Medicina del Perú visitan Santiago

Desde ayer se encuentra en Santiago, en jira de estudio, un grupo de cuarenta estudiantes del último Curso de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa, Perú. Acompañan a los alumnos, los profesores: doctor Hugo Delgado Flores, doctor Manuel Morales, doctor Javier Llosa García y doctor Julio Gómez Arias.

La delegación de Universitarios peruanos se hospeda en la Casa del Estudiante Americano, donde han sido festejados por sus colegas, los estudiantes de Medicina de la Universidad de Chile y de la Universidad Católica. Tan pronto llegaron a Santiago, concurrieron a presenciar casos clínicos en el Hospital José Joaquín Aguirre y El Salvador.

Los estudiantes peruanos se proponen permanecer en la capital unos siete días, para luego visitar la Universidad de Concepción y más tarde, continuar su viaje a la República Argentina.

La Casa del Estudiante Americano ha preparado a los futuros Médicos peruanos un programa de visitas a diversos paseos y centros culturales de Santiago.

En el Club de Seguridad



En el Club de Seguridad en el Tránsito se realizó ayer una ceremonia durante la cual los alumnos del nuevo curso de Seguridad recibieron sus diplomas. **EN EL GRABADO, el presidente de la institución, Manuel Barahona Vargas, hace entrega de la distinción al señor Henry Houser.**

Conferencia de prensa ofrecerá mañana Jefe Depto. Técnico del SNS

Mañana, en conferencia de prensa, el Jefe del Departamento Técnico del Servicio Nacional de Salud, doctor Alfredo Leonardo Bravo, dará a conocer diversos aspectos relacionados con su participación en la Reunión de la Organización Panamericana de la Salud, celebrado recientemente en Washington. La conferencia se llevará a cabo a las 17.30 horas, en la Sala de Consejo del SNS, ubicada en el tercer piso de Mac-Iver 541.

PROGRAMA DE PAVIMENTACION EN 4 COMUNAS SERA DESARROLLADO

Beneficiará a las comunas de Concepción, Limache, Quilpué y Punitaqui. Las inversiones alcanzan a 348.434,48 escudos. Nuevos pabellones para Liceo de Valparaíso.

La Dirección de Pavimentación Urbana pondrá en marcha un extenso programa de pavimentación de calzadas, aceras y soleras en cuatro comunas del país.

Por su parte, la Dirección de Arquitectura solicitará propuestas públicas para la demolición del edificio del Liceo N.o 1 de Niñas de Valparaíso.

En el primer caso, las obras que se desarrollarán en las cuatro comunas significarán una inversión total de E° 348.434,48. En Concepción, por ejemplo, se pavimentarán 29.421 metros cuadrados de calzadas y 5.800 metros de soleras, por un valor de E° 218.189,34. En Limache, los trabajos consultan 7.128 metros cuadrados de calzadas, 7.181 metros cuadrados de aceras y 1.980 metros de soleras, con una inversión de E° 68.136,14, en Quilpué se ejecutarán trabajos en 6.025 metros cuadrados de calzadas y 1.250 metros cuadrados de aceras por un valor de E° 45.169,80, y, finalmente, en la comuna de Punitaqui se proyecta la pavimentación de 1.375 metros cuadrados de aceras y 1.177 metros de soleras, por valor de E° 16.999,20. Por otra parte, para las comunas de Rapel y Lautaro se solicitarán propuestas por 15.160 y 19.737 escudos, respectivamente, destinados a ejecutar trabajos de pavimentación de calzadas y aceras.

PARA EL LICEO

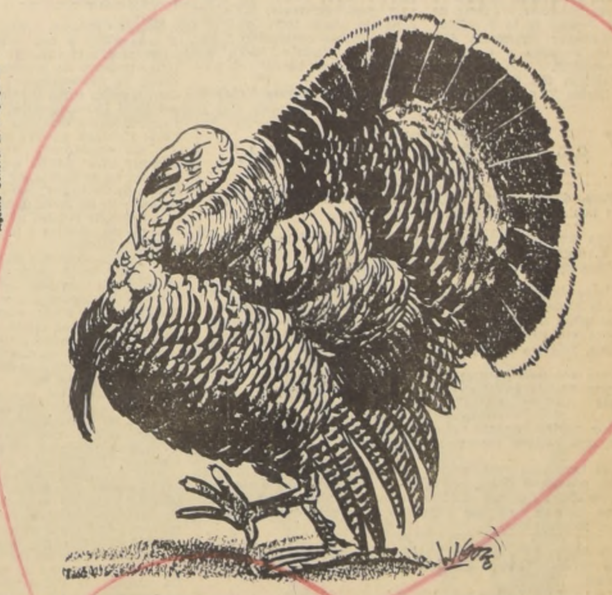
En cuanto al Liceo de Niñas, a mediados de junio se pedirán propuestas para la edificación de dos pabellones de salas de clases en una superficie de 2.000 metros cuadrados. El presupuesto para este nuevo plantel educacional alcanzará a la suma de 300 mil escudos y el plazo para su construcción será de un año.

A su vez, la Dirección de Vialidad pedirá propuestas para la construcción del camino de acceso al puente Aisén en la ciudad del mismo nombre. Para esta obra se consulta un presupuesto equivalente a 140 mil 797 escudos y deberá ser ejecutada en un plazo de cinco meses.

Conferencia científica del Dr. F. Casasbellas

Hoy, a las 18 horas, hablará por Radio Universidad Técnica del Estado, el doctor Fernando Casasbellas, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, para dar a conocer los más recientes descubrimientos contra el cáncer, y otras noticias de actualidad del mundo de las ciencias.





LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Solución

—Es que yo no soporto la calefacción...

La fecha de la fundación de Santiago

Junto con las primeras letras, a todos nosotros se nos ha enseñado que Santiago, la capital de Chile, fue fundada por don Pedro de Valdivia el 12 de febrero de 1541. Así lo dicen nuestros textos escolares y no pocos cronistas le dedican algo cada año, a esta magna fecha de nuestra historia patria.

Sin embargo, el asunto no es claro, como se verá.

El Conquistador don Pedro de Valdivia y sus esforzados compañeros y acompañantes, acamparon en el pie sudoeste del Cerro San Cristóbal, mirando el Mapocho y estando allí, dictó el auto de fundación de Santiago, dándole este nombre en homenaje al apóstol más popular de los españoles. El 11 de septiembre de ese año de 1541, como siete meses después de su fundación, el cacique Michimalongo atacó a la naciente ciudad, la destruyó e incendió, quemándose en ese ataque todos los documentos relativos a su fundación. El 10 de enero de 1545, perdidos los originales, se ordenó rehacer el auto de fundación y demás documentos, eso sí que en forma más condensada que el primitivo trabajo, y se puso en ellos que Santiago había sido fundado el 12 de febrero de 1541. ¿Es esta fecha la verídica? ¿Se equivocó el encargado de redactar los nuevos autos? ¿Se los leyeron a Valdivia? ¿Por qué esta pregunta, esta duda? —se preguntarán los lectores.

La razón es ésta. Don Pedro de Valdivia escribió dos cartas al Rey Carlos V. Una el 4 de septiembre de 1545 y otra el 15 de octubre de 1550. En ellas le dice y confirma que "poblé en un valle que se llama Mapocho..., la ciudad de Santiago de Nueva Extremadura, a 24 de febrero de 1541, formando cabildo y poniendo justicia... ¿Cuál de las dos fechas es la verídica? El historiador Francisco Solano Astaburuaga y Cienfuegos concuerda con la fecha que Valdivia dio en sus cartas a Carlos V, o sea el 24 de febrero y no el 12.

Otro error es el de creer que don Pedro de Valdivia acampó en el cerro Huelén (Santa Lucía), y que estando allí procedió a fundar Santiago. Hay hermosos cuadros que presentan al conquistador y parte de su hueste en el citado cerro. Valdivia, como hemos dicho, levantó su campamento al pie del San Cristóbal y fue desde allí de donde procedió a fundar la capital de Nueva Extremadura, como le puso al país "para que se olvidase el nombre de Chile que había quedado tan mal infamado por la vuelta y malograda expedición de don Diego de Almagro" (Carta del 15 de octubre de 1550, en que dio cuenta de esta determinación al Rey Carlos V).

El peñón del Huelén, cuando llegó Valdivia, naturalmente pequeño, no como ahora ensanchado artificialmente, un tanto rocoso y arbolado, se transformaba en una isla cuando crecía el Mapocho, ya que por el norte corría el cauce madre y, por el sur, el brazo que ocupaba esa cuenca, más tarde transformada en la Cañada. Habría sido, pues un error acampar allí. Valdivia trazó la primitiva planta de la ciudad, apoyando su costado norte sobre la ribera sur del río y el otro sobre la colina del Huelén, con diez cuadras hacia abajo, reservándose las necesarias para la plaza mayor, edificios públicos e iglesia. Respecto del Mapocho, no olvidemos las grandes avenidas de 1609 y de 1684, en que el río destruyó los pretiles que defendían la población, ni olvidemos la del 30 de abril de 1748, en que el río salió nuevamente por la Cañada y no dejó árbol en pie, o sea la primera alameda (con sauces), que se había levantado tres años antes. Y hubo otras avenidas más, posteriormente, cada vez echando abajo todo lo bueno que se había construido o hecho en la Cañada, hasta que se canalizó el bárbaro Mapocho.

Belarmino Torres Vergara

Y se nos fue la noticia...

Para decir verdad, habíamos hecho bastante porque no se nos fuera la noticia.

Una semana, más o menos, era que andábamos tras ella. Y, según nuestros cálculos, tenía que producirse, inevitablemente, en el breve curso de estos días.

Desde luego, y para desvanecer cualesquier conjeturas sobre la materia, adelantaremos que ella no se refería sobre la salud del Papa, ni sobre la formación de un nuevo gabinete en Roma, ni sobre la realización del proyecto Géminis, relativo a la Luna.

Para ser más exactos, alguien vaticinó que iba a ocurrir esta noticia en el curso tenso de las últimas 24 horas del día.

Una noticia, aparte de excepcional, sensacional. Y, por cierto, destinada a estremecer el mundo.

Los nerviosos cazanoticias de nuestro diario se movilizaron para qué decir, en todas direcciones. Cada ciertos minutos llamaban por teléfono, sólo para dejar constancia de que, pese a todo, no existía sino la más absoluta orfandad informativa.

Un señor muy pálido, vestido de negro, llegó al arribar la noche. Todo el mundo pareció conmoverse de expectación.

Desafortunadamente, el señor, después de pagar un aviso de defunción, hizo un ligero saludo de hombros y se fue.

A las tres de la madrugada, la gente desapareció del diario, luego de mirarse entre sí con cierta filosófica resignación.

¡Qué hacerle! Para otra vez será.

Era ya casi la alborada, cuando alguien, después de muchos copiosos cafés, y de haber hablado largo rato acerca de la teoría de Planck, descubrió que en el Calendario Juliano había transcurrido un fenómeno que, según los matemáticos, sólo ocurre una vez cada 365 años... Es que la Tierra, en su regresión orbital alrededor del Sol, había justamente ahorrado la existencia de un día esfericial.

Cuando el generoso colega nos informó en detalle acerca de tan insólito fenómeno y se disponía a diagramar una serie de figuras escabrosamente geométricas sobre un trozo de papel, y junto a un vaso de cerveza, todos nosotros, llenos de somnolencia y de bostezos, decidimos irnos a nuestras casas.

Después de todo, y pese a nuestros esfuerzos, la noticia se nos había escabullido entre los ojos.

Con la perfecta conciencia de haberla dejado escapar tan sólo por un descuido, hemos resuelto hacer una guardia cerrada para cuando el caso se repita. Esto es, de aquí a 365 años...

Tintaplén

Las vías de comunicación

La interdependencia entre zona y zona de un país resulta, en la hora, un hecho de tan especial claridad como la suerte común que se juegan los diversos respectos de la vida internacional de hasta las más lejanas áreas del orbe entre ellas.

Las vías de comunicación, en este sentido, son el factor determinante de que tanto el pensamiento cuanto los importantes intereses económicos de una comunidad nacional discurran, en los diversos medios geográficos, en términos de conformar el elemento unitario que hace característico a un país y lo que significa en el concierto de la comunidad de las naciones.

Chile, de una muy difícil estructura geográfica, ha ido asumiendo, en la medida de que las posibilidades lo permitían y las exigencias de la hora lo reclamaban, la responsabilidad de mantener abiertos los cauces para la expedita circulación de todos sus valores en el medio interno y exterior. Los caminos, nervio central de los contactos terrestres, cruzan el territorio y alargan sus dimensiones hasta las fronteras por donde es posible alcanzar una útil comunicación con las repúblicas vecinas. El mar, elemehto generalizador que facilita el mantenimiento del carácter distintivo del chileno, es cruzado por navíos de bandera propia que exhiben la preocupación de nuestras gentes por abrir las rutas del intercambio hacia todas las regiones.

Las exigencias de la vida moderna no han logrado superar el actualizado propósito nacional por ser un eslabón de la comunicación aérea, no obstante que los ingenios mecánicos adquieren cada día renovadas formas, que exigen desembolsos importantes, como los hechos por nuestra Línea Aérea Nacional, para mantenerse en el nivel de las congéneres que cruzan los aires a retropropulsión.

De ahí la importancia y reclamada urgencia de los puertos aéreos capaces de recibir y despachar las aeronaves de la más actualizada concepción, y el valor que tiene la preocupación del Gobierno por modernizar, a la brevedad posible, los terminales internacionales, como el de Pudahuel, proyectado para cumplir con las más actualizadas exigencias del adelanto.

Historia en profundidad

Uno de los peligros de la historia, según Valery, es que "hace soñar, embriaga a los pueblos, les engendra falsos recuerdos, exagera sus relaciones, entretiene sus viejas llagas, turba su sosiego, les infiltra la manía de grandeza o de persecución y vuelve a las naciones amargas, insoportables y vanas". Lógicamente se trata de la historia externa, política, aquella para la cual los hitos miliares de la existencia de los estados son las empresas bélicas y de poder.

Existe, no obstante, otra historia, más silenciosa pero más profunda, que hunde sus raíces en la transformación de la sociedad humana, y cuyo símbolo más exacto y promisorio es el espíritu científico. Descontando el hecho de que las pugnas por el poder pueden desviar a la ciencia de sus verdaderas finalidades, es ésta, sin discusión, la herramienta más segura que tiene la humanidad para liberarse de viejas servidumbres y para construir un mundo dotado de los indispensables elementos que hagan la felicidad de todos los hombres.

No cabe ya duda de que la ciencia puede operar los mayores milagros, que erradiquen de la Tierra la necesidad y los sufrimientos, sin que sea preciso el holocausto de catástrofes sociales que sólo podrían retardar el auténtico progreso. Mientras las naciones se debaten en medio de infinidad de problemas que, en su hora, parecen decisivos, no son muchos los que perciben en su cabal trascendencia la dimensión del avance de las más distintas disciplinas científicas, las cuales, en su conjunto, van configurando una nueva realidad que mañana emergerá en un mundo distinto, más equilibrado y seguro.

No hace mucho, en un congreso europeo, un investigador norteamericano anticipó que en un futuro cercano se aplicarían técnicas portentosas para devolver artificialmente la vista a las legiones de infortunados que carecen de ella. Se tratará, al parecer, de televisar rayos luminosos directamente al cerebro, llevando hasta él la visión del mundo exterior.

Por otra parte, los métodos quirúrgicos, en forma creciente, permiten intervenciones que hasta ayer sólo habrían parecido fantasías. A tal categoría pertenece la operación practicada en Estados Unidos a un muchacho al cual un tren le arrancó, casi de cuajo, uno de sus brazos, el cual le fue prácticamente "pegado" por un equipo de hábiles especialistas. En realidad, se trató de varias operaciones sucesivas, mediante las cuales fue preciso primero conectar y "vulcanizar" las venas y luego, al cabo de un tiempo, unir los nervios, para que la extremidad recuperase su capacidad de movimiento. Si esta última intervención hubiera fallado, el experimento habría constituido un completo fracaso. No ocurrió así, y, en cambio, ya tenemos otro milagro científico.

Y muchos, muchos más esperan en puerta, porque ni la medicina, ni la química, ni la física, ni la astronáutica, ni ninguna de las múltiples ramas de la investigación científica, descansan en su afán prodigioso por crear las bases de una vida más rica y feliz.

Esta, mucho más que la otra, es la cabal historia del mundo en que vivimos. ¿Por qué, entonces, habríamos de perder la confianza en que el futuro será mejor que el inquieto presente?

POLIBIO

El célebre capitán Christiansen

Por VICTOR NAVARRO BRAVO

Los que éramos estudiantes el año 1925 y nos sentíamos atraídos por el embrujo de las tempestades y las leyendas marinas, ya conocíamos a Olaf Christiansen como el "Capitán" del Bote Salvavidas de Valparaíso. Hombre enérgico, de aspecto vigoroso, anchas espaldas y voz estentórea, fumando siempre una ancha pipa, era popular en el puerto por su estampa de auténtico lobo de mar, y típica su gorra azul, un tanto estropeada por las inclemencias de las lluvias y la acción del agua salobre.

Su ancha sonrisa y su afabilidad manifiesta atraían a los niños, a los humildes "jornaleros" de los maicones y a los hombres de a bordo, a quienes iba saludando con cierta camaradería, en su marcha hacia el cuartel de voluntarios que él fundara en ese año en las cercanías del muelle Prat.

Su nombre **Olaf**, que parece imitar el sonido lejano de las olas, se asociaba entonces en nuestra imaginación juvenil a los héroes vikingos, a Erick el Rojo, a los nombres de reyes de Noruega, Suecia y Dinamarca, de donde era originario y de cuyas nórdicas regiones zarparon los legendarios y recios hombres de mar, tal como lo fuera el temerario capitán Christiansen, que ha fallecido a los 77 años de edad en esa bella cumbre de Valparaíso que se denomina el Alto del Puerto.

Allí había construido el refugio para su retiro, alejado del constante embate de las olas. No obstante, su casa diseñada por él, enmarcada en frondosa arboleda y envuelta ahora por la bruma otoñal de la costa, da la sensación de un barco danés de rojas chimeneas en que se acumulan compases, brújulas, anclas, sin faltar la campana del puente que el mismo Olaf tocaba como bienvenida al visitante; casi siempre viejos tripulantes y amigos que admiraban sus atributos de hombre gentil y sin tacha.

Rodeado de sus queridos instrumentos y algunos maderos de naufragios, añoraba, tal vez con nostalgia, junto a su abnegada esposa, "mamy Kare", sus aventuras de juventud y los sortilegios del mar, desde que partió a hurtadillas desde Copenhague, embarcado a los 14 años, en un maltrecho velero cargado de víveres para el Ejército inglés en Sudáfrica o atravesaba el Cabo de Hornos bajo la angustia de las implacables tormentas, más peligrosas aún para los viejos navíos a la vela de esa época. Su vida estuvo amenazada en varios naufragios e incendios de las naves que tripulaba, salvándose gracias a su serenidad y coraje.

Todos los porteños recuerdan con admiración sus verdaderas hazañas en sus primeras acciones de salvamento de las naves "Independence", la "Concepción" y la goleta "Angela", rescatando a todos sus tripulantes; aumentando su fama de arriesgado marino, con el salvamento de 230 personas que tripulaban las chatas, bongos y faluchos surtos en la bahía y que habían quedado al garete en ese catastrófico temporal de mayo de 1940, en que gigantescas olas dieron vuelta de campana al enorme dique que cortó sus amarras.

La ciudad de Valparaíso, siempre generosa y reconocida, mediante sus autoridades edilicias, lo designó en aquellas circunstancias memorables su Benemérito Ciudadano. Asimismo, la Marina de Chile lo condecoró posteriormente con la "Medalla Premio Especial" por haber salvado a un oficial y tres marineros que se encontraron en peligro durante una acción del servicio. Olaf Christiansen fue un auténtico héroe, siempre respetado por la furia de los océanos.

El boletín de los reformistas agrarios

A comienzos de este año se realizó en Santiago un Curso de Capacitación para Profesionales en Reforma Agraria que, organizado por la Oficina Regional de la FAO en Chile, reunió a representantes de 17 países. Entre ellos concurrieron secretarios de Ministerios de Agricultura, jefes de departamentos agrícolas, ingenieros agrónomos de altas calificaciones, profesores y connotados estudiosos de la materia. Eran simples alumnos, sin otras pretensiones que absorber, en un máximo posible, una comprensión cabal de lo que significa para América Latina el concepto reformista en los problemas del agro. Fueron dos meses de clases intensivas, con foros, estudios en el campo y, lo que es más importante, con pleno entendimiento entre quienes, cuando sea oportuno, aportarán su concurso en los planes que, a la larga o la corta, tendrán que desarrollarse. Se formó una verdadera hermandad profesional. Se prescindió, como norma y mandato, de toda cuestión política. Se habló en un lenguaje claro, exponiendo pro y contra, buscando posibilidades donde parecía difícil encontrarlas. Con otras palabras, y repitiendo las expresadas por el profesional Juan Fernández Medina, "las repúblicas americanas proclaman su decisión de asociarse en un esfuerzo común para alcanzar un progreso económico más acelerado y una amplia justicia social para sus pueblos, respetando la dignidad del hombre y la libertad política".

Y este Curso de Capacitación para Profesionales en Reforma Agraria ha tenido su prolongación en una actividad efectiva. Sus participantes regresaron a sus respectivos países, pero quedó en pie un propósito: formar una organización que cumpla con los propósitos reformistas en el plano latinoamericano. Y nació, entonces, la Asociación Interamericana de Profesionales en Reforma Agraria (APIRA), en la que pueden participar todas aquellas personas que se interesen en la materia.

Como un medio de expresión de esos postulados, la APIRA está editando un boletín "Apuntes sobre Reforma Agraria", dirigido por el Dr. David Alaluf, gran animador del Curso de Capacitación y uno de los jóvenes profesionales más prestigiosos de nuestro país. Intervienen, además, los ingenieros agrónomos Angel Aguilera, jefe del Departamento de Mensura del Ministerio de Tierras y Colonización; Roberto Ortúzar, de la Sección Crédito Supervisado del Ministerio de Agricultura; Juan Fernández, de la Sección Conservación de Suelos del Ministerio de Agricultura, y Manuel González, contador general de la Corporación de Reforma Agraria.

El boletín es editado a roneo. Un principio modesto, sin duda, pero su director piensa que, andando el tiempo, contará con otros medios que le permitan convertirse en una publicación de proyecciones continentales, tanto por su contenido como por su presentación. Por ahora, el entusiasmo sobra. Y ese es ya un buen antecedente.

OCEELE.

Siberia, ¿factor en la disputa chino-soviética?

por FRIEDRICH STEINER



MAO TSE TUNG
quiere a Siberia de regreso

VIENA (FNS).— Constituyente casi de un tercio del Asia, la gigantesca masa de Siberia parece cabalgar en el mapa sobre el dragón que representa a China. La región, que se extiende desde los montes Urales en el oeste hasta el Océano Pacífico en el este, y desde el Océano Artico en el norte hasta el Asia Central Soviética, Mongolia y Manchuria por el sur, forma el 57 por ciento del territorio de la Unión Soviética. Sin embargo, sólo el 11 por ciento de la población nacional, o sea, 24.000.000 de habitantes, vive en su suelo.

En el mundo externo, la palabra Siberia evoca visiones de vastos desiertos de nieve y hielo que alternan con tupidos bosques, poblados por nativos que viajan en trineos de renos, y por presos políticos. Mas esta vieja imagen no es ya cierta; hoy día, Siberia es la mas valiosa acción económica de la Unión Soviética, encerradora del 85 por ciento de todas las reservas hulleras de la nación, del 75 por ciento de todo su potencial hidroeléctrico, el 75 por ciento de su madera, el 75 por ciento del oro y el 90 por ciento de sus depósitos de diamantes. El hierro y los minerales no ferrosos abundan en la zona, y los yacimientos petrolíferos —aunque al presente apenas bastan a satisfacer los requerimientos de la propia región—, estiman geólogos soviéticos, se encuentran "entre los más ricos del mundo".

Por casi tres siglos los zares enviaron de continuo a Siberia expediciones de exploradores y de soldados y contingentes de prisioneros políticos. En aquellos tiempos, el flanco meridional siberiano —una faja de 3.500 kilómetros de longitud por 800 a 1.300 de profundidad— se hallaba en la esfera de influencia del Imperio Chino. El proceso mediante el cual los rusos se apoderaron de este territorio fue oficialmente criticado por vez primera el pasado marzo por el órgano del Gobierno rojo de Pekín, "Yen Min Yi Pao" ("Diario del Pueblo"). El periódico menciona los "inicuos" tratados que se "ha obligado a firmar a China" y cita a los concertados con la Rusia imperial junto a aquellos convenidos con Gran Bretaña. Asevera que de los pactos que establecieron la vigencia rusa en la cinta de territorio que se extiende desde el Asia Central hasta la península de Kamchatka, cerca de Japón, uno jamás fue ratificado por los chinos, uno fue firmado bajo coacción, y uno, bajo amenaza directa de un ataque armado de los rusos.

Estos resquemores históricos fueron silenciados durante los diez años de "gran alianza" entre Moscú y Pekín. Al presente, no obstante, cuando las diferencias chino-soviéticas ya no están confinadas al predio de las especulaciones académicas, sino que se debaten como hecho establecido de las relaciones internacionales, aquellos sucesos remotos adquieren una nueva dimensión e importancia.

Un nuevo énfasis de la atención moscovita a la parte asiática del país ha ido creciendo a medida que se ahondaba la disensión chino-soviética a partir de 1960.

En 1957, cuando el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev ordenó un drástico esfuerzo para mejorar la economía interna, las relaciones con Pekín eran todavía fáciles, y la cuestión de la "Rusia Asiática" era de índole puramente económica. Hubo una fiera discusión entre los "tradicionalistas" y los "reformistas". Los primeros sugerían la ampliación de complejos industriales ya existentes en la porción europea de la Unión Soviética, mientras que los otros afirmaban que, a la larga, la parte asiática de la nación resultaría tener mayor potencialidad de crecimiento y que el desarrollo debía recalcarse allí. Esta disputa sobre la ubicación de la expansión económica centrábase en un principio en el rendimiento: la alternativa era entre beneficios más rápidos en las inversiones hechas en el Occidente, o un largo período de espera en el Oriente.

El debate concluyó con un compromiso que favorecía a los "tradicionalistas", mas a partir de 1960, un creciente número de indicios parece señalar que la opinión de los "reformistas" prevalecerá, y que incluso sus más ambiciosas demandas serán satisfechas. Aunque verdaderas cifras son difíciles de obtener, los observadores estiman que el nuevo Plan Septenario, comenzado en el año fiscal de 1959 a 1960, asignó bastante más del 20 por ciento de todas las inversiones de capital a la Siberia, que comprende el Lejano Oriente soviético. El objetivo del plan es convertir a Siberia en "el principal complejo industrial de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas". Los observadores afirman que este énfasis es extraordinario y que a duras penas puede justificarse con consideraciones puramente económicas. Señalan que la Siberia rinde actualmente sólo el 5 por ciento de la producción total del país y que las ganancias sobre inversiones se calculan en un 50 por ciento por debajo del promedio nacional. Además, las estadísticas oficiales aseveran que a causa del inhóspito clima siberiano, el obrero local produce alrededor de un 40 por ciento menos que su contrapartida ucraniana, o sea, un 20 por ciento por debajo del promedio nacional.

El crecimiento obligado de la población es otro índice del interés de Moscú en sus posesiones del Oriente. En 1939 Siberia tenía menos de 18.000.000 de habitantes. En 1959 la nueva cifra de 24.000.000 habíase logrado en gran medida merced a la política [illegible] lin de deportar a S[illegible] sólo a individuos, [illegible] mismo a nacionalidades [illegible] ras, como los tár[illegible] Crimea y los kalmu[illegible] de entonces, la camp[illegible] promover la migración [illegible] ha intensificado, y de [illegible] millares de jóvenes [illegible] comprometidos por [illegible] emigrar. Espérase q[illegible] 1980, 10.000.000 de [illegible] hayan marchado al [illegible] compulsión es factor [illegible] tante, más también [illegible] rios se han elevado [illegible] y ahora el trabajador [illegible] no recibe hasta un [illegible] ciento más que su c[illegible] la mitad occidental de[illegible] ción.

Pero los rusos se [illegible] renuentes a irse al [illegible] los últimos tiempos [illegible] pronuncia Khruschev [illegible] curso sin instar a la [illegible] soviética a "empren[illegible] rea histórica" de [illegible] Siberia. Parte impor[illegible] la mano de obra to[illegible] cede de los campos [illegible] centración, ahora of[illegible] titulados "colonias [illegible] de trabajo". Aunque [illegible] ro de reclusos ha [illegible] desde la muerte de S[illegible] existencia de cinco [illegible] campamentos con u[illegible] ción de 200.000 a 800[illegible] sos cada uno, ha sido [illegible] da por fuentes fidedi[illegible] de los campamentos [illegible] sus internos a la mi[illegible] hulla; uno, a la de [illegible] la tala de madera y a [illegible] trucción; y dos, en la [illegible] ción de vías férreas y [illegible] ras, y de instalaciones [illegible] res. Hay además [illegible] mientos especiales [illegible] de presos políticos [illegible] mente, los cuales [illegible] ambular dentro de [illegible] de unos 150 kilómetros.

Los rusos dan un [illegible] pecial a los moradores [illegible] beria: "dalnevostoch[illegible]" "lejanorientales"; y el [illegible] ha llegado a des[illegible] identidad especial. No [illegible] ta ya de rusos o u[illegible] Aún desde la época [illegible] vida ha sido más libre [illegible] regulada por la autori[illegible] tral, y pocas veces [illegible] por la policía secreta.

Pero no siendo sólo [illegible] tante tierra del Asia [illegible] podría convertirse en [illegible] foco de atención [illegible] un futuro cercano.

Cuarto centenario de El Escorial

La fundación del Monasterio de El Escorial, una de las grandes maravillas del mundo, ha sido celebrada en sus cuatrocientos años grandiosamente, como corresponde al fenomenal monumento material y espiritual del catolicismo.

Si Víctor Hugo resucitara, acaso borraría de su producción poética aquellos versos terribles en que recoge toda la abominable leyenda filipesca pintando a Felipe II como un monstruo de crueldad y egoísmo.

Pero el tamiz de la historia y la distancia nos hacen mirar los acontecimientos de otra manera y es así que la figura del gran "Rey papelero" se perfila hoy bajo otros aspectos.

El ideal cristiano marca profundamente toda su vida: la idea católica domina su política, su conducta de soberano como su conducta privada. La defensa del catolicismo no se separa jamás de la del interés nacional español; para él, la defensa de la Iglesia es la defensa de España, la unidad y la integridad española, concordante todo esto con su actitud respecto a Flandes, a la Reforma y al Islam. Y funda un monumento eterno en el momento en que el protestantismo se esfuerza en arruinar la concepción monacal y bandas de hugonotes saquean e incendian monasterios. Y El Escorial se alza como un convento modelo, donde la vida monástica habrá de seguir en toda su belleza, en todo su máximo esplendor, en toda su prístina sobriedad; será, pues, un abrigo para la vida religiosa integral, una especie de fortaleza levantada contra el error, una solemne afirmación de los dogmas católicos negados por la Reforma. Será una biblioteca que guarde tesoros de erudición, una universidad, un seminario, un hospital, un laboratorio, una farmacia, una casa de caridad y de apostolado, un maravilloso museo católico. Pero sobre todo esto ha de ser la Casa de Dios, de glorificar a Dios, de exaltar la idea de Dios.

Así, antes de hablar del aspecto arquitectónico de este gran monumento universal, era necesario decir algo del espíritu de su fundador que se confunde con él mismo, pues no es otra cosa el Monasterio de El Escorial que el espíritu de don Felipe hecho piedra.

Es apasionante el estudio arquitectónico de este monasterio; muy discutido, descubrimos en él innovaciones interesantísimas debidas al genio de Juan de Toledo, de quien es la traza general de la planta y luego al de su sucesor Juan de Herrera (el estilo herreriano sigue hasta hoy inspirando a los arquitectos españoles) y más tarde de Villanueva, discípulo del anterior.

Sin duda, este monasterio es creación arquitectónica. Para unos, creación auténticamente española; para otros, extranjerizante, es decir, italianizante, en desacuerdo con el gótico-isabelino y el plateresco creado por los españoles. Pero, en su conjunto, nos parece absolutamente español, pues es difícil encontrar algo anterior con características tan acusadas. Hay españoles tradicionalistas artísticamente que lo consideran "como un paréntesis intempestivo, casi como un insulto y desde luego como una equivocación". Otros ven en él "la cifra y compendio del espíritu español universalista e imperialista, libre aún de los regionalismos y localismos en que va a caer el barroco". Estamos mucho más cerca de esta segunda opinión creyendo que puede clasificarse de "absoluta" su arquitectura, armónica hasta lo más con el sentido absolutísimo de la monarquía de Felipe II.

Un ilustre historiador del monasterio opina que su planta, la parte más rica en soluciones funcionarias, "es una creación arquitectónica pura, de orden espacial, en la que el arquitecto juega con el espacio como elemento y valor arquitectónico y por su invención del espacio llega a un concepto de arquitectura mucho más elevado e importante que el de las creaciones platerescas o tímidamente renacentistas".

Es lamentable que el espíritu de los primeros Austria no siguiera velando sobre el monasterio; artísticamente estaba en perfecta armonía con el ascetismo castellano; no así los Borbones que lleva[illegible] afrancesamiento, su d[illegible] versallesca hasta los [illegible] del monasterio más so[illegible] sobrio del mundo; las [illegible] rías prodigiosas, las [illegible] sillerías, los cristales y [illegible] neral el primor de ob[illegible] arte que hoy pueblan [illegible] partamento borbónico, [illegible] perfectos en una ma[illegible] ciochesca, mas no entre [illegible] ros pétreos del Pa[illegible] nasterio. Preferimos [illegible] tadas y severas ha[illegible] del fundador, de g[illegible] evocativo, el ámbito [illegible] salas, más de convento [illegible] palacio, con aquellos [illegible] res abiertos a la an[illegible] minosa llanura caste[illegible]

El Escorial es pie[illegible] dra perdurable, no[illegible] mendamente severa [illegible] no es eso está mal: [illegible] los mármoles coloreados [illegible] dorados bronces (como [illegible] Panteón Real) que no [illegible] zan a cubrir con su [illegible] duro contraste y tam[illegible] ríamos que disuenan [illegible] claustros y en su gran [illegible] aquellos frescos murales [illegible] mayoría deficientes. [illegible] Monasterio lo vemos [illegible] rio a la decoración [illegible] no amarran los vivos [illegible] con aquellos espacios [illegible] grises, acerados, que en [illegible] to equilibrio son su m[illegible] coración.

Siguiendo en el mundo [illegible] arquitectura, cada uno [illegible] innumerables patios de [illegible] corial tiene un interés [illegible] cial y sobre todo el [illegible] Evangelistas. No cabe [illegible] armonía de formas [illegible] conjunto de concentración [illegible] piritual tan intensa y [illegible] templarla nuestra adm[illegible] sin límites va hacia To[illegible] Herrera que en feliz co[illegible] ción realizaron esta m[illegible] que junto con la fachada [illegible] jardín de los frailes son [illegible] ma universal. ¡Qué ex[illegible] canto, qué sosiego inf[illegible] este patio de los Evan[illegible] su clasicismo sereno y [illegible] nal, la severidad y bel[illegible] sus líneas!...

El Escorial se alza [illegible] y majestuoso en la vie[illegible] tilla y el espíritu de su f[illegible] dor parece velar hasta h[illegible] su supervivencia.

Eduardo Balmaceda V[illegible]

[DE]PARTAMENTO GREMIAL LIBERAL [AC]ORDO APOYAR A JULIO DURAN

...delegados de este Departamento al Directorio General del Partido, re[cibier]on instrucciones de reconocer el mejor derecho radical y votar por Du[r]án. Nuevas adhesiones a esta candidatura de diversos puntos del país.

...Departamento Gremial del Partido Li[beral] acordó ayer postular la candidatura [presid]encial del senador Julio Durán, en el ...Directorio General de su Partido. Al ...este Departamento se reunió presidi[do] por don Humberto Larraín, actuando co[mo vic]epresidente don Héctor Felice, y como [secreta]rio, don Raúl Prieto. ...computaron 55 votos a favor del señor Durán, 16 por el señor Wachholtz, y uno en blanco.

Conocido este resultado, la Mesa proclamó al señor Durán y se acordó instruir a los 150 delegados del Departamento al Directorio General del Partido, para que voten por el reconocimiento del mejor derecho radical y por la candidatura del senador Julio Durán.

...actividades relaciona[das con] esta candidatura pre[sidencial] fueron las siguientes: ...ALES DE CAUQUE[NES].— Con la firma de los di... Jorge Lavín Urrutia, ...del Consejo Agrupa... Eliseo del Río Ronda... [pres]idente de la Asamblea, [con]sejeros Arturo Lavín ...Enrique Urrutia Ibá... Baeza Vargas, Die... y Gastón Urrutia ...el senador Durán ...siguiente telegrama ...: "Los suscritos, di[rigentes] generales del Partido y presidente de la ...de Cauquenes, to... en consideración la ...pugna mundial del co... las insustituibles for... de Occidente y que ...país tendrá su clara ...en las elecciones de[l] ...del próximo año, ...entusiasta y patrióti[ca] ...su candidatura pre[sidencial] que encarna altas vir[tudes] ...dianas y abona la [co]nstante línea demo[crática]..."

[CONSE]RVADORES DE YUN[GAY].— Por otra parte, las ...del Partido Conser[vador] del Departamento de ...con la firma de los di... Alberto Venegas, pre[sidente] departamental del Par[tido] ...Alfonso Loyola Gatica, ...le hicieron llegar al [señor] Julio Durán, el siguien[te] ...de adhesión a ...ción presidencial: "...Conservadoras este ...acordaron por ...votar por usted en ...general conservador ...próximo. Acepte nues[tra] ...adhesión."

[JUVEN]TUD LIBERAL DE [CONCE]PCION.— El presi[dente] del Consejo Provincial [de la] Juventud Liberal de ..., Gerónimo Maldo[nado] González, y el secretario, ...Abril, le hicieron lle[gar al] senador Julio Durán el texto del último acuerdo adoptado, el que en sus considerandos principales expresa lo que sigue: "Teniendo en vista que el Partido Radical es la fuerza mayoritaria del Frente Democrático, que se formara de acuerdo al pacto suscrito por los presidentes de los partidos Conservador, Liberal y Radical, y debido a las condiciones estipuladas en dicho pacto, este Consejo Provincial acuerda reconocer el mejor derecho del Partido Radical, para postular a uno de sus hombres a la Presidencia de la República de Chile; Considerando la lista de seis candidatos elegidos por la Asamblea Nacional del Partido Radical, en la cual figuran destacados elementos de esa colectividad, estimamos nuestro deber pronunciarnos por uno de los integrantes de esta lista, en este caso por Ud. Honorable senador Durán, por vuestra brillante trayectoria al servicio de la democracia y la defensa de nuestro régimen representativo. Teniendo en cuenta, además, vuestro deseo fervoroso de encauzar a Chile por el camino de prosperidad y bienestar público, y de continuar la vasta obra social y recuperación económica, que han sido las realizaciones profundas y efectivas del Gobierno que encabeza S. E. don Jorge Alessandri R.

"Es por lo expuesto, que venimos en proclamarle nuestro abanderado como candidato a la Presidencia de la República y a ofrecerla nuestra leal cooperación en la elección que deberá realizar el Directorio General del Partido Liberal, y, por lo tanto.

"Se acuerda instruir a los representantes de esta provincia ante el Consejo Nacional de la Juventud Liberal, la proclamación de don Julio Durán Neumann como candidato a la más alta Magistratura de la Nación."

LIBERALES DECIDEN APOYAR A DURAN.— La Asamblea del Partido Liberal de Quintero, presidida por doña Mercedes Oporto Vera; el Alcalde de esa comuna, Pedro Veas, y el regidor Edmundo Olfos, ha decidido apoyar la postulación del senador radical don Julio Durán Neumann, a la Primera Magistratura de la nación. En carta enviada al señor Durán, expresan:

"Hemos analizado detenidamente las circunstancias en que vive el país y hemos llegado a la conclusión que, para proseguir la obra de nuestro actual Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri, es usted la persona más indicada. Estimamos que usted, hombre joven, distinguido profesional, de innegables dotes de inteligencia y de una vida pública inmaculada, ha de continuar la labor del Excmo. señor Alessandri en favor de las clases más desamparadas, traducida en la construcción de casas, escuelas, hospitales, caminos y de mejoramiento de la previsión".

CONSEJO AGRUPACIONAL LIBERAL DE COLCHAGUA.— Con la firma de su presidente, Fernando Mayol Bravo, y del secretario, Gustavo Santibáñez, el Consejo Agrupacional del Partido Liberal de Colchagua ha emitido un oficio-circular a sus miembros dando cuenta de los acuerdos adoptados recientemente por este organismo y que se sintetiza en dos puntos bases: 1.o— Acuerdo unánime de instruir a los señores directores generales de la provincia, votar por don Julio Durán Neumann, como candidato del Partido Liberal a la Presidencia de la República, y 2.o— Votar por la futura mesa del Partido que presidirá el honorable senador don Sergio Sepúlveda Garcés y los honorables diputados Fernando Maturana Erbetta y Domingo Cuadra Gazmuri, como vicepresidentes".

[...]ARA Y... (De la 1a. Pág.)

...espirituales, in... y familiares, nues[tra] ...entendida como ... de las genera[ciones] y la dignificación hu[mana] que la hemos revesti[do] ...hoy amenazadas? ...ocultarse la señal de ...evidente que viene ...acción de un régimen ...opciones opuestas a las ...dente admite racio[nal] ...libremente? ¿Podrá ne[gar]se el comunismo inter[nacional] ...cree llegada su hora ...de triunfar en estos ...conceder ni conciliar, ...con las democra[cias] ...para absorberlas ni ...demócratas sino para ... No, señores audi[tores], nadie podría negar esas ...siniestras. Yo no ...negado en mi ya larga ...político. Por el con[trario] he voceado el peligro ...vencia varonil y sin ...mientos ni silencios ...compromiso. Acaso por ...de mi Partido, ...como el que más, ...ción ha llegado ca[s]i ...de la unanimidad ...en virtud, consagrada ...mayoritaria por recono[cimiento] expreso de mis cin[co] ...dores.

...señalar un peligro no ...la primera etapa de ...de evitarlo. Viene ...el imperativo de la ...y está acción ha de ...Compartida por ...que divisaron la ...y sostenida sin que ...exclusiones en ...diferencias conceptua[les] ...en la interferencia de ...e intereses.

...más que señalar el ...afrontar las ur[gencias] económicas del ins[tante]... más que precisar el ...de resolverse el pro[blema] financiero; más que ...intentos de coordi[nar] la vida social con sentido ...interesa ahora ser ...la formulación de ...defensiva, vitalmen[te] .... Es la de salvar... salvar el régimen de ...en que nos man[tenemos]. Conservándolo, emer[ge] ...espontaneidad, de la ...y del libre exa[men] ...soluciones a los pro[blemas] contingentes. La de... ha demostrado obje[tivamente] esta verdad en su trayectoria de siglos.

...como capital justi[ficación] de mis aspiraciones. ...tengo, yo propongo a ...que con el mío ...la guardia de la Re[pública] ...esta devoción demo[crática] comprobada e inalte[rable] ...la certeza de que se... conductor sin caídas de ...contra el advenimien[to] de la mala nueva totali[taria].

...que hay caminos ...para contener al ...y a sus acechanzas. ...te, no estaré ja[más] ...el puramente repre[sivo] ...se podrá silenciar por ...Podrá evitar la ...inmediata. Pero no ...decisivo en el triun[fo].

...prefiero la ruta de la ...estructural. No ...el Frente Democrático, ...por definición; ...conglomerado defen[sor] ...presente con sus ta... ...sus insuficiencias. ...respondería ni a la ins... ...evolutiva, depuradora ...que contienen las ...conservadora y libe[ral] ...el racionalismo radi[cal] ...haría digno del des... ...nuestro tiempo reno[vador].

...que ningún gru[po] ...puede, en nues[tro] ...rutas democra[ticas] ...sino el nues-tro. No lo sostiene, desde el alma, ni el odio que alienta el fondo de las ideologías abiertamente revolucionarias, ni el fanatismo mesiánico.

Nosotros somos demócratas y hemos experimentado los cambios del sistema que amamos. Ellos nos reafirman en nuestra fe. Por eso creemos indispensable aseverar que el Estado ha de convertirse en promotor poderoso de cultura y progreso. A la sombra de su labor ha de hacerse del agro una fuente de superación social, puliendo y vigilando la reforma trascendental que los partidos del actual Gobierno han iniciado. Consecuencia de su acción ha de ser la instauración de un sistema tributario y equitativo, que convierta sin exceso a cada contribuyente en cooperador justo de la obra social. Derivación de sus ordenamientos ha de ser un sistema educacional que teniendo por finalidad la de "mantener y acrecentar las energías potenciales de cada muchacho" lo convierta, en armonía con sus vocaciones, en un servidor definitivo de la colectividad. No caben a este respecto oposiciones doctrinarias. En mi gobierno, si se me entrega la responsabilidad de ejercerlo, habrá libertad de enseñanza, estímulo a ella y el debido control sobre la aptitud de los que, ya egresados, salgan a la vida a cumplir con la misión que la escuela y sus disposiciones personales le atribuyeron. Los institutos cooperadores del Estado nada tendrán que temer en cuanto al goce de los beneficios de que ahora disfrutan. Esto vale, primordialmente, para los que imparten enseñanza de signo católico, los que, con clara inteligencia del tiempo en que vivimos y de la trascendencia de su misión, han sabido adaptarse a los sistemas y métodos estatales. En suma, a los institutos colaboradores del Estado sólo debe inquietarlos el mostrarse inferiores a su altísimo fin.

La combinación de partidos que hoy está en el Gobierno, es una demostración de que no es ésta la hora de las guerras de confesión o de credos. Yo puedo decir que mi propósito es el de hacerme digno de la tradición de tolerancia de los gobernantes que pertenecieron a mi partido, durante cuyos mandatos los creyentes de Chile, no vieron jamás amenazados sus derechos y sintieron, por el contrario, el noble respeto del poder público a su fuero íntimo y a los moldes familiares que reverencia la mayoría de los habitantes de la nación.

Hablar de lo económico propiamente tal, sería formular un programa. Y no es ése mi ánimo. He querido señalar las normas generales pero claras sobre las cuales debe trazarse una intención gubernativa. Hablo de una intención porque los programas, a mi juicio, sólo deben conformarse a la vera de su realización y cuando ya todas las circunstancias que lo determinan son conocidas y más o menos invariables En caso contrario, los programas provocan la risa de la realidad cambiante.

Señores auditores: estas palabras tienen un destino alto: llegar hasta la ciudadanía y tocar la conciencia de los señores Directores Generales de los Partidos Liberal y Conservador. Espero haber sido claro y preciso. Y estoy cierto de algo: de haber hablado como un demócrata de siempre, como un radical de propósito amplio, como un hombre de nuestra época, ganoso de servir y de encabezar la defensa de nuestros valores más caros.



LAS MUJERES APOYAN A DURAN.— La nota gráfica fue captada durante la proclamación de la candidatura del senador Julio Durán por las mujeres independientes de Santiago. En ella, el candidato aparece rodeado por las dirigentes que organizaron esta proclamación, entre las que figuran, Marta Rodríguez de Palma, Aura González, Enriqueta Silva, Elba González, Aída Tormo, Francisca de Bruce, María Teresa Alcalde y Julia del Orto.

CANDIDATURA PRESIDENCIAL:

Escrutinios apartes harán liberales y conservadores en elección de candidato

Así se acordó ayer en reunión del Comando del Frente Democrático. Resoluciones adoptadas en relación con el proyecto de Revalorización de Pensiones.

Una nueva reunión tuvo ayer el Comando del Frente Democrático, que integran los miembros de las directivas radical, liberal y conservadora, en la sede del radicalismo.

Según informó el diputado Raúl Morales Adriasola, la mayor parte del tiempo se dedicó al estudio del proyecto que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones. Los conservadores anunciaron que no insistirían en el retiro del proyecto, pues el nuevo plazo fijado por las Comisiones Unidas para su despacho —23 de junio— dará tiempo suficiente para un estudio acucioso.

Se acordó rechazar todas las disposiciones que lesionen derechos adquiridos, quedando así solucionado el problema que se presentó a los imponentes de las Cajas sobre las que ejercen tuición la Superintendencia de Bancos y la Contraloría. El Comando fue informado del proyecto por el señor Sergio Sepúlveda Garcés, presidente de las Comisiones Unidas de Gobierno y Trabajo del Senado.

ELECCION DE CANDIDATO. — En cuanto a la elección del candidato presidencial se acordó dejar sin efecto el acuerdo según el cual el escrutinio de las votaciones de los Directorios Generales se haría en un acto conjunto.

Los escrutinios —según se acordó— se harán separadamente en las sedes de cada uno de los dos partidos.

El domingo próximo se reunirá nuevamente el Comando del Frente Democrático, que tomará nota de los resultados de los directorios, proclamará el candidato elegido y fijará el día en que se hará la proclamación pública y solemne.

En cuanto al programa de Gobierno, el senador Hugo Zepeda Barrios informó sobre el trabajo de la Comisión encargada de redactar dicho programa, que integra con el diputado Sergio Diez y el señor Luis Alberto Cuevas. Se adelantó que no hay divergencias entre los tres partidos en esta materia y que, en líneas generales, el programa contiene los mismos puntos del Pacto del Frente Democrático. Los detalles serán finiquitados con el candidato, una vez que éste sea proclamado.

SESION CONSTITUTIVA CELEBRO AYER LA CAMARA

La Cámara de Diputados celebró ayer la sesión constitutiva de la presente Legislatura Ordinaria.

Se fijaron los días martes y miércoles, de 16 a 19.15 horas, para las sesiones ordinarias, y se acordó destinar los jueves al trabajo exclusivo de comisiones.

La Cámara tomó conocimiento también de la integración de los Comités, que son los siguientes: Radical, Manuel Rioseco, Julio Mercado y Manuel Magalhaes, titulares, y Osvaldo Basso, Rolando Rivas y Jorge Aspée; Liberal, Alfonso Ramírez y Domingo Cuadra, titulares, y Carlos Follert y Gregorio Eguiguren; Demócratacristiano, Carlos Sívori, titular, y Ricardo Valenzuela; Conservador, Luis Valdés Larraín, titular, y Carlos José Errázuriz; Comunista, Jorge Montes, titular, y Galvarino Melo, suplente; Democrático Nacional, José Oyarzún, titular, y Juan Tuma, y Socialista, Albino Barra, titular, y Oscar Naranjo, suplente.

Se dió cuenta, además, de las urgencias solicitadas por el Ejecutivo, entre las que figuran la del proyecto del Magisterio y la del que modifica el DFL N.o 425, sobre abusos de publicidad.

AMPLIAN EXENCION DEL GLOBAL A LOS CONYUGES QUE TRABAJAN

Así lo acordaron las Comisiones que estudian la Reforma Tributaria.

En las Comisiones Unidas de Hacienda y de Economía del Senado prosiguió la discusión de la Reforma Tributaria en lo relativo a las nuevas tasas del Impuesto Global Complementario.

Impugnando el artículo 42, que versa sobre esta materia, el señor Vial sostuvo que las tasas propuestas son superiores a las existentes en los Estados Unidos. Dijo, también, que en su reciente visita a ese país, dirigentes de la Alianza para el Progreso y funcionarios del Departamento de Estado le habían manifestado su ninguna ingerencia en los estudios del proyecto de Reforma Tributaria. Concluyó expresando que, a su juicio, las disposiciones en discusión ahuyentarían las inversiones extranjeras actualmente existentes en nuestro país e impedirían la entrada de nuevos capitales.

El señor Ibáñez concordó con el señor Vial en orden a estimar perniciosa para la balanza de pagos la aprobación de las altas tasas propuestas para el Global Complementario. Agregó que la salida de capitales de Estados Unidos hacia Europa, donde gozan de mejor tratamiento tributario, debe haber sido una de las razones que movieron al Presidente Kennedy a propiciar importantes rebajas tributarias.

En las Comisiones quedó en claro —informó su Secretario, Pedro Correa Opazo— que en la redacción del proyecto de Reforma Tributaria no intervinieron funcionarios de gobiernos extranjeros ni asesores contratados de esta calidad, pues si bien la Comisión redactora del proyecto había sido integrada por dos expertos norteamericanos, ella no cumplió su cometido, lo que movió al Ministro de Hacienda, en febrero de 1962, a pedir que este estudio fuera hecho por la Dirección de Impuestos Internos.

El art. 42 siguió pendiente.

Sin modificaciones se aprobó, enseguida, el art. 43, según el cual la sola ausencia o falta de residencia en el país, no es causal que determine la pérdida de domicilio en Chile, para los efectos de este impuesto.

Después de una larga discusión, se acordó modificar y redactar de nuevo el art. 44, que obliga a los cónyuges que viven juntos a presentar una declaración conjunta de sus rentas independientes, lo cual no se aplicará cuando los cónyuges tengan rentas que provengan de la segunda categoría y la suma de sus rentas, cualquiera que fuere su origen, no exceda de seis sueldos vitales anuales.

Impugnaron esta disposición, pero manifestándose partidarios de buscar medios para evitar la evasión, los señores Alessandri, don Fernando; Larraín y Bossay.

En la nueva redacción de este artículo se considerarán las siguientes ideas: 1) No se aplicará el sistema de declaración conjunta a los cónyuges que obtengan rentas del trabajo cuando éstas en conjunto no sobrepasen de diez sueldos vitales anuales, y 2) Se reemplazará la exigencia de que los cónyuges deben vivir juntos, para los efectos de declarar el Global Complementario, manteniéndose la actual legislación.

Finalmente, la discusión quedó pendiente en el art. 45, que establece la base imponible del Impuesto Global Complementario.

SIGUEN TRATANDO EL SEGUNDO INFORME DE LA REVALORIZACION

Las Comisiones Unidas de Gobierno y de Trabajo del Senado continuaron ayer ocupándose de las disposiciones más controvertidas del proyecto de ley, en segundo informe, que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones.

Ya tenían rechazadas la que establecía para jubilar el promedio de los últimos cinco años de servicios, ponderado en sueldos vitales, y la que sometía a la tuición de la Superintendencia de Seguridad Social a la Caja Bancaria de Pensiones y a la Caja de la Defensa Nacional.

Ayer quedó pendiente el artículo 18 del primer informe, según el cual, a contar de la vigencia de la presente ley, ninguna persona podrá jubilar, salvo por invalidez, con menos de 20 años de servicios efectivos.

Se aprobó, en cambio, el artículo 19, que dispone que ninguna persona podrá jubilar en el futuro con una renta superior a ocho sueldos vitales escala a) del departamento de Santiago, pero con una modificación, en virtud de la cual la persona que jubila con 20 años de servicios percibirá veinte treinta avas partes de ocho vitales.

También se aprobó el artículo 20, que permite jubilar hasta con una renta de diez vitales a las personas que, teniendo 20 años de servicios, para jubilar, sigan trabajando

Finalmente, se aprobó una indicación del senador Letelier al art. 2.o transitorio, según la cual, y no obstante lo dispuesto en el art. 19, los imponentes que a la fecha tengan 20 o más años de servicios efectivos, se acojan a jubilación percibirán 22, por ejemplo, treinta avas partes de su sueldo en el momento de su retiro.

Las Comisiones volverán a reunirse el viernes, a las 10.30 horas.

PRORROGAN PLAZO

Reunidos en la tarde de ayer, los Comités del Senado acordaron, por unanimidad, prorrogar los plazos para el despacho de la revalorización de pensiones.

Las Comisiones Unidas de Gobierno y de Trabajo podrán considerar el segundo informe, hasta el miércoles 12 de junio, y la Comisión de Hacienda, hasta el martes 18.

El segundo informe será despachado, por el Senado, en sesiones especiales, antes del 23 de junio.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA "ATILIO MENDOZA", de La Cisterna.— Cita para hoy, a las 21 horas, con el objeto de elegir Mesa Directiva. La sesión se efectuará en Gran Avenida 8607.

PARTIDO CONSERVADOR

DIRECTORIO DE LA PRIMERA COMUNA.— Está citado para hoy, a las 19,30 horas, en Compañía 1263.

El ex diputado Melej preside la Asamblea Radical de Ñuñoa

Han elegido sus nuevas Directivas, las siguientes asambleas del Partido Radical:

ASAMBLEA DE ÑUÑOA. — Presidente, Carlos Melej Nazar, ex diputado por la provincia de Atacama; primer vicepresidente, Rafael Contreras; segundo vicepresidente, Lilly Morales de Guerra; tesorero, Humberto Canessa; secretaria femenina, Violeta Cádiz de Peloucheneau; secretario de actas, Pedro Alarcón; secretario de bienestar, Dr. Agustín Andrade; secretario sindical, Guillermo Tapia de la Maza; secretario de prensa, Carlos Feliú M.

ASAMBLEA DE LA DECIMA COMUNA.— Presidente, Roberto Medina Villarroel; vicepresidentes, Carlos Cortés Flores y Raúl Villouta Campos; secretario general, Manuel Duarte Acevedo; prosecretario, Miguel Espinoza Sentis; tesorero, Luis Seguel Chávez y protesorero, Luis Salazar Salazar.

Secretarios: de Actas, Iván Godoy Silva; de Organización, Julio Pérez Bengoa; de Prensa y Propaganda, Carlos Herrera López; Femenina, Rosa Jaque Catalán; de Bienestar, doctor Jaime Bach Nualar; Juvenil, Sonia Vargas Pérez; Sindicales, Luis Bahamondes Mounieres y Orlando Troncoso Jaramillo; y Relaciones, Gerónimo Valencia Vásquez. La Comisión Electoral quedó integrada por Luis Riquelme, Rodolfo Vásquez, Florencio Gatica, Francisco Urzúa y Alfonso Videgain.



ROBERTO MEDINA

Al acto efectuado el domingo, concurrió el diputado Jacobo Schaulsohn.

ASAMBLEA "ARMANDO QUEZADA ACHARAN", de la Segunda Comuna.— Presidente, Dr. Raúl Fernández Barahona; vicepresidentes, José Urtubia Cáceres y Pastoriza Pincheira Morales; secretario de la Asamblea, Luis Mora Delard; secretario general, Silvestre Valdivieso Avendaño; tesorero, Manuel Fredes Lagos; secretaria femenina, Viterba Hernández; de la Juventud, Leonardo Ve...; sindical, Juan Fuentealba; de bienestar, Mario Arriagada; de organización, Aurelio Monsálvez; de prensa y propaganda, Nivaldo Vera; de capacitación, Sergio Belmar.

Cámara de Diputados

SESION 1ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 29 DE MAYO DE 1963

(De 16.15 a 16.35 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MIRANDA, DON HUGO

SECRETARIOS: LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE.

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 83a., 84a., 85a., y 86a., de la legislatura extraordinaria están a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o— Dos Mensajes con los que Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, los siguientes proyectos de ley:

El primero, con el carácter de urgente, que traspasa y suplementa diversos ítem del Presupuesto de Capital del Ministerio de Obras Públicas, y

El segundo, que concede pensión, por gracia, a don Francisco Hinojosa Robles.

2.o— Seis oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los cuatro primeros, hace presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que modifica el Decreto Ley N.o 425, sobre abusos de publicidad;

El que crea la Comisión Chilena de Energía Atómica;

El que deroga el inciso final de lartículo 13 de la Ley N.o 14824, que autorizó la instalación y funcionamiento de una industria manufacturera de tractores en la ciudad de Rancagua;

El que exime de impuestos y contribuciones fiscales y municipales a las empresas de aeronavegación, cuyo capital y administración correspondan en sus dos terceras partes, a lo menos, a personas naturales o jurídicas chilenas;

El que establece las normas a que deberá sujetarse el Presidente de la República para disponer de los inmuebles que adquiera el Fisco por sucesión por causa de muerte:

El que suplementa el Presupuesto de la Dirección de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas con el objeto de dar término a la construcción del Puerto de Arica.

El que reestructura los servicios dependientes del Ministerio de Obras Publicas y

El que reajusta las rentas del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública.

Con los dos últimos, formula indicaciones a los siguientes proyectos de ley:

El que reestructura los servicios dependientes del Ministerio del Interior.

El que crea el Servicio Aerofotogramétrico de la Fuerza Aérea de Chile.

3.— Seis oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Aspée, relativo a la construcción de una Escuela Industrial en la ciudad de Quilpué.

Del mismo señor Diputado, referente al funcionamiento del Liceo Vespertino Fiscal Femenino de Valparaíso;

Del señor Dueñas, sobre construcción de un local para el funcionamiento de la Escuela N.o 61 de Linares;

De los señores Melo y Montes, respecto de deficiencias del local de la Escuela N.o 22 de Coronel;

De los señores Montes y Teitelboim, acerca de reparaciones en el local de la Escuela No. 24 de Concepción;

De los señores Teitelboim, Melo y Montes, relativo a la necesidad de otorgar calidad de fiscal al Liceo Nocturno Particular "Eduardo de la Barra", de Valparaíso.

4.o— Dos oficios del señor Ministro de Justicia, con los que contesta los que se dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, referentes a las siguientes materias:

Del señor Flores Castelli, sobre provisión del cargo de Juez del Trabajo de Chillán, y

Del señor Lavandero, respecto del número de causas pendientes en el Juzgado del Trabajo de Temuco.

5.o— Dos oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Leigh, relativo al número de maquinas y vehículos de que dispone la Dirección de Vialidad de ese Ministerio, y

De los señores Lorca, Acevedo, Jerez y Lehuedé, referente a la construcción de un edificio destinado al funcionamiento de un teatro en la Población Juan Antonio Ríos.

6.o— Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Martín, sobre las medidas adoptadas para controlar la enfermedad denominada "distomatosis" que afecta al ganado de las provincias de Ñuble y Concepción.

7.o— Trece oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social:

Con el primero, contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación, respecto de la construcción de una Población de 100 casas; por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, en la ciudad de Iquique, destinada al personal ferroviario.

Con los doce siguientes, contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Acuña, relativo a la entrega, a los imponentes, de las casas de la Población de Empleados Particulares de la ciudad de Osorno:

Del señor Barra, referente, a un préstamo que otorgaría el Servicio de Seguro Social a los obreros cesantes de las minas del carbón de la comuna de Lota;

De la señora Campusano, doña Julieta, sobre fiscalización del desalme de la ex Oficina Salitrera "Prosperidad", de Tocopilla;

Del señor Gaona, respecto de la recepción por la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, de la Población que construyó la CORVI para sus imponentes, en la ciudad de Santa Cruz;

Del señor Hamuy, acerca del cumplimiento de las leyes sociales por el propietario de la fábrica de muebles "Los Lares", de Santiago;

Del señor Monroy, relativo a la provisión de los cargos de Agente del Servicio de Seguro Social en la localidad de Pucón y de Administrador del mismo servicio, en la localidad de Villarrica:

Del mismo señor Diputado, referente al traslado del Subadministrador del Servicio de Seguro Social de Temuco, señor Juan Fritz Sandoval;

Del mismo señor Diputado, sobre constitución de los Consejos Locales del Servicio de Seguro Social, establecidos en el artículo 17 de la Ley N.o 10.383:

Del mismo señor Diputado, respecto de la labor realizada por la Zonal de Cautín y Malleco del Servicio de Seguro Social;

Del señor Osorio, acerca del incumplimiento de las leyes sociales en el fundo "Santa Clara", de Mallarauco, de propiedad de don Adolfo Larraín Valdivieso;

Del señor Stark, relativo a la construcción de una sala de espera en la Oficina del Servicio de Seguro Social de la ciudad de Los Angeles;

De los señores Melo, Montes y Teitelboim, referente a una investigación en el fundo "La Cruz del Ciprés", de propiedad de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

8.o— Dos oficios del señor Ministro de Salud Pública:

Con el primero, contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación, sobre construcción del Hospital San José, de Osorno, y

Con el segundo, contesta el que se le dirigió en nombre de los señores Melo y Montes, respecto del reclamo presentado al Servicio Nacional de Salud, por la Unión de Comerciantes de Mariscos de Cauquenes.

9.o— Un oficio del señor Ministro de Minería, con el que contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación acerca de la inclusión de las provincias de Coquimbo y Atacama en el estudio del Estatuto del Norte.

10.o— Siete oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero, en virtud de lo dispuesto en el artículo 1.o de la Ley N.o 7.727, remite copia del Decreto N.o 928, de 9 de mayo de 1963, del Ministerio del Interior, que ordena a la Tesorería General de la República a poner a disposición de dicha Secretaría de Estado fondos para atender a los gastos que demanden las reparaciones que deban efectuarse en el Hospital Regional de Temuco.

Con los seis restantes, contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las siguientes materias:

Del señor González Utreras, referente al sumario administrativo sustanciado en la Oficina de Chillán de la Dirección de Arquitectura;

Del señor Millas, sobre investigación practicada en la Municipalidad de Ñuñoa en lo relativo a la construcción del Parque Santa Julia.

Del señor Oyarzún, respecto de irregularidades que se habrían cometido en las Municipalidades de Huasco y Freire;

Del señor Yrarrázaval, acerca de irregularidades producidas en el loteo de sitios efectuado en la Población "Nueva Braunau" de la comuna de Puerto Varas;

De los señores Aravena y Pantoja, relativo a la investigación realizada en la Oficina de Valparaíso de la Dirección de Vialidad;

De los señores Galleguillos Clett y Zepeda, referente a la investigación practicada en las obras ejecutadas por la firma constructora Wedeles, Balmaceda, Mathieu Limitada.

11.o— Veintitrés mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Hübner, Monckeber y Rosende, que concede diversos beneficios a los familiares de las personas fallecidas y afectadas por los accidentes ocurridos en los Hospitales Arriarán, de Santiago, y Regional, de Temuco.

Los señores Brücher, Mercado y Acuña, que introduce diversas modificaciones a la Ley de Cambios Internacionales, en lo relativo a las operaciones de cambios internacionales y de comercio del oro;

El señor Urzúa, que concede franquicias aduaneras a la internación de diversas especies adquiridas por el Club Deportivo "O'Higgins", de la ciudad de Rancagua;

La señorita Lacoste, doña Graciela, que concede franquicias tributarias a los pescadores profesionales con matrícula vigente;

El señor Rivera, que concede franquicias aduaneras a la internación de diversas especies destinadas al Centro de Padres de Familia del Liceo de Hombres "Guillermo Rivera Cotapos", de Viña del Mar;

El señor Schaulsohn, que concede franquicias aduaneras a la internación de diversas especies destinadas al Departamento de Bienestar del Círculo de Periodistas de Santiago;

Los señores Araya, Cademártori, Atala, Barra, Lorca, Aravena y Morales, don Carlos, que concede franquicias aduaneras a la internación de elementos destinados a la Central Unica de Trabajadores de Chile.;

El señor Brücher, que concede franquicias aduaneras a la internación de elementos destinados a la Sociedad Molinera del Norte, Eterovic, Razmilié y Compañía;

El señor Peñafiel, que modifica el artículo 26 de la Ley N.o 11.828, sobre impuesto al cobre, con el objeto de hacer una nueva distribuición de los fondos destinados a caminos.

Los señores Musalem, Atala, Robles, Melo, Subercaseaux, Tagle, Montes, Barra y Cancino, que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.o 39, que autorizó a las Instituciones de Previsión para vender los inmuebles de su propiedad;

El señor Gumucio, que autoriza al Presidente de la República para transferir a sus actuales ocupantes las casas que forman la población "Ruiz Tagle", de Santiago;

El señor Aspée, que reconoce tiempo servido por don Luis A. Paredes Fernández;

El mismo señor Diputado, que abona tiempo a don José Guillermo Lagos Córdova;

El señor Correa, que aumenta la pensión de que disfruta doña Rosa Ettori Guzmán;

El señor Eguiguren, que concede pensión a don Pedro Pizarro Calderón y don Oscar Ocaranza Rojas;

El señor Huerta, que aumenta la pensión de que disfruta doña Margarita Cerda C;

El mismo señor Diputado, que concede pensión a don Luis Alberto Seguel Rivas;

El señor Lehuedé, que aumenta la pensión de que disfruta don Armando Bustos Serrano.

El señor Martínez, que aumenta la pensión de que disfruta doña Raquel Cabrera viuda de Muñoz, e hijas;

El mismo señor Diputado, que aumenta la pensión de doña Blanca Vera Carvajal;

El señor Osorio, que concecede pensión a doña Librada de las Mercedes Espinoza;

El señor Rivera, que aumenta la pensión de que disfruta doña Aura Camus viuda de Celedón, y

El señor Urrutia Prieto, que aumento la pensión de que disfruta doña Ana Ramos viuda de Recabarren.

12.o.—Siete presentaciones:

Con la primera, el Honorable Diputado don Mario Sáez Lagos solicita permiso constitucional para ausentarse del país por más de treinta días.

Con la segunda, el Presidente de la Corte Suprema se refiere al proyecto de ley que modifica el artículo 103 del Código Orgánico de Tribunales;

Con las cuatro siguientes, las personas que se indican, solicitan los siguientes beneficios:

Don Raúl Cárdenas Silva, pensión;

Don Andrónico Carrasco Carrasco, diversos beneficios;

Don Manuel Jesús Espinoza Mora, aumento de pensión, y

Doña Tomasa del Carmen Espinoza viuda de Baeza, pensión.

Con la última, doña María Elena Zavalla Salas, solicita devolución de los antecedentes acompañados al proyecto de ley que beneficia a doña Amelia y doña Enriqueta Salas Errázuriz.

13.o— Una comunicación de la Cámara de Representantes de la República del Paraguay, con la que se refiere a atentados terroristas que se habrían producido en ese país.

14.o— Tres telegramas:

Con el primero, el Círculo de Ferroviarios Jubilados de Los Andes se refiere al proyecto de ley que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones, y

Con los dos últimos, el Secretario del Partido Comunista de Lota, y los habitantes de la Población "Graciela Letelier", de Chillán, se refieren al proyecto de ley que modifica el Decreto-Ley N.o 425, sobre abusos de publicidad.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Terminada la Cuenta.

1.—FIJACION DE DIAS Y HORAS PARA LAS SESIONES ORDINARIAS.— DIA DESTINADO EXCLUSIVAMENTE AL TRABAJO DE COMISIONES.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En conformidad con lo dispuesto en el artículo 73.o del Reglamento de la Honorable Cámara, la presente sesión tiene por objeto, en primer lugar, designar días y horas para las sesiones ordinarias de la presente legislatura.

Sobre el particular, me permito proponer a la Sala que se acuerde celebrar las sesiones ordinarias los días martes y miércoles de cada semana, de 15 a 19.15 horas.

En segundo lugar, corresponde señalar el día de cada semana reservado exclusivamente al trabajo de las Comisiones, en conformidad con el artículo 71.o del Reglamento.

A este respecto, la Mesa se permite proponer a la Honorable Cámara, destinar a este objeto los días jueves de cada semana.

Si le parece a la Honorable Cámara se darán por aprobadas las dos proposiciones de la Mesa.

Aprobadas.

2.—ACUERDOS DE LA COMISION DE TABLA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— El señor Secretario dará lectura a los acuerdos adoptados por la Comisión de Tabla y a la nómina de los miembros que formarán los Comités de los partidos.

El señor CAÑAS (Secretario).— Reunida en la mañana del día de ayer, martes 28 del presente, la Comisión de Tabla a que se refiere el inciso primero del artículo N.o 104.o del Reglamento de la Honorable Cámara, presidida por el Presidente de la Corporación, señor Hugo Miranda, con la asistencia del señor Ignacio Urrutia de la Sotta, segundo Vicepresidente, y de los señores Rioseco, Mercado y Basso, por el Comité Radical; Ramírez y Cuadra, por el Comité Liberal; Valenzuela, por el Comité Demócrata Cristiano; Errázuriz, don Carlos José, por el Comité Conservador Unido; Montes y Melo, por el Comité Comunista; Barra, por el Comité Socialista, y Oyarzún, por el Comité Democrático Nacional, por unanimidad adoptó los siguientes acuerdos:

1.— Formar la Tabla General que servirá para el Orden del Día de las sesiones ordinarias que celebrará la Honorable Cámara durante la presente legislatura, con los siguientes proyectos de ley, en el orden que se indican:

1.o— Moción que autoriza al Servicio Nacional de Salud para contratar médicos becados.

2.o—Mensaje que modifica el artículo 86.o de la Ley N.o 12.434, que destinó fondos a la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.

3.o— Proyecto del Honorable Senado que modifica la Ley N.o 9.588, que creó el Registro Nacional de Viajantes.

4.o— Moción que autoriza a las Municipalidades del Segundo Distrito de Santiago para modificar sus plantas de empleados y obreros sin sujeción a las limitaciones legales vigentes.

5.o— Moción que da mérito ejecutivo a los acuerdos o avenimiento producidos ante las Juntas de Conciliación y Arbitraje o ante las Inspecciones del Trabajo.

6.o— Moción que concede a los empleados particulares el derecho a un día más de feriado anual por cada tres nuevos años de trabajo, después de diez años de servicios;

7.o— Moción que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.o 313, de 15 de mayo de 1956, que contiene el Estatuto de los Trabajadores del Cobre:

8.o— Moción que destina recursos para ejecutar obras de alcanarillado en las comunas de Quinta Normal y Barrancas;

9.o— Moción que establece que las importaciones de arroz que se realicen por las zonas que gozan de un tratamiento aduanero especial se sujetarán a las normas generales;

10.o— Moción que modifica el artículo 86 del Código del Trabajo respecto al despido colectivo de obreros, y

11.o— Moción que otorga diversas franquicias a los profesionales médicos, dentistas y farmacéuticos del Servicio Nacional de Salud.

II— Proponer a la Honorable Cámara enviar al archivo y aceptar la proposición del Honorable Senado de archivar, por haber perdido su oportunidad o haberse legislado sobre la materia, los siguientes asuntos:

1.o— Moción que autoriza la emisión de estampillas para conmemorar el centenario de la Casa de la Providencia de Valparaíso;

2.o— Moción que autoriza la organización de una Exposición Internacional Industrial en Santiago, en el año 1960;

3.o— Moción que establece que todo accidente sufrido por el conscripto en el servicio militar será considerado como accidente del trabajo.

4.o— Mensaje que exime de la formalidad de la escritura pública a ciertos actos o contratos que celebre la Corporación de la Vivienda:

5.o— Moción que modifica la Ley N.o 12.008, que concedió franquicias aduaneras a las mercaderías que se importen en las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes;

6.o— Moción que faculta al Consejo Nacional del Colegio de Periodistas para fijar sueldos mínimos y arancel a los periodistas;

7.o— Moción que autoriza el funcionamiento del Casino Municipal de Viña del Mar en forma extraordinaria, con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962;

8.o— Oficio de la Comisión de Minería e Industrias con el que solicita ampliación del plazo para evacuar su informe sobre la denuncia formulada en contra de algunas actuaciones del Instituto de Investigaciones Geológicas;

9.o— Moción que reemplaza en el anexo "Subvenciones" del presupuesto del Ministerio de Hacienda para el año 1962, la frase "Preventorio Infantil Cruz, San José de Maipo" por "Preventorio Infantil Cruz Roja Chilena, San José de Maipo";

10.o— Proposición del Honorable Senado para enviar al archivo el proyecto que condona las deudas por pago de contribución territorial de determinados predios agrícolas de las provincias de Atacama y Coquimbo, por haber perdido su oportunidad;

11.o— Moción que libera de derechos la internación de un equipo de cine sonoro destinado al Liceo María Auxiliadora, de la ciudad de Linares;

12.o— Diversos proyectos de ley, cuyo archivo propuso el Honorable Senado, por haber perdido su oportunidad, con fecha 10 de julio de 1962, que figuran el boletín N.o 9.884, y

13.o— Diversos proyectos de ley, cuyo archivo propuso también el Honorable Senado, por haber perdido su oportunidad, con fecha 24 de julio de 1962, que figuran en el boletín N.o 9.882.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En conformidad al artículo 104 del Reglamento, la Tabla General que servirá para el Orden del Día de las sesiones ordinarias será la confeccionada por la Comisión de Tabla, que acaba de leer el señor Secretario.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán las proposiciones de archivo a que se ha dado lectura.

Acordado.

3.—INTEGRANTES DE LOS COMITES PARLAMENTARIOS.

El señor CAÑAS (Secretario).— Los Comités Parlamentarios han quedado integrados de la siguiente manera:

Comité Radical: propietarios, señores Manuel Rioseco Vásquez, Julio Mercado Illanes y Manuel Magalhaes Medling; suplentes, señores Osvaldo Basso Carvajal, Rolando Rivas Fernández y Jorge Aspée Rodríguez.

Comité Liberal: propietarios, señores Alfonso Ramírez de la Fuente y Domingo Cuadra Gazmuri; suplentes, señores Carlos Follert Fleidl y Gregorio Eguiguren Amunátegui.

Comité Demócrata Cristiano: propietario, señor Carlos Sívori Alzérreca; suplente, señor Ricardo Valenzuela Sáez.

Comité Conservador Unido: propietario, señor Luis Valdés Larraín; suplente, señor Carlos José Errázuriz Eyzaguirre.

Comité Comunista: propietario, señor Jorge Montes Moraga; suplente, señor Galvarino Melo.

Comité Democrático Nacional: propietario, señor José Oyarzún Descouvieres; suplente, señor Juan Tuma Masso, y

Comité Socialista: propietario, señor Albino Barra Villalobos; suplente, señor Oscar Naranjo Jara.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Habiéndose cumplido su objeto, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 16 horas y 34 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

INFORMACIONES GREMIALES

EN EL TEATRO BAQUEDANO SE REUNE HOY GREMIO BANCARIO

Por este motivo los Bancos de la capital permanecerán cerrados de 9 a 11.30 horas. Acto es convocado por el Comando Unico Bancario.

El Comando Unico Bancario, integrado por la Federación Bancaria, la Confederación de Asociaciones del Banco del Estado, personal del Banco Central, del Banco de Chile y Caja Bancaria, realizará en la mañana de hoy, de 9 a 11.30 horas, una concentración en el Teatro Baquedano.

En esta oportunidad, los dirigentes gremiales bancarios harán una amplia exposición acerca del problema surgido, en relación al proyecto de ley sobre revalorización de pensiones, y la legislación que propone otorgar tuición a la Superintendencia de Seguridad Social, sobre las cajas previsionales de diversos sectores de imponentes.

Con motivo de la concentración del Teatro Baquedano la totalidad de los bancos de Santiago y Valparaíso, permanecerán cerrados hoy, de 9 a 11.30 horas.

AYER QUEDARON FIJADOS LOS SALARIOS MINIMOS AGRICOLAS

La Comisión Central del Salario Mínimo Agrícola, que preside el Jefe Administrativo del Ministerio del Trabajo, Arturo Venegas Velarde, dictó una resolución por la cual aprueba los salarios mínimos agrícolas para el período comprendido entre el 1.o de mayo del año en curso hasta el 30 de abril de 1964.

El monto de dichos salarios por provincias es el siguiente por día: Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo y Aconcagua: Eº 1,283 ($ 1.283); Valparaíso, Santiago, O'Higgins y Colchagua: Eº 1.354 ($ 1.354); Curicó y Talca: Eº 1,283; Maule, Linares, Ñuble, Concepción y Arauco: Eº 1.140; Bío Bío, Malleco, Cautín y Valdivia: Eº 1,2..; Osorno: Eº 1,354; Llanquihue, Chiloé y Aisén: Eº 1.140.

Integraron la Comisión que fijó el Salario Mínimo Agrícola, además, Diego Maldonado Velasco, en representación del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción y Julio I. Santiagos Larenas, ingeniero agrónomo, en representación del Ministerio de Agricultura.

Solucionado tres conflictos de empleados y 00.

Retornaron ayer a sus labores, en diversos puntos del país, grupos de obreros y empleados que habían declarado paros.

Cincuenta obreros de la firma "Caupolicán Ltda.", que construye casetas sanitarias en la Población José María Caro, se reintegraron ayer a las faenas, después de haber solucionado una diferencia surgida por peticiones de carácter económico.

También volvieron al trabajo ayer 201 trabajadores de la firma "Manuel López", de La Florida, que habían paralizado sus labores por el despido de siete de sus dirigentes sindicales.

Finalizó, asimismo, ayer la huelga que habían declarado 103 empleados del Sanatorio Valparaíso, en el puerto del mismo nombre, desde el 16 del presente, por motivos de carácter económico.

Concentración harán jubilados en defensa de proyecto de ley

El jueves 6 de junio próximo se llevará a efecto en el Teatro Esmeralda una Concentración de Pensionados, Jubilados y Montepiadas, para la defensa del Proyecto de Revalorización de Pensiones que actualmente se discute en segundo trámite en el Senado.

Esta concentración es organizada por la Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepíos de Chile, y durante su desarrollo harán uso de la palabra los dirigentes para dar a conocer la forma en que ha sido tratado el Proyecto y los trámites que debe seguir para ser promulgado como ley. Al acto han sido invitados parlamentarios, autoridades del Trabajo y dirigentes de los trabajadores en actividad.

Agradecimientos recibió Ministro del Trabajo

El Director Adjunto de la Organización Internacional del Trabajo, Jet Rens, que realizó una corta visita a Santiago en el curso de la semana pasada, envió al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, el siguiente cablegrama: "Agradézcole acogida sumamente cordial, así como comida ofrecida. Conservo magnífico recuerdo de mi breve estada en su hermoso país. Saluda atentamente, Jet Rens".

Universidad Fermín Vivaceta inicia su año escolar

Con una velada artística que tendrá lugar el 1.o de junio a las 21 horas, la Universidad Popular Femenina "Fermín Vivaceta", y la Escuela Mixta Nocturna de la Sociedad de Artesanos "La Unión", celebrarán la iniciación del año escolar. Al acto en referencia han sido invitadas altas autoridades educacionales y los padres y apoderados del alumnado.

Modificación en favor de imponentes ferroviarios

En el "Diario Oficial" de ayer fue publicado el texto del Decreto N.o 214 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social que modifica el Reglamento de Préstamos de Auxilio a los imponentes de la Caja de Previsión de los FF. CC. del Estado.

Las modificaciones tienden a evitar a los imponentes trámites engorrosos y complicados en la gestación de las prestaciones de dicha entidad previsional. La principal de las modificaciones señala: "La fianza en los préstamos por nacimientos, hospitalización, defunción y escolares, podrá suplirse por una póliza otorgada por el Instituto de Seguros del Estado."

Legión de Honor al general Iensen



El Embajador de Francia, Christian Auboyneau, felicita al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire, Eduardo Iensen Franke, después de haberlo condecorado con la Orden de la Legión de Honor. La ceremonia correspondiente se efectuó en la sede de dicha representación diplomática.

Fundación Rockefeller acordó donar US$ 96.000 a Universidad Católica

US$ 96.000 acordó otorgar a la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica de Chile, el Comité Ejecutivo de la Fundación Rockefeller, en su reunión celebrada el 16 de mayo en curso.

Estos fondos serán destinados a la dotación de un nuevo laboratorio de nutrición animal y biblioteca de la Estación Experimental Agrícola, ubicada en el fundo "Isla de Pirque", como asimismo, a la adquisición de invernaderos y equipos de trabajo de la misma.

PERIODISTAS COLEGIADOS DE CHILE CELEBRAN HOY ASAMBLEA NACIONAL

Con asistencia de delegaciones de los cinco Consejos Regionales del país y de periodistas profesionales de Santiago, a las 10 horas se dará comienzo a la Asamblea Nacional de Periodistas convocada por el Consejo Nacional del Colegio de Periodistas de Chile, en la sede del Círculo de Periodistas de la capital, ubicada en Amunátegui 31.

La sesión asamblea se iniciará con la cuenta que sobre la marcha del Colegio de Periodistas de Chile darán el vicepresidente y tesorero del Consejo Nacional, señores Enrique Sweet Claro y Hernán Uribe Ortega, respectivamente.

Posteriormente, los asambleístas tendrán oportunidad de exponer sus puntos de vista a la directiva máxima, a través de las comisiones de trabajo, en una segunda reunión general.

"En Chile tenemos la mayor proporción de accidentes"

Vicepresidente del Consejo Nacional de Seguridad, Carlos Hausser, dio a conocer ayer impresionantes estadísticas sobre accidente.

"Chile es uno de los países que exhibe una mayor proporción de accidentes en el mundo", señaló ayer el vicepresidente del Consejo Nacional de Seguridad, Carlos Hausser, en el curso de una conferencia de prensa realizada en el Hotel Carrera.

Para respaldar su aseveración, Carlos Hausser indicó que en 1961 la población industrial del país era de 2 millones 722 mil 629 personas, las que sufrieron 317 mil 515 accidentes de diverso tipo, 3 mil 969 de los cuales resultaron fatales y otros 12 mil causaron incapacidades o limitaciones permanentes. Subrayó que solamente el 2 por ciento de los accidentes son imprevisibles y que el resto se debe más que nada a descuido, imprevisión y negligencia. Señaló la explosión ocurrida en el Hospital de Temuco, atribuible a falla humana. También mencionó las explosiones del Hospital Arriarán y del Laboratorio de la Universidad de Concepción, el primero de los cuales arrojó seis muertos.

Dijo Carlos Hausser que en un estudio hecho en 1961 se estableció que los accidentes del tránsito y los que ocurren en el hogar proporcionan el mayor número de casos en las estadísticas nacionales. Como exponente típico de estos últimos citó los accidentes sufridos por personas que han tratado de colocar una ampolleta con las manos mojadas.

En la continuación de su exposición, Carlos Hausser dio a conocer la labor que viene desarrollando el Consejo Nacional de Seguridad en la divulgación de las medidas y precauciones que contribuyen a elevar los niveles de seguridad en todos los órdenes de la actividad humana.

Indicó que empresas tales como la Compañía Chilena de Electricidad y ENDESA han aplicado en sus labores medidas de seguridad que han permitido reducir al mínimo el índice de accidentes. Otro tanto se ha hecho en los establecimientos de la Braden Copper, propietaria del Mineral "El Teniente", considerada una de las empresas más seguras del mundo.

Finalmente, el vicepresidente del Consejo Nacional, de Seguridad dio a conocer a la prensa y radio que el 10 de junio se llevará a cabo en nuestro país la celebración del Día Internacional del Tránsito. En esa oportunidad se hará entrega de premios a diversos organismos que colaboran en la seguridad de calles y carreteras, en especial a miembros del Cuerpo de Carabineros que más se destaquen en estas tareas. El 12 de junio el Consejo procederá a otorgar los premios a las firmas nacionales que más se han distinguido en las campañas de seguridad.

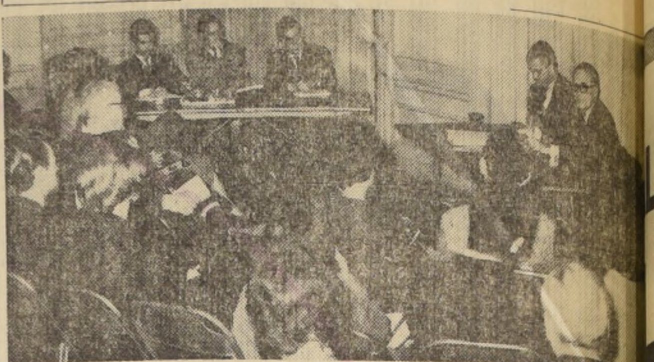
Anulada sentencia por homicidio en un acto electoral

La primera sala de la Corte Suprema dio lugar a un recurso de casación en la forma y anuló la sentencia de la Corte de Apelaciones de Santiago que condenaba a cinco años y un día de prisión a una persona que dio muerte a otra en el acto electoral del 4 de marzo de 1961, en el puente Codegua, ubicado en el camino longitudinal.

El día indicado, Luis Gatica Rodríguez resultó muerto de un balazo disparado por Pedro Orellana Farías, durante un incidente de carácter electoral, en el cual también intervino Eduardo Irarrázabal Flesch. Este último apeló de la sentencia de segunda instancia, conjuntamente con la viuda de la víctima, Rosa Fernández.

Ahora la Corte de Apelaciones de Santiago deberá dictar nueva sentencia, en conformidad con lo dispuesto por la Suprema.

La Alianza para el Progreso



UN DEBATE SOBRE los adelantos logrados por la Alianza para el Progreso, fue organizado por el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Participaron en la discusión estudiantes universitarios y público en general. EN EL GRABADO, el señor Charles Henry Lee, director de la Misión Económica de los Estados Unidos, quien presidió el debate. A su derecha, el representante del Instituto, Pat Coyle, ante los asistentes al debate.

3 buzos ahogados al volcar ayer un bote en Talcahuano

El accidente se produjo cuando pescaban en el fondo del mar.

Tres buzos perecieron frente a Talcahuano, al volcarse, mientras pescaban en el fondo del mar, el bote-buzo del cual eran tripulantes. Otros tres tripulantes de la embarcación fueron rescatados vivos.

El naufragio ocurrió a las 13 horas de ayer, a la altura de la caleta Chome, a causa de la fuerte marejada. Los muertos son Luis Héctor Alfaro, de 27 años, soltero; Milton Cuevas Tello, de 25 años, soltero, y Felidor Salazar Quezada, de 35 años, casado.

Acudió en auxilio de la embarcación, la lancha de Luis Concha, y gracias a su oportuna ayuda, se pudo rescatar a los tripulantes Alfonso Bernardo Apablaza, Manuel Zurita Urrutia y Gilberto Pulgar Vicencio. También se recuperó el cadáver de uno de los buzos.

La búsqueda de los dos restantes cadáveres continuaba al cierre de esta edición.

DAÑOS POR Eº 20.000 EN INCENDIO

Cuantiosos daños dejó un incendio que estalló a las 14.45 horas de ayer, en una fábrica de confecciones para señoras.

La industria afectada es "Neumann y Cía. Ltda.", ubicada en Arturo Prat N.o 368, y propiedad de Arpad Neumann Peldmann.

El siniestro tuvo su origen en el recalentamiento de una plancha eléctrica, que había quedado enchufada en un taller. El fuego se extendió a una techumbre de material plástico, consumiendo parte de ella, y quemó algunas máquinas y aproximadamente cuarenta trajes. Los daños fueron avaluados en Eº 20.000. Concurrieron las Compañías de Bomberos 5a., 6a., 8a., 10a. y 14a. El fuego quedó extinguido a las 13 horas.

A consecuencia del incendio, 40 obreros quedaron sin trabajo.

SE INVESTIGAN GRAVES SUCESOS DE CAÑETE

Sin perjuicio de la acción iniciada por la justicia, la Dirección General de Carabineros dispuso ayer que se realizara una amplia investigación de los sucesos ocurridos en la madrugada del martes en la reducción indígena de "Potrero", ubicada a 18 kilómetros de Cañete.

Fue designado para cumplir esta misión el Jefe de la Zona Sur, general Walterio Méndez Suzarte, quien ayer mismo asumió sus funciones en el lugar del hecho.

Según informó la policía, un grupo de indígenas había ocupado ilegalmente unos terrenos. Carabineros de la Comisaría de Cañete y del Retén "Antiquiña" recibieron orden de desalojarlos. Cuando se hizo presente la policía, los mapuches reaccionaron violentamente, produciéndose un violento encuentro con Carabineros. Resultó muerta María Silva Huemulao y heridos de gravedad Fresia Añiñir Huincal, Carlos Ñanco y Francisco Dranco. Hubo seis detenidos.

MUERTA EN ATROPELLAMIENTO

Una mujer resultó muerta al ser atropellada por una motoneta, ayer, a las 8.40 horas, frente al N.o 927, de San Diego.

La víctima es Fresia Orrego Albayay, de 65 años, viuda, domiciliada en San Diego 387. El conductor del vehículo, Mario González Calderón, de 35 años, fue detenido.

El accidente se debió al exceso de velocidad de la motoneta.

DESCARRILO TREN CEMENTERO EN TILTIL

Un tren cargado de cemento, que se dirigía desde La Calera a Santiago, descarriló en la tarde de ayer en la estación de Tiltil, resultando dañados cincuenta metros de vía. No hubo desgracias personales.

El accidente ocurrió cuando entraba al recinto ferroviario el tren 235, de carga. Uno de los vagones saltó de la vía, por causas que no han sido determinadas.

Demuelen un galpón que amenaza derrumbe en Mercado Poniente

En conformidad a su plan de mejoramiento de ferias y mercados, la Municipalidad de Santiago acordó invertir la suma de 70 mil escudos en la construcción de un galpón provisional en el Mercado Poniente, en el lugar en que existe actualmente un desvío de los Ferrocarriles del Estado, para proceder a trasladar a los comerciantes del galpón número 1, cuya estabilidad es peligrosa y no permite su ocupación.

Un acuerdo anterior sobre esta obra debió ser modificado debido a que Ferrocarriles se opuso a que fuera levantada la línea de desvío.

La demolición del insalubre galpón, que amenaza derrumbarse, comenzó ayer.

Sindicato de Periodistas sesiona mañana

El Sindicato Profesional de Periodistas de Santiago ha convocado a reunión general para mañana, a las 15.30 horas en primera citación y a las 16 en segunda, en el Círculo de Periodistas, ubicado en Amunátegui 31, tercer piso.

En esta oportunidad el presidente de la institución dirá cuenta de la marcha del Sindicato y de la labor desarrollada en el último período; asimismo, se fijará la fecha para la elección del nuevo directorio.

CENTRO CIVICO SAN GREGORIO:

Un paso adelante en la lucha por el progreso

El próximo sábado, a las 16,30 horas, se efectuará la inauguración del primer centro cívico urbano existente en la capital, el que estará ubicado en la población San Gregorio. Su construcción se debió a los esfuerzos mancomunados del Instituto de Educación Popular y de la Constructora de Escuelas S. A. (CESA), instituciones éstas, dedicadas a promover la educación entre los grupos obreros.

La Corporación "Instituto de Educación Popular" proporciona la enseñanza técnica y básica a los obreros, a través de los planes de Educación Fundamental. La Constructora Educacional —CESA— promueve la cooperación de los industriales para construir centros educacionales.

LA UNION HACE LA FUERZA

Hace un tiempo, surgió la idea entre un grupo de particulares de impulsar la educación entre los sectores populares del país, específicamente obreros, quienes no siempre poseían la preparación técnica suficiente para realizar sus labores, ni siquiera la educación básica fundamental.

Fue así como se materializó esta idea que dio vida al Instituto de Educación Popular, organismo que formó un equipo de profesores especializados para enseñar en los centros obreros urbanos. Esta labor, similar a la que se realiza en el campo a través del Instituto de Educación Rural, tiene como objetivo fundamental proporcionar a los obreros —hombres y mujeres— los conocimientos adecuados para elevar el nivel técnico de sus respectivas actividades. Al mismo tiempo, se entregarán a través de la Educación Fundamental, los conocimientos básicos para lograr una activa participación del elemento popular en la vida social del país.

El Instituto de Educación Popular inició sus labores como tal, abocado a una serie de problemas, entre ellos, la falta de locales apropiados para trabajar. Debió funcionar en edificios inadecuados, prestados o arrendados por sus propietarios, situación que le impedía lograr la estabilidad que estaba ganando por la labor desarrollada en bien de los obreros. Fue así como surgió la Constructora de Establecimientos Educacionales —CESA—, institución particular técnica especializada en locales escolares, que ofreció su apoyo para que el Instituto solucionara uno de sus más serios problemas.

Inmediatamente de logrado el acuerdo, CESA se dedicó a la tarea de reunir fondos para levantar escuelas. El Centro Cívico de San Gregorio, junto con el de la población José María Caro, son los primeros frutos de esta unión. Sus locales no sólo tienen el mérito de servir como lugares de enseñanza, sino también tienen una disposición adecuada para convertirse en centro de la vida de las poblaciones a las cuales sirvan. De ahí su nombre: Centros Cívicos.

El Director administrativo del Instituto de Educación Popular, Oscar Herrera (ex Ministro de Educación), informó que el Centro Cívico de San Gregorio cuenta con cuatro salas de clases y ocho talleres de trabajo, además de una casa para el director, oficinas para profesores y servicios generales. Una de las salas, con capacidad para numerosas personas, cuenta con una puerta especial que permite tener acceso a ella en forma independiente, sin dificultar las actividades de la escuela. Esta disposición se planeó así —manifestó el ex Ministro— para permitir que los distintos centros de los pobladores tuvieran siempre a su alcance un lugar de reunión para discutir sus problemas.

TRES TURNOS

El Centro Cívico de la población San Gregorio se encuentra funcionando desde el 1.o de marzo. Su jornada de trabajo comprende tres turnos. En la mañana funciona como escuela primaria, en la tarde, como centro de enseñanza para los jóvenes —hombres o mujeres— que no han recibido la preparación adecuada para desempeñar algun oficio; y en la noche, perfecciona técnica y básicamente a los obreros adultos. En la actualidad, tiene 1.300 alumnos que se benefician con los cursos de carpintería, electricidad y mecánica, que se imparten en dicho centro. Las mujeres, reciben por el momento cursos de costura, modas, y peluquería. Además de los ramos básicos generales, como matemáticas, castellano e historia.

A la inauguración oficial del Centro Cívico San Gregorio están especialmente invitados el Cardenal Raúl Silva Henríquez, los Ministros de Educación y Obras Públicas, el presidente de la CORVI y autoridades locales. Su funcionamiento marca un pasa adelante en la lucha por desterrar el analfabetismo de las clases obreras, y lograr una mayor capacidad técnica de las mismas. En los planes del Instituto de Educación Popular y de CESA figura la extensión de su labor hacia las provincias, estimulando para esto a los industriales de las diferentes zonas.

CONSAGRACION INTERNACIONAL:

Francisco Otta, el pintor más viajado del mundo, ofrece muestra retrospectiva

Tuvo el placer de conocer Toledo y París antes de la avalancha de los turistas que "hacen' dos países por día en bus.

por HUGO GOLDSACK

Francisco Otta, el pintor que ha vivido en un mayor número de países del mundo —o para decirlo mejor, que no ha cesado de viajar desde su más tierna infancia—, el artista que ha expuesto en Santiago, Valparaíso, París, Londres, Nueva York, Washington, Buenos Aires, Sao Paulo, Quito, Guayaquil, Praga, Sydney, Tokyo, Montevideo, Nueva Delhi, Frankfurt, Stuttgart y Berlín, se ha resuelto, ahora, a poner un poco de orden en su vida de legítimo bohemio (de los pulcros) y ofrecer una retrospectiva —la primera retrospectiva que arma en su existencia— y que puede verse y admirarse en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile, en los altos de la Librería de la Casa Central de la Alameda.

Un artista como Francisco Otta, al margen de sus méritos plásticos, tiene un interés enorme para el cronista que anda a la caza de personajes auténticos. "Mi vida, dice sin dejar de sonreir, ha sido un desplazamiento continuo, un viaje que nadie interrumpirá, sino la muerte, y quién sabe...

SIN "PEGA" VITALICIA

"Desde niño me llevaron a distintos países, desde el Mar del Norte hasta el Adriático. Viví siendo muy joven aún en España. De allí salté al Africa del Norte y más tarde a los Estados Unidos. Estudié lo mismo en Praga que en Viena, en Grenoble que en Londres, pero nunca "como Dios manda". Por eso, nunca rendí lo que llaman "exámenes válidos" ni me pude conseguir una "pega" vitalicia... La verdad es que no tengo vocación ni para oficinista ni para perro cuidador, porque los dos están igualmente amarrados y su vida es más bien monótona".

—¿Cuál es la mejor época de su vida?

—"Estos últimos años en Chile son los más extraordinarios de mi vida. Recuerdo, sin embargo, épocas maravillosas y llenas de un colorido que no volveré a ver. Yo he vivido en París, en la época de entre-guerras, cuando aún se tomaba el desayuno en un "bistró", entre un ruso blanco y un senegalés negro, un húngaro y un polaco, un árabe con "burnus" y un hindú con "dhotis".

ANTES DE LA AVALANCHA

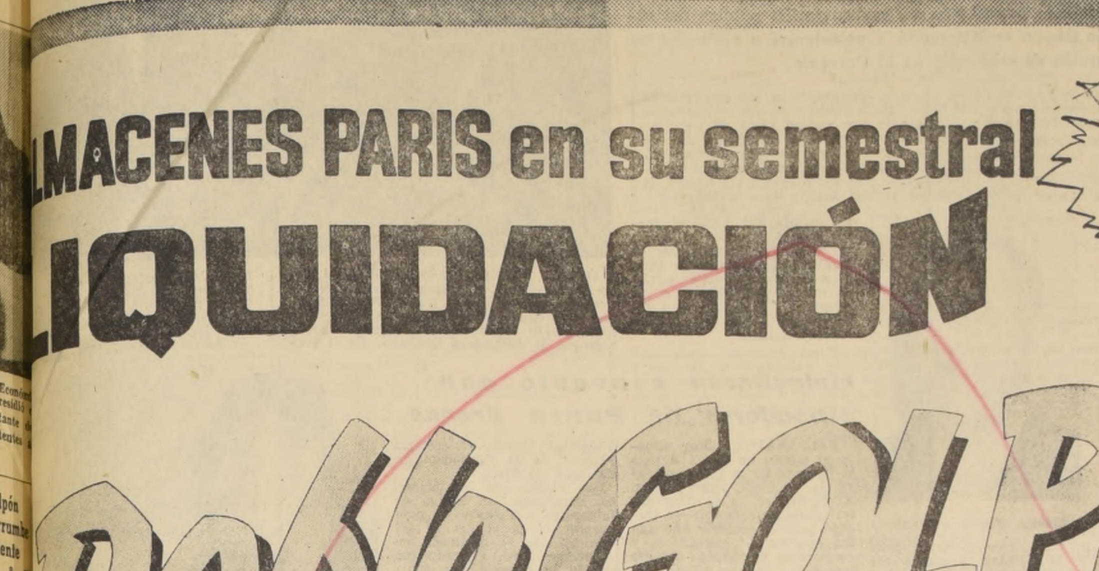
"En aquel entonces, añade nostálgico, Toledo era un lugar polvoriento y silencioso, al que solamente viajaban —como en romería— aquellas pocas personas de sensibilidad que deseaban vivir unas largas horas con el Greco. Hoy ya no queda ninguno de esos rincones románticos. Todo lo han invadido los turistas que van exclamando maquinalmente: How nice!, Que c'est joli!, Wie Schoen!, ¡Pero qué lindo!. Son esos personajes que, sentados en el bus, "hacen" ocho, diez, quince países en cinco semanas a razón de dos por semana... Esto les permite confundir con la mayor naturalidad Rembrandt con Goya y Viena con Amsterdam..."

EN TODAS LAS RAMAS

Francisco Otta es un artista múltiple. Como él mismo dice: "Siempre me ha gustado subirme a una y otra rama de ese gran Arbol que se llama Arte. He hecho pintura de caballete y sin caballete en todas las técnicas imaginables, tanto tradicionales como experimentales. He realizado grabados, "collages", escenografías, diseño industrial. He creado gigantescos murales, como el de la Basílica de Los Cerrillos o el de la Embajada del Portugal, en Vitacura. He escrito montañas de crónicas de viaje (la última serie es de la India y el Japón) y he preparado una "Guía de Pintura Moderna", que ha merecido el honor de una reedición. Además, le he ilustrado "Los elementos" al poeta Ludwing Zeller".

La exposición del inquieto Otta está abierta todos los días en lo alto de la Librería Universitaria y bien vale la pena verla, para saber cuánto aprende andando un viajero impenitente como él.

L 21 cm en 590



ECONOMIA

Doble GOLPE...

DEPTO. NIÑAS Y BEBES
1er Piso

FALDITAS tableadas en fina lana escocés para 1 y dos años E° 3,65

CUADROS de gamuza para niñita de 2 a 12 años, colores blanco rosa y celeste, desde E° 0,65

PRACTICOS delantalcitos con fina aplicación de tapa costura de 2 a 8 años desde E° 3,65

DEPTO. CAMISERIA
2° Piso

PAÑUELOS blancos para caballeros E° 0,42

ZOQUETES NYLON para caballeros E° 0,95

PIJAMAS moletón listado, todas las tallas E° 12,50

DEPTO. PERFUMERIA
1er Piso

DOLLY PEN, desodorante E° 0,78

PASTA dental Odontine, Nodolex y Odol E° 0,78

SHAMPOO Kent en polvo E° 0,13

DEPTO. CONFECCION SRAS
2° Piso

ABRIGOS de fantasía gran surtido de colores y modelos de la nueva línea E° 29,95

FALDAS pura lana lisas y de fantasía, gran surtido de tallas y modelos E° 6,95

Grandioso surtido de vestidos en diferentes modelos, tallas y colores desde E° 9,90

DEPTO. SASTRERIA
2° Piso

ABRIGO para caballero modelo raglan, forros de seda, diversas fantasías al increíble precio de E° 29,90

PANTALONES para caballeros fabricados en pura franela de lana en color marengo muy abrigadores E° 12,90

VESTONES para niños, forros de seda. Fina lana en colores unidos E° 5,80



4° Piso

ZAPATO taco plano, para señora Suela de goma



ZAPATO emplantillado para caballero E° 12,90

ZAPATO emplantillado para niño, desde el 34 al 38 E° 9,10

DEPTO. BONETERIA SRAS
1er Piso

MEDIAS con costura, todos los números y colores E° 0,79

CAMISONES en moletón, exclusivos para Almacenes Paris, en diseños modernos, tallas del 44 al 50 E° 7,90

SOSTENES que realzan mas sus formas, todos los números E° 0,95

DEPTO. MENAJE
3er Piso

TAZAS de té en melamina jaspeado, exclusividad SHYF E° 0,89

TETERAS de loza, colores surtidos E° 1,59

BATERIA de aluminio Fantuzzi, reforzado, 9 piezas E° 14,65

DEPTO. BONETERIA NIÑOS
2° Piso

CALCETINES Caffarena E° 0,45

Pantalón borlón, corto, 2 a 6 años E° 4,70

CAMISAS en popelina blanca, 28 al 36 E° 3,75

Si compra este mes, participará en el Sorteo del BARRIL MILLONARIO y todo puede salirle GRATIS!

1er Premio de un millón de pesos y 10 premios de 100 mil pesos cada uno

CALIDAD

DEPTO. BLANCO
1er Piso

TRAPEROS para el piso afranelados y muy durables E° 0,25

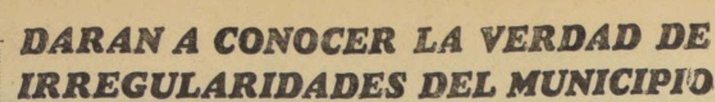
PAÑOS de aseo en fina gamuza amarilla tamaño grande E° 0,48

SERVILLETAS blancas en granité mercerizado, muy indicadas para hoteles, restaurantes y residenciales de 0,45x0,45 E° 0,29



ESQ. SAN ANTONIO

ALAMEDA



DARAN A CONOCER LA VERDAD DE IRREGULARIDADES DEL MUNICIPIO

Martín Candia hará detallada exposi ción en concentración pública del sábado próximo. Al mismo tiempo se in formará a postulantes a viviendas de construcción de pobla ción en El Porvenir.

CONCHALI.— Los habitantes de las poblaciones de esta comuna tienen derecho a saber la verdad sobre las irregularidades que la Contraloría y el Séptimo Juzgado del Crimen están investigando en la Municipalidad de Conchalí. En la concentración pública del sábado próximo haré una detallada exposición y denunciaré a los responsables de ellas y de la falencia en que se encuentra el Municipio que adeuda cerca de trescientos millones de pesos, de los cuales cien de ellos se deben a compras efectuadas sin acuerdo municipal. Es necesario hablar claro y lo haré, expresó ayer a LA NACION, el dirigente vecinal Martín Candia Fuentes.

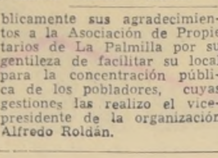
CON VICE DE LA CORVI

Los dirigentes de la Unión de Comités Habitacionales de Conchalí, José Angel Ferrada, Margarita Elgueta Torres y Enrique Mundaca, en compañía del diputado Dr. Héctor Lehuedé se entrevistaron con el Vicepresidente de la CORVI, Javier Vidal, para invitarlo a la concentración pública que se realizará el sábado próximo a las 16 horas, en el local de la Asociación de Propietarios de La Palmilla, Vascongado 5121; a la cual también han sido invitadas las consejeras de ese organismo, Aura González y Luz Valenzuela.

HABLA FERRADA

A la salida de la entrevista con el vicepresidente de la CORVI, el dirigente de la Unión de Comités Habitacionales, José Angel Ferrada, expresó: "Esta conversación con el señor Vidal era previa a la concentración. Junto con invitarlo a ella necesitábamos plantearle algunos problemas relacionados con los postulantes a viviendas de la población que construirá la CORVI en la Chacra El Porvenir, para informar bien a nuestras bases.

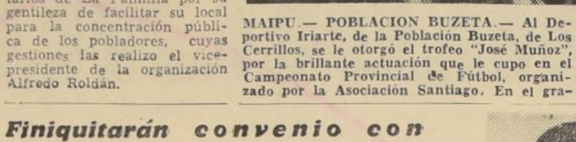
En una reunión celebrada por el directorio del Comité 31 de Octubre, presidida por Alfredo Roldán, actual primer vicepresidente de la Unión de Comités Habitacionales y Centros de Madres, se acordó reiterar en el carácter de obligatorio el acuerdo de que las socias y socios de esta organización concurran a la concentración pública del sábado.



Martín Candia Fuentes

DAN AGRADECIMIENTO

En una reunión extraordinaria del Directorio Ejecutivo de la Unión de Comités Habitacionales y Centros de Madres se acordó formular públicamente sus agradecimientos a la Asociación de Propietarios de La Palmilla por su gentileza de facilitar su local para la concentración pública de los pobladores, cuyas gestiones las realizó el vicepresidente de la organización Alfredo Roldán.



MAIPU.— POBLACION BUZETA.— Al Deportivo Iriarte, de la Población Buzeta, de Los Cerrillos, se le otorgó el trofeo "José Muñoz", por la brillante actuación que le cupo en el Campeonato Provincial de Fútbol, organizado por la Asociación Santiago. En el grabado, José Muñoz, Roberto Durán, … presidente del Deportivo "Iriarte", José …rreño, presidente de la Asociación de … de Maipú; Gregorio Bravo, regidor; … Sagredo, vicepresidente de la Asociación … Anita Carreño. (Foto Víctor Díaz.)

Finiquitarán convenio con estibadores de Punta Arenas

VALPARAISO.— Hoy viajará al puerto de Punta Arenas el Gerente de la Cámara Marítima de Chile, Juan Pizarro Aliste, con el fin de finiquitar los convenios colectivos de trabajo para el presente año con los gremios de estibadores y empleados de bahía de ese puerto.

También estudiará la coordinación del trabajo en Punta Arenas en lo relativo al horario de iniciación y término de faenas, tanto en lo que respecta al personal marítimo, como de la Empresa Portuaria de Chile.

Por su parte, el secretario general de esa entidad, Eladio Sánchez Sánchez, se dirigió a Puerto Montt para ultimar los detalles del convenio con los estibadores de ese puerto. Viajó además al puerto señalado, Wenceslao Moreno, Secretario General de la Confederación Marítima de Chile.

Por acuerdo de las partes, los Empleados de Bahía de Valparaíso y Talcahuano postergaron hasta el día 10 del próximo mes la iniciación de la huelga legal. Durante ese período se buscará una solución que evite la paralización de faenas.

Entretanto, en Valparaíso la Cámara Marítima está ultimando el convenio de trabajo con la Federación de Sindicatos de Marineros de Bahía.

VALPARAISO.— MATRIMONIO SOLARI O. — NUÑEZ P.— Inés A. Núñez P., cuyo matrimonio con César Solari O., se efectuó en la Parroquia de los RR. PP. Redentoristas de este puerto. Fueron padrinos por parte de la novia, Juan Núñez A. y señora Hilda P. de Núñez, y por parte del novio, Juan B. Solari S., y señora María O. de Solari. Testigos religiosos por parte de la novia: Eliana González C., y Leonel Soto F. Por parte del novio, Italo Rosso O. y Carlos García P. En lo civil, fueron testigos por parte de la novia, Eduardo y Orlando Herrera García y Jorge Muñoz N.; por parte del novio, Godofredo Orellana S., Juan Núñez P., y César Calvo P. Bendijo la ceremonia el Rev. P. Redentorista, Pedro Arregui P. (FOTO ROLANDO.)

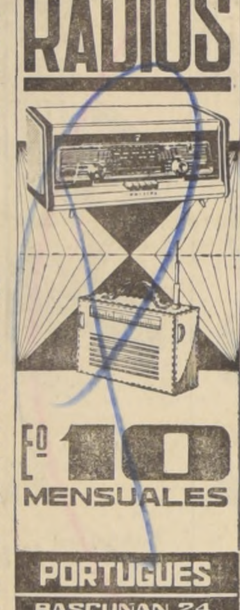
Solución de varios problemas de Limache obtienen en Stgo.

LIMACHE.— Hoy regresaron a esta ciudad el Alcalde, Mario Villegas Tapia, y el regidor Melchor Alegría Leiva, que se encontraban en la capital realizando gestiones para solucionar diversos problemas locales. En su viaje obtuvieron que el Servicio Militar del Trabajo, prestara su cooperación para erradicar a los pobladores callampas al sector denominado Limachito, enviando de inmediato un oficial para que se encargue de los trabajos preliminares de nivelación y ayuda técnica.

Además consiguieron del Director del Registro Civil, que funcionara determinados días de la semana en la localidad de Quebrada Alvarado, de la comuna de Limache, y realizaron las gestiones para dotar de alumbrado público a esta localidad.

También se entrevistaron con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, para tratar asuntos relacionados con la entrega de los terrenos para el Estadio Deportivo y otras obras de Limache, encontrando favorable acogida a sus peticiones de parte del Secretario de Estado.

El Alcalde Villegas con los ediles Alegría Leiva y Alfonso Rioja, están trabajando intensamente para resolver los problemas locales. Mientras los dos primeros se encontraban en la capital, Rioja atendía en esta ciudad los problemas pendientes. Su trabajo en equipo está dando espléndidos frutos. (El corresponsal.)



Asamblea Radical La Reina eligió nuevo directorio

LA REINA.— La Asamblea Radical de esta comuna, eligió recientemente la siguiente directiva, que regirá sus destinos en el período 1963-64: Presidente, Oscar Caravantes Navarro; 1er. vicepresidente, Francisco Javier Díaz Donoso; 2.o vicepresidente, Bernardino Vila Aliaga; secretario general, Francisco Muñoz Navarro; tesorero, Juan Bustamante Bustamante; secretario de comisiones, Ricardo Mora Víctorero; secretario de actas y correspondencia, Andrés Doren Escobar; secretario de prensa, Tomás Ibáñez Sanhueza; secretario de asuntos municipales, Raúl Santiagos Veas; secretario de bienestar, Alfonso Liz Bravo; secretaria organización femenina, María Caviedes Llanillos; secretario sindical, Ramón Angulo Pedraza. (El corresponsal.)

LOS VILOS.— FOMENTO A LA PESCA.— Gracias a las activas gestiones del diputado por la provincia de Coquimbo, Julio Mercado, se construyó recientemente un muelle de abrigo y un desembarcadero para los pescadores del puerto de Los Vilos, el cual ha permitido aumentar las faenas pesqueras de la zona. Ayer, los pescadores de Pichidangui se entrevistaron con el diputado Mercado para pedirle que se hiciera una obra similar en Pichidangui, iniciando de inmediato las gestiones para atender esta petición. En el grabado, las obras de fomento pesquero realizadas en Los Vilos.

CONCHALI:

Hoy efectuarán un festival de cine en Teatro Libertad

CONCHALI.— Un festival de cine en beneficio de la 1a. Compañía de Bomberos de esta comuna se efectuará hoy en el Teatro Libertad con un programa doble que contempla exhibición de las películas "La Casa de las Tres Geishas" y "Entre la ley y mi amor", además de cortos cómicos.

En los círculos locales existe gran interés por asistir a este festival de cine que beneficia a la Primera Compañía de Bomberos, pues con su producto se adquirirán materiales que necesita para desarrollar su labor en favor de la colectividad.

Alcantarillado para Poblaciones de Qta. Normal y Barrancas

QUINTA NORMAL.— La pronta construcción de las redes de alcantarillado de las poblaciones de Quinta Normal y Lautaro, y anexa Lautaro, de Las Barrancas, solicitó ayer el diputado Héctor Lehuedé en compañía de Luis Almuna, Subdelegado de Las Barrancas, y de los dirigentes Luis A. Valdés y Saturnino Osorio, al Director de Alcantarillado de Santiago, ingeniero Héctor Lazo.

La petición fue favorablemente acogida, prometiendo el ingeniero Lazo, que los trabajos se iniciarán en poco tiempo más, entre los meses de junio y septiembre de este año. Agregó que también se iniciará la obra para poner en servicio la nueva Unidad Sanitaria de Las Barrancas, y el nuevo grupo escolar de esta comuna, que carecen de servicios de alcantarillado.

LIMACHE.— Trabajan en equipo.— La nueva mayoría municipal, integrada por el Alcalde Mario Villegas Tapia y los regidores Melchor Alegría Leiva y Alfonso Rioja, está trabajando en equipo para obtener la solución de los numerosos problemas locales. EN EL GRABADO, el Alcalde Villegas y el regidor Alegría, que se encontraban en la capital, haciendo peticiones en favor de su comuna.

EN COQUIMBO PREPARAN UN GRAN FESTIVAL ARTISTICO

COQUIMBO.— Bajo el patrocinio del Cuerpo de Bomberos de Coquimbo y la cooperación de los Clubes de Leones y Atenas, del citado puerto, se realizará durante los días de Fiestas Patrias, un Festival de la Canción, destinado a reunir fondos para sus obras sociales y dar un sello de auténtica chilenidad a estas criollísimas fiestas coquimbanas, que año trás año, reúnen más de 40.000 personas, en la Pampilla de ese puerto.

Este Festival, que tendrá una importante aporte económico de la Dirección General de Turismo, conforme ofrecido por el Director citado servicio, Luis Valdés Moreira, al diputado Julio Mercado Illanes.

El propósito del Comité Organizador es ofrecer durante Fiestas Patrias en la Pampilla de Coquimbo, un amplio programa de jerarquía artística que dejen un buen recuerdo en el ánimo de los miles de espectadores que anualmente llegan hasta este tradicional paseo coquimbano. (EL CORRESPONSAL).

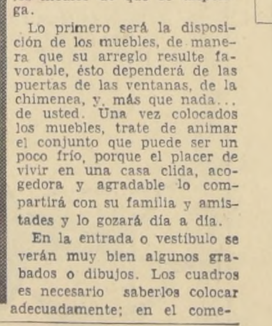
el hogar sus niños y Ud.

Hermosos Cabellos

Se puede tener el más lindo cutis, ojos magníficos y nariz perfecta, ésto es una verdadera suerte, pero, para brillar realmente, haciendo resaltar su belleza es necesario lucir una linda cabellera.

El secreto infalibe para tener hermosos cabellos consiste en cepillarlo enérgicamente durante varios minutos todas las mañanas y todas las noches. El cepillado enérgico tiene muchos efectos: primero, quita del cuero cabelludo todas las partículas que se acumulan ahí. Segundo, estimula la circulación en las folículas pilosas, pequeños órganos que se encuentran en la base de cada cabello y que tienen por misión nutrirlo. Y, por último, expanden por toda la hebra capilar la materia grasosa segregada por las glándulas sebáceas dándole suavidad y brillo al cabello.

El Arte de la Dueña de Casa



Su hogar no adquirirá verdadero aspecto sino cuando haya usted concedido la importancia necesaria al arte y la decoración. Al hablar de importancia ésto no significa que sea necesario llenar las habitaciones de cuadros y objetos, sino que se trata de cortinas, empapelados, cubrir un poco la desnudez de los paredes, e fin, darle vida a un conjunto arreglado de acuerdo con su gusto personal y con los medios de que se disponga.

Lo primero será la disposición de los muebles, de manera que su arreglo resulte favorable, ésto dependerá de las puertas de las ventanas, de la chimenea, y, más que nada... de usted. Una vez colocados los muebles, trate de animar el conjunto que puede ser un poco frío, porque el placer de vivir en una casa clida, acogedora y agradable lo compartirá con su familia y amistades y lo gozará día a día.

En la entrada o vestíbulo se verán muy bien algunos grabados o dibujos. Los cuadros es necesario saberlos colocar adecuadamente; en el comedor se pueden poner naturalezas muertas, paisajes o marinas que darán una agradable impresión de frescura y en el living telas alegres o retratos o dibujos, siempre que sea un conjunto que armonice. Y, que no falte un florero artísticamente arreglado, con unas pocas flores y algunas … puede conseguir un … muy decorativo, inspirándose en el arte floral japonés. … importante es que la dueña de casa estudie y pruebe hasta conseguir un conjunto acogedor y elegante con alguna nota de originalidad.

La Recién Casada Invita

La primera invitación de la joven dueña de casa decidirá del "ambiente" para las visitas en el futuro de su hogar. Piense con anticipación cada detalle, y ensaye el resultado, observando qué se debe evitar o prevenir.

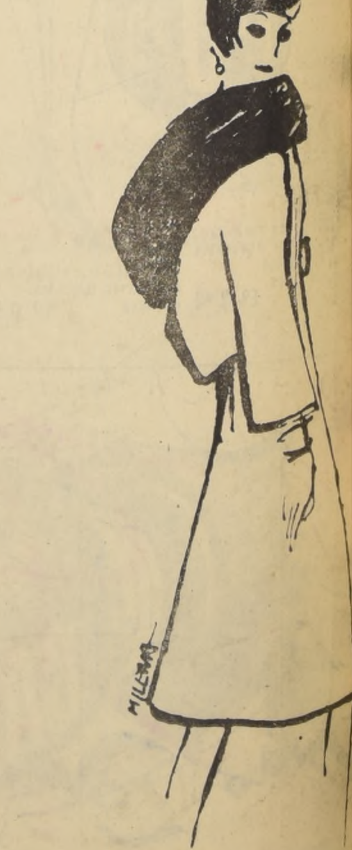
¿Qué vestido ponerse? Ni demasiado ni poco elegante. Otro problema importante es: ¿Cómo arreglar la mesa? Porque ésta también debe tener su estilo; existen las mesas de sport, de fantasía, clásicas, bohemias, y, a veces, un poco locas. Pero, cualquiera que sea, debe tener su encanto y, sobre todo, reflejar su personalidad.

Combine un menú que se adapte a su posición. Elija platos que se puedan guardar al calor y que puedan esperar sin que desmejoren, y, además, que sean fáciles para comerlos y para servirlos. No transforme su cocina en campo de batalla, guarde su calma y reparta las tareas dándole a su marido la preocupación de los vinos y licores.

Para darle un bonito y original aspecto a su mesa, deberá combinar el centro, mantel y detalles, según el servicio y objetos que usted tenga, aprovechando la ocasión para hacerlos lucir, sin que, de ninguna manera, se vea recargada, sino, más bien, sobria.

Tener ese pequeño "no sé qué" que clasificará sus reuniones entre sus amigos, como las más atrayentes, ¿cree usted que es muy difícil? No lo es, pero, ¿cuál es la receta?, no hay que olvidarla; primeramente, la indispensable técnica de saber recibir, y, después, haga trabajar su imaginación; esto significa tener más ideas que dinero.

Un Modelo Italiano



Los cuellos hacia atrás hacen pensar a mucha gente que la mujer que los lleva se los ha puesto al revés por confusión. Pero, no es un error, es una excentricidad de la moda internacional. Este modelo de una colección italiana es un tres piezas, cuya chaqueta corta tiene un … llo de visón desmontable, … en ciertas ocasiones … servir de chal con el … que es de amplio … frente. Por este motivo … chaqueta es completamente cerrada adelante, pues de … te modo sirve para toda …

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

...PLOMACIA.—

...ALVA CORNERO DE CABRAL. ...Ministro Encargado de Negocios ...ública Dominicana, quienes ofre... ...una recepción con motivo de la ... de la restauración del gobierno democrático de su país.

EXPOSICION DE ARREGLOS FLORALES.—

Muy visitada y elogiosamente comentada ha sido la Exposición de Flores de Invierno que ha sido inaugurada en el Museo de Arte Contemporáneo, en la Quinta Normal. Entre las numerosas asistentes recordamos haber visto a las siguientes señoras: Bárbara de Jackson, Carmiña Alexander de Pinochet, Gracia Saint de Donoso, Carmela Fuenzalida de Alvear, Teresa Vial de Claro, María Luisa Hurtado de Jaramillo, Raquel Hurtado de García, Cristina Mackenna de Ureta, Fanny Mackenna de Undurraga, Raquel Mackenna de Yrarrázaval, María Luisa del Río de Edwards, María Angélica Domínguez de Domínguez, María Pía Campino Guzmán, Angela Gana de Mitrovic, Teresa Matte de Armstrong, María Angélica Montes de Vicuña, Ana Domeyko de Salazar, Luisa Schaeffer de Del Río, Mercedes Larraín de Castillo, Olga Rivera de Braun, Esperanza Gonzalez de Alfonso.

DONACION DE LA EMBAJADA DE MEXICO.—

Como un aporte a la Campaña de Alfabetización, la esposa del Embajador de México, señora Paulina Bergman de Ortiz Hernán, entregó al Comité de Damas de la Campaña de Alfabetización, un valioso juego de aros y prendedor de plata con incrustaciones de concha de abulón y de un juego de colleras y sujetador de corbata, en madera de rosa, con incrustaciones de plata, de fino trabajo hecho a mano por los orfebres de Tasco. Estos objetos serán sorteados entre las personas que asistirán a la Premiére de "La Conquista del Oeste", primera película con argumento de Cinerama y que se presentará el día 12 de junio en el Teatro Santa Lucía.

Cabe destacar también el interés demostrado por la señora de Ortiz Hernán en cooperar efectivamente a la Campaña de Alfabetización al haber alfabetizado a una chilena con clases que le dio personalmente por espacio de varios meses.

En la premiére de "La Conquista del Oeste", serán rifados todos los obsequios que se reciban con los números que correspondan a los talones de las entradas, pudiendo así participar todas las personas asistentes sólo con el valor de la localidad adquirida. Igualmente los programas serán entregados gratuitamente a los asistentes.

Las tarjetas pueden canjearse en la boletería del Teatro Santa Lucía, desde el día 6 de junio. Las pocas entradas disponibles están en venta en la secretaría de la Campaña de Alfabetización, Huérfanos 1390.

...CION.—

...ro Encargado de Negocios de la ... Dominicana y señora de Cabral, ... la Colonia Dominicana a una re... ...e tendrá lugar hoy, de 19 a 21 ... la sede de la Embajada en la ... Francisco de Aguirre 3904, con mo... ... restauración del gobierno demo... ... su país.

...OS.—

... Hennic Weihrauch y señora Ma... ...sa Infante de Weihrauch, se han ... Iquique, donde han fijado su re...

...S DE MATRIMONIO.—

... los siguientes partes:

... Quesney Besa tiene el agrado de ... la bendición del matrimonio de su ...ina con el señor Patricio Opazo ... ceremonia que se efectuará con ...omunión en la Iglesia de los RR ...nceses, el día 9 de junio próximo, ... horas.

... Opazo Tocornal y Paulina Ber... ... Opazo tienen el agrado de invitar ...ndición del matrimonio de su hijo ... con la señorita Josefina Quesney ... ceremonia que se efectuará con co... ... y misa, en la Iglesia de los RR ...nceses, el día 9 de junio próximo, ... horas.

DE LOS ESTADOS UNIDOS.—

Mañana viernes es esperado de Nueva York, donde se encontraba en la Universidad de Hartwick el señor Roberto Vial Arangua, quien pasará una temporada con su familia.

ENFERMOS.—

Se encuentra delicada de salud la señorita Elisa Edwards Lira.

ENFERMA.—

La señorita Ana María Fernández Zañartu ofreció una comida en días pasados.

—El señor Luis Vial Donoso ofrecerá una comida el próximo sábado.

...TIZO.—

... Clínica Santa María ha sido bau... María Verónica, hija del señor Fer... Concha Eyzaguirre y de la señora ... Müller de Concha. Fueron sus pa... ... señor Milton Vargas Wosga y la ... Gabriela Müller de García.

NACIMIENTO.—

Ha nacido un hijo del señor Federico Carvallo Torres y de la señora Paulina Rencoret de Carvallo.

Cerámica de Israel



"Jarritos", cerámica de Hedwig Grosman Lehmen, que se exhibe en la Exposición de Cerámica, Afiches y Fotografías de Israel, que será inaugurada hoy a las 18 horas, en el patio de la Casa Central de la Universidad de Chile. Esta Exposición fue presentada en el Museo de Bellas Artes de Buenos Aires, y se muestra en nuestro país, bajo el patrocinio de la Federación Sionista de Chile.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50, de martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábados de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

HOY

SALON DE ARTE FOTOGRAFICO.— Segundo Salón de Interclubes de Arte Fotográfico. Sala Instituto Bancario, Huérfanos 1234, interior.

KURT SCHICKETANZ.— Acuarelas y xilografías. Sala Previsión Banco Chile, San Antonio 327, subterráneo, de 10 a 12 y de 16.30 a 21 horas.

CONFERENCIA DEL PDTE. DEL BID.— En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 19 horas, ofrecerá una conferencia el presidente del BID, Felipe Herrera, sobre "El financiamiento de la Integración Latinoamericana".

AUDICION DE JAZZ.— Con comentarios de José Hosiasón, Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467, a las 19.30 horas.

NUEVO ENFASIS EN LA EDUCACION DE EE. UU. ACERCA DE LATINOAMERICA.— Conf. del profesor de la Universidad de Connecticut, Dr. Robert Mead, a las 19 horas. Sala Moneda, Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

CERAMICAS, AFICHES Y FOTOS DE ISRAEL.— Inaugura a las 18 horas en un patio de la Casa Central de la Universidad de Chile.

ARREGLOS FLORALES DE INVIERNOS: Exp. abierta hasta el sábado 1.o de junio inclusive. Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal, en horario del Museo.

FRANCISCO OTTA: Exp. retrospectiva. Sala Universitaria, Avda. B. O'Higgins 1040 altos. De 10 a 13 y 16.30 a 20.30 hrs. Sábado de 10 a 13 hrs.

HORACIO GERARDO GARCIA: Exp. marinas. Sala Moder, Merced 588.

SHIKO MANUKATA: Exp. del artista japonés, contemporáneo. Inst. Cultural Providencia, Avda. Providencia 2653.

LUIS LAZZARO: Treinta cuadros de temas campestres de la zona central. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972.

GOBELINOS DE MARUJA PINEDO.— En la Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Norteamericano. Permanecerá abierta hasta el 7 de junio próximo. De 10 a 12.30 y de 16.30 a 20.30 horas.

AGUSTIN CALVO.— Exp. de Pinturas, Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.

SERGIO CASTILLO: Exp. esculturas. Galería Bolt. Londres, 92.

MAÑANA

LOS CORSARIOS DE LA ESTRELLA SOLITARIA.— Conferencia del historiador Jorge Inostrosa, en el Círculo Napoleónico, Sala Le Caveau, Estado 36, a las 18.45 horas.

CIEN AÑOS DEL NACIMIENTO DEL POETA P. A. GONZALEZ.— Velada en Casa de la Cultura, de San Miguel, Gran Avenida 5880, a las 19 horas. Hablará el escritor Luis Merino Reyes. Entrada libre.

SESQUITERPENOIDES DEL CANELO CHILENO.— Conf. del catedrático de Química Orgánica de la Universidad Federico Santa María, Dr. Herbert Appel, 18 horas, en anfiteatro del Centro de Química, Escuela Ingeniería, Avenida Tupper 2007. Entrada libre.

PELICULAS.— "El Transatlántico SS United States", "Las Rocosas del Colorado" y "New England background of Literature". Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467, a las 19 y 20 horas. Entrada libre.

TE-CANASTA.—

Hoy jueves, a las 17 horas, se realizará el Té-Canasta en el Hotel Carrera, que ha organizado el Centro Contra el Cáncer, para recolectar fondos para el Consultorio Precoz del Cáncer en la Mujer, que depende de la Agrupación Médica Femenina.

...cias de Arte y Cultura

...DA VISITA CHILE.— Es el tema de la Exposición ...ugurará el próximo sábado a las 19 horas en la Sa... del Ministerio de Educación, Avda. B. O'Higgins ..., primer piso.

...QUITERPENOIDES DEL CANELO.— Conferencia ... mañana, a las 18 horas, el catedrático de Química ... de la Universidad Técnica Federico Santa María, Dr. Herbert Appel. La disertación se efectuará en el ... del Centro de Química de la Escuela de Ingenie... Tupper 2007, y está especialmente programada para ... especialistas en ramas afines y a la que podrá ... público interesado.

PICCOLA ORCHESTRA DA CAMARA.— Con oca... celebrarse el Día Nacional de Italia, la "Piccola Or... da Cámara", del Instituto Chileno Italiano de Cul... ...rá un concierto el próximo lunes a las 18.45 ho... ... Salón de Honor de la Universidad de Chile. El pro... ...prende música de Leonarda da Vinci, Guiseppe Ras... Giambattista Pergolesi y Giambattista Martini, en pri... ...terpretación en Chile. Entrada libre.

SANDRA DEE Y BOBBY DARIN TRIUNFAN EN EL CINE CENTRAL



Chispeante comedia de Universal, en fascinantes colores, "SI MI MARIDO CONTESTA", triunfa en el Central, con censura mayores de 18 años, y permite a Sandra Dee y a Bobby Darin la total expresión de su arte.

FESTIVAL DE LA CANCION, EL DOMINGO EN EL "CAUPOLICAN"

El interés de nuestro público se enfoca hacia el festival artístico del próximo domingo 2 de junio, en el Teatro Caupolicán, en homenaje a Luis Alberto Martínez, aplaudido cantante melódico que, en los discos del sello "Odeon" mantiene el más alto record de ventas.

Las únicas presentaciones del creador de "Flores para mi madre" y "Hoy se casa", en el "Caupolicán" tendrán un marco artístico de excepcional mérito y relieve.

El domingo 2 (vermut 6.30 y noche 9.40) actuarán la aplaudida Orquesta colérica "Los Ramblers", cultores del twist y rock; los cantantes mellizos Car Twins, intérpretes de "Vida mía"; Gloria Benavides; Orquesta "Caravana", con el cantante Tito Morales; excéntrico colérico Alex Val y sus Clippers Electrónicos; el trío "Maravillas", bailes, voces y música combinadas; gracioso Firulete, El Pollito Jorge Romero; humorista criollo "El Cantinflas Chileno", y "Los Gitanillos", estampa bailable.



LUIS ALBERTO MARTINEZ, cantante melódico, cuyas actuaciones en el "Caupolicán" despiertan interés y curiosidad.



PROPUESTAS PUBLICAS

PARA LA EJECUCION DE CASETAS E INSTALACIONES SANITARIAS EN LA POBLACION "SAN RAFAEL", COMUNA DE LA GRANJA, EN SANTIAGO.

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la ejecución del Emisario de Alcantarillado (2a. Etapa), Casetas Sanitarias e Instalaciones Interiores de Agua Potable y Alcantarillado en la Población SAN RAFAEL, comuna de La Granja.

Podrán optar a la presente licitación los Contratistas del Registro Especial, elaborado para dicho efecto, que hayan sido notificados oportunamente y cuenten con la capacidad económica libre disponible, determinada en conformidad al Reglamento para Contratistas de la Corporación de la Vivienda.

Bases administrativas, proyectos, especificaciones técnicas y demás antecedentes para estas propuestas podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Ingeniería, Arturo Prat N.o 48, primer piso, a partir del día 31 de mayo de 1963.

Los interesados podrán retirar los antecedentes anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos hasta el día 12 de junio de 1963.

Las propuestas se abrirán el día jueves 24 de junio, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.o piso.

SANTIAGO, mayo de 1963.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



Guía del Espectador

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto del Teatro de la U. de Chile en "Los Físicos", de F. Durrenmatt.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo en Arbol Viejo, de Antonio Acevedo Hernández.
L'ATELIER, Huérfanos y San Antonio. 19 y 22 horas: Susana Bouquet y Pepe Rojas: "Cuando ella es la otra".
M...O, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. Silvia Oxman - Humberto Barbieris: "Aurelia y sus hombres", de Alfonso Paso.
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. de Comedias de Américo Vargas y Pury Durante, Usted puede ser el asesino.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — 19 y 22: Tiempo para convivir
TALIA, San Diego 242 (66592).— 19 horas: Alguien viene de lejos, de Benjamín Morgado.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 horas: Conjunto Ictus presenta: El lugar donde mueren los mamíferos.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio N.o 1249 (560657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía. Humoresque: "La pulga delatora".
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.30 y 23.25 horas: "Las chicas del Bossa Nova".
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Picaresque: "Strip Tease".

CINES
HORARIO FIJO

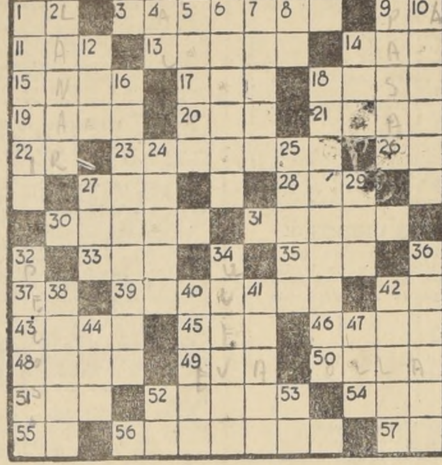
ASTOR, Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22 horas: Veinte kilos de líos. May. de 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 16 y 21.30 horas: Los miserables. Primera y segunda partes.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15,45, 19.10 y 22.15 horas: El amor llamó dos veces.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19 y 22 horas: Si contesta mi marido. Not. Mayores de 18.
CINE ESPAÑA, Huérfanos con San Antonio: 14, 16.15, 19 y 22 horas. La gran familia. Not. Menores.
DANTE, J. Washington 26 (494359) — El espía de Rommel, Desvístase doctor, 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.45 y 22 horas: Algo que parezca amor. Not. Mayores de 18.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 19 y 22 horas: Mientras sopla el viento, inglesa, drama, menores.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) 19.15 y 22.15 horas: Ana de los milagros. Not. Mayores de 14.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.30, 18.15 y 22 horas: Motín a bordo. Noticiario. Mayores de 14.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 15,15, 19.15 y 22.15 horas: La vida íntima de cuatro mujeres. Not. Mayores de 21.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16,30, 19,15 y 22,15: Mientras sopla el viento, inglesa. Drama, menores.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 15.15 y 22 horas: Los caballeros las prefieren rubias. EE. UU. comedia, 15 años.
LAS CONDES Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Del matrimonio al amor. Not. EE. UU. Comedia. Mayores de 18.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Algo para recordar, EE. UU., drama, menores.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 15.15, 18.45 y 22.15 horas: Boccaccio 70. Not. Mayores de 21.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (48181).— Yo el aventurero. Tres tristes tigres.
METRO Bandera 137 (83361).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: El amor llamó dos veces. Menores.
NILO, Monjitas 879 (392078).— 14, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: La ley, drama, 18 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Al final de la noche. Not. May. de 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Los fugitivos del Zahrain, EE. UU., acción, menores.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 horas: Destinos fatales. Not. Mayores de 18.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 18.45 y 22 horas: La vida íntima de cuatro mujeres. Not. May. de 21 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 21.45 horas: Mientras sopla el viento. Menores.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22: Aventuras en los mares del sur.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 15, 18.45 y 22 horas: El satánico doctor No. Noticiario. Mayores de 14.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins N.o 2987 (91254).— El amor es asunto privado, El rey de los falsificadores, 21 años.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Furia en Alaska, Meneos y zapateos al ritmo del twist, Gorgo. 10.a La reina misteriosa.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— El secreto mortal, Vivirás sin amor. El diablo rubio.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527). — Riveras de heroísmo. El coloso de rodas, A un paso de la muerte, El botones.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Generación violenta, Riberas de heroísmo. Mujeres guerrilleras.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Alarma a bordo del Valiant. Secuestrado. Desvístase doctor.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— 11 horas: Continuado de cómicas. Dibujos animados y noticiarios.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Alarma a bordo del Valiant. Gerónimo. El dilema de María.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787). — Panorama desde el puente. Callejón sin salida. Audaz asalto. Mayores 21 años.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Tarzán en la India. Pistolero invencible, Cinco semanas en globo.
CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— Milagro por un día, Angeitos negros. Los tres Garcías, Rosas para e asesino.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Los vulnerables. Préstame tu llave.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2151 (86685).— El sitio de Siracusa. Un tiro en la noche. El diablo anda suelto
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Las parisienses, francesa, drama, 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Tierra y esperanza. Peor que el hombre, drama, 21 años.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Bucaneros del Caribe. Menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Mi dulce geisha. Tambores de venganza. La ventana indiscreta. Mi duce geisha.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El bombero atómico. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Las noches de Rasputín, El espejo desnudo, Las pícaras doncellas.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— El bronco Reynoso. El extra.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Esplendor en la hierba. EE. UU. Drama. 21 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Como fiera acorralada. Dos mujeres. Sombras asesinas.
HOLLYWOOD Irarrázaval 2900 (42389).— Jumbo, la sensación del circo. El espadachín de Sienna. Menores.
HUELEN, Huérfanos 879 (31603).— ¿Qué pasó con Baby Jane? Estados Unidos, drama. May. de 21 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Tarzán en la India, El campeón tímido. El diablo nunca duerme.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) .— Tumulto en alta mar. Zolt, la moneda mágica. La reina del Nilo.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Descanso del personal.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Millonario adolescente. La verdad. ¿Quiere usted bailar conmigo?
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Beneficio de la Primera Compañía de Bomberos de Conchalí. — La casa de las tres Geishas. Entre la ley y mi amor. Agregados y cortos cómicos.
LIRA, P. Cicarelli 295 (52181).— Siete novias para siete hermanos. Alma gitana. La mentira infame.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— El amor es juego prohibido. Padres solteros. Pasiones ocultas.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Un día de locura. Lecho de hierbas. Ansias juveniles.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Tarzán y la fuente de la juventud. Tierra inolvidable. El abrazo del muerto.
MARCONI, M. Montt 032 (42867).— Los cañones de Navarone. Y... fueron felices. Noche 21 horas: Teatro Alemán.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— 11 horas: Los depravados. El canalla.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Lo que el viento se llevó. Siete contra la selva. 15 años.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — El espejo desnudo. Entre la ley y mi amor. El fin de la inocencia. 18 años.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Sangre en la carretera. La cárcel de Cananea. Fieras de la ciudad.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — El fantasma de la ópera. Un día de locura. Lecho de hierba.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Zolt, la moneda mágica. Sed de oro. Las piernas de Dolores.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Maciste en el valle de los reyes. Los vulnerables. Préstame tu llave.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749). — Los cuatro jinetes del Apocalipsis. Una vez a la semana. 18 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Sangre y arena. Cuatro agentes del desorden. El abrazo del muerto.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). — Tarzán y la fuente de la juventud. El jorobado. Tierra inolvidable.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— ¿Quiere usted bailar conmigo. La verdad. Otra vez adiós.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— El pirata barba negra. El rifle de oro. Los jet atacan.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— El canal de la muerte. Nido de espías. La trampa siniestra. 18 años.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Tambores de venganza. Borrasca en el puerto. Sangre y arena.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Valiente y temerario. Sed de oro. El niño mago. Menores.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Yo amo, tu amas. Los practicantes. Maciste en el valle de los reyes.
RIO, Monjitas 743 (33550).— 11 horas: Perro mundo. Not. Mayores de 21.
REAL, Compañía 1040 (65555).— El bombero atómico, menores.
RITZ, San Antonio 50 (380613) — 11 horas: La noche llama al deseo. Los amores de Mesalina. Mayores de 21.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— 13 horas: Los buscas. Juego de manos. Mayores de 21.
ROMA, San Diego 236 (67258).— El hombre de la piel de víbora. El diablo rubio. Pueblo de promisión.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809). — 11 horas: Los tres chiflados en órbita. Noticiario. Menores.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Amores de verano.
SAN DIEGO, San Diego 612 81093). — Dos semanas en otra ciudad. Los crímenes del castillo Mayores de 21 años.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357).— 11 horas: La celda olvidada. 14 años.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— El que mató por placer. Idolos en apuros. La doncella de oro.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — La mentira infame. Refugio de criminales. Duelo en el bosque.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— 19 horas: Las Leandras. Mayores de 21 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — 11 horas: El león. Not. Mayores de 14.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Cuatro agentes del desorden. El jorobado. Las maravillas de Aladino 18 años.
SUR, San Diego 935 (61524). — El amor es asunto privado. El rey de los falsificadores. 21 años.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — 11 horas: No tengas miedo. Túnez, operación secreta. Mayores de 14.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — 11 horas: Vacaciones en Mallorca. Los cuadernos del Mayor Tompson.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Valiente y temerario Sed de oro. El niño mago.
VENECIA, Castro 130 (80336). — Descanso del personal.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— El pequeño fugitivo. Ese soy yo. El monstruo de la selva.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Ballet Nacional. Alotria. Medea concertino.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Solamente por amor. 21 años.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— La primavera y el amor. Ojos sin cara. La nave del jazz.
CERVANTES (San Antonio).— La trampa siniestra. Un día de locura.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— Cargamento de blancas. El amigo de la familia.
MAIPU, Cinco de Abril 19 (571530) — Maipú.— Por la patria. El siete vidas.
MUNICIPAL (Peñaflor).— Melodía inolvidable. Misión de dos valientes.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Taras Bulba. Dioses de barro. Mayores de 14 años.
NACIONAL (Puente Alto).— Cabaret trágico. Hércules y los tres chiflados. Nefertitis, la reina del Nilo.
PLAZA (Talagante).— El mundo cómico de Harold Lloyd.



"Wolf Harnisch, director de la obra de Roussin, "Escuela de Matrimonio" que el Teatro de Cámara de Alemania presenta el 30 de mayo en curso, en el cine "Marconi".

TEATRO DE CAMARA ALEMAN:

"Escuela de Matrimonio"

por CLAIRE ROBILANT

Hoy, jueves 30, a las 21 horas, se estrenará en el Teatro Marconi la segunda obra de la temporada oficial del Teatro de Cámara de Alemania, que este año trae un conjunto de actores estelares y un repertorio de primera categoría. La nueva pieza, "Escuela de Matrimonio" (Un curso para avanzados, en dos lecciones), de André Roussin, consta de dos partes. La primera se titula "Una Mujer que habla la verdad", y en ella toman parte solamente los maridos, interpretados por los actores Peter Liek y Jürgen Wilke. En la segunda parte, "Las Gloriosas", el autor se permitió la broma de escribir una pieza de salón, de versos rimados, a la manera alejandrina, sin embargo, los actores, se desenvuelven en forma totalmente natural. Los intérpretes principales de "Las Gloriosas" (que son las Esposas), son Hanita Ha... Katherina Kutchera, María Weeting, Manfred Schuster y Kurt Groth.

En esta obra, André Roussin defiende la ... de las mujeres modernas, que se casan con los hombres y no viceversa. El autor escribió esta pieza para actores de los 40 y 50 años de edad y en esta oportunidad, debido a la juventud de los actores, el director Wolf Harnisch ha tenido que adaptarla a las exigencias del caso. Nos relató que al comienzo de los ensayos ha tenido sus dudas, pero luego se dio cuenta que éstas no se justificaron. Encontró una magnífica colaboración en los actores, que le permitió adaptar la obra de Roussin sin que perdiera la idea original del autor. La realización de esta pieza fue una común búsqueda entre director y actores, no solamente por "la verdad que habla la mujer", sino por la verdad artística misma, que es la esencia de este trabajo.

Wolf Harnisch, el director, es casado con la actriz y escenógrafa Ilona van Holten. Estudió en la Escuela de Teatro del Estado, en Berlín, y entre 1946 y 1951 fue director artístico del Teatro de Habla Alemana en Brasil y Uruguay. Cuando recién, de pasó por Río de Janeiro, los periodistas brasileños lo asaltaron en el puerto aéreo, su esposa se extrañó mucho. No le había creído nunca el "cuento" de que por estos lados también era hombre conocido en el ambiente teatral. No le costó convencerse finalmente. Wolf Harnisch ha actuado y dirigido obras teatrales en Hamburgo, Berlín, Duesseldorf, Colonia y en el Teatro de las Naciones en París, en Holanda, Suiza, Bélgica y España, siempre en jiras con Teatros de habla alemana. Habla correctamente inglés, portugués y español. Su libreto y dirección de la película "Los que viven para los animales", le ha valido la distinción "sobresaliente".

La escenografía de esta nueva obra del Teatro Alemán es realizada por Dietrich Wolff, y los elegantes muebles fueron diseñados por Marc Buchs.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:
1.—Símbolo del aluminio.
3.—Hábiles, diestros.
9.—Repetido: padre.
11.—Genio adicto a una familia.
13.—Tontas, simples.
14.—Desgracia, calamidad.
15.—Pron. indeterminado, Pl.
17.—Cabriolé de dos ruedas.
18.—Sacrificio del cuerpo y sangre de Cristo ante el altar.
19.—Fundamento, apoyo.
20.—Consonante.
21.—Antiguo Estado vecino de La Caldea, Cap. Susa.
22.—Dirigirse a un lugar.
23.—Roer, raspar, afeitar.
26.—Nota musical.
27.—Animal vertebrado, ovíparo cubierto de plumas.
28.—Término, conclusión.
30.—Seco, estéril.
31.—Partes articuladas que terminan la mano.
33.—Arbol leguminoso de Venezuela.
35.—Río de Francia, afl. del Ródano.
37.—Prep. que indica el lugar.
39.—Nombre propio de mujer.
42.—Prep. que indica la posesión.
43.—Acción de cazar.
45.—Sonido agradable.
46.—Naves, embarcaciones.
48.—De figura de óvalo.
49.—Primera mujer (Biblia).
50.—Vasija para guisar.
51.—Esencia, naturaleza.
52.—Polvo que resulta de la desagregación de las rocas.
54.—Atomo con carga eléctrica.
55.—Símbolo del osmio.
56.—Endrino, ciruelo silvestre.
57.—Prep. insep. que indica repetición.

VERTICALES:
1.—Frijol, judía.
2.—Que tiene lana.
4.—Contracción.
5.—Aníbal vertebrado acuático (Pl.).
6.—Especie de pasador para asegurar puertas y ventanas.
7.—Poder entrar una cosa en otra.
8.—Existe.
9.—Conducid de una parte a otra.
10.—Arboles salicíneos de las regiones templadas.
12.—Gorra que usaban los soldados españoles.
14.—Diez veces cien.
16.—Que sirve con diligencia.
18.—Círculo máximo que pasa por los dos polos.
24.—Poetas cantores de la época primitiva.
25.—Hacen o ponen feo.
27.—Altar.
29.—Impar.
32.—Que tiene pecas.
34.—Caer agua de la atmósfera.
36.—Tape las partes de un dorado que han quedado mal.
38.—Barcos, navíos.
40.—Cueva del oso.
41.—Vano, fútil.
42.—Sensación desagradable de una parte del cuerpo.
44.—Emperador de Rusia.
47.—Yerno de Mahoma.
52.—El primero en su clase.
53.—Alteza Real (siglas).

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



HOY, LAS ULTIMAS REPRESENTACIONES FINALES EN CHILE... POR ULTIMA VEZ EN EL "CAUPOLICAN"... HOY VERMUT 6.30 Y NOCHE 9.40...

"CONTRA TU ORGULLO, AMOR"

PUBLICO FEMENINO QUE GUSTA DE LA EMOTIVA NOVELA-TEATRALIZADA ASISTIRA HOY A LAS DESPEDIDAS EN EL "CAUPOLICAN".

Fernando Morales, el brillante actor mexicano, con su aplaudida Compañía de Radioteatro del Pacífico, hoy culmina sus exitosas presentaciones de "CONTRA TU ORGULLO, MI AMOR", con las dos últimas versiones teatrales en el escenario luminoso del TEATRO CAUPOLICAN.

Es la gran novela teatralizada que desde los micrófonos de Radio del Pacífico ha conmovido al gran público femenino de Santiago.

Sus últimas representaciones en Chile (la obra ha sido contratada para Argentina y ...guay), hoy, en vermut ... noche 9.40, en el CA... CIONADO "CAUPOL... (teatro calientito), deb... mir brillantes contorn... ticos. Son las dos últimas ...tunidades uara que ... lectores puedan gozar y ...tarse con una de las ... llas y emotivas producci... radioteatro moderno.

Precios económicos, 1... sos preferencia numerada ... pesos platea lateral y 50 (quinientos pesos) ... del 2.o piso del "Caup...

ASISTIRA ... MINITO"

...Jorge Alessan... asistirá a ...ltimas funcio... "Las de Ba... con extraor... está presen... Teatro Cario... argentino que dirige Ce...

...ha tenido ...sos a los in... grupo teatral, ...dar una de sus ...ones al Presi... están en an... la afición del ...tario por el

ALEJANDRO SOTO

"EL OSO EN LA TRAMPA", OTRO ESTRENO TEATRAL CHILENO, HOY EN EL TALIA

Después de dos intensos meses de ensayo, la Compañía de Teatro Independiente Arlequín—Bancario, estrena hoy, a las 19 horas, en la Sala Talía de la Sociedad de Autores, la fuerte comedia dramática de Fernando Cuadra Pinto: "El Oso en la Trampa". Constituye esta obra el décimo estreno para su autor, premiado dos veces por el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, hoy Instituto del Teatro. En 1948 recibió el premio por su tragedia "Las Medeas" y luego en 1950, por su nueva tragedia "Las Murallas de Jericó". En el resto de su producción se destacan los estrenos de "Doña Tierra", "Elisa", "El Diablo está en Machalí", y su drama de contenido social "La Vuelta al Hogar", estrenado en Madrid. Es uno de los fundadores del Teatro Independiente Arlequín, el cual decidiera hace dos años intentar un Plan de Colaboración con el Teatro Bancario, otro de los conjuntos más prestigiosos del teatro independiente nacional.


MAITE FERNANDEZ

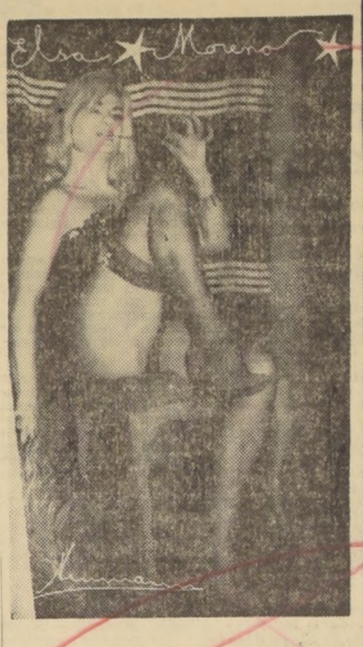
"El Oso en la Trampa, dirigido por Luis Rodríguez, es una de las pruebas concretas de ese Plan que ya ha tenido otras realizaciones felices, como la Temporada de Repertorio realizada en septiembre del año pasado en la misma Sala Talía. Es necesario destacar que todos los integrantes de estos conjuntos no perciben la más mínima remuneración por su labor, a la cual se dedican después de sus jornadas habituales de trabajo, puesto que entre sus componentes hay profesionales, bancarios y empleados.

Los cinco personajes de "El Oso en la Trampa" están interpretados por el elenco estable de Arlequín Bancario: Susana Vieira, Maité Fernández, Blanca Feliú, Alejandro Soto y el actor invitado Hugo Pertier. La escenogrfía y vestuario son de Alicia Crestá.

"CAMINITO" VOLVERA Y EL TIEMPO NO LO BORRARA

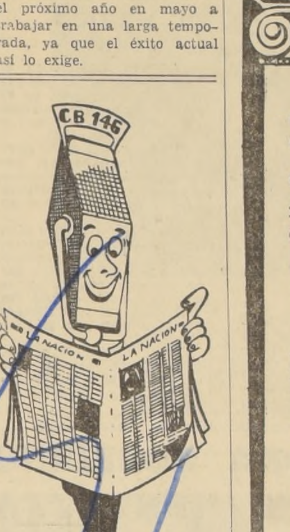
Los directivos del teatro "Caminito" están en conversaciones con Radio Minería y el Teatro "Cariola" para volver el próximo año en mayo a trabajar en una larga temporada, ya que el éxito actual así lo exige.

A MUERTE LUCHAN POR EL TITULO ARGENTINA Y URUGUAY





¡No hay nada que hacer! ¡Argentinas y uruguayas no pueden verse! Y este resquemor queda más al descubierto en el Campeonato Sudamericano de Strip Tease que se está desarrollando en el Picaresque de Avenida Recoleta 345, y en el que participan como figuras centrales dos bellezas de Argentina y Uruguay. ELSA MORENO, Miss Uruguay, hermosa, cautivadora, de radiante juventud y que cuenta en Chile con millares de partidarios, y ahora debuta otra monumental belleza, de escalofriantes formas anatómicas: HEVE DARNO, Miss Mar del Plata, que está causando serios trastornos entre las participantes de este sensacional Campeonato, ya que se está acaparando la simpatía y los votos del público que noche a noche llena totalmente el Picaresque, para ver el único espectáculo de América con abundante y auténtico strip tease, con los mejores cómicos, las más hermosas y curvilíneas chicas y las más sobresalientes atracciones nacionales e internacionales. Hoy y todos los días, nueva revista, con las mujeres mejor desvestidas de Chile. No confunda: Picaresque, en Avenida Recoleta 345, fono 372606.



NOTICIAS DE TEATRO

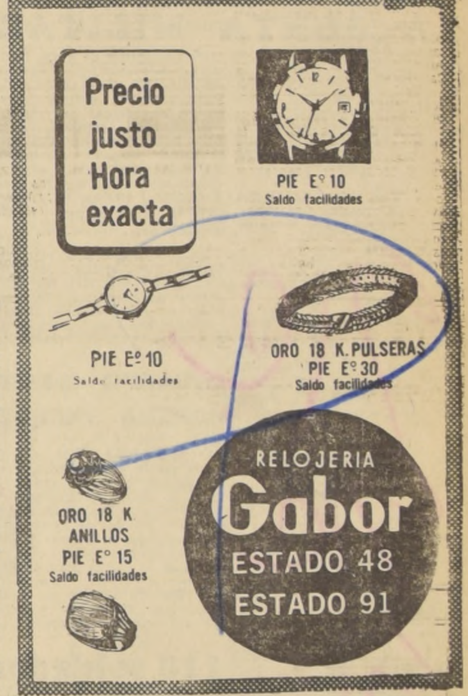
ULTIMA SEMANA PARA OBRA DE EXITO

"Los Físicos", de Dürrenmatt, que se presenta diariamente a las 19 horas, en el Antonio Varas, anuncia su última semana de presentaciones. La suspensión de esta pieza, a pesar del éxito logrado desde el día de su estreno, se debe a que ha de dar paso a la super producción de la obra de Brecht "El Círculo de Tiza Caucasiano" que se ensaya diariamente bajo la dirección del régisseur uruguayo Atahualpa del Cioppo.

DOS NUEVOS DIRECTORES

Ayer designó la Junta Directiva del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile al director de la pieza de Egon Wolff "Los Invasores", próximo estreno que ocupará la sala Antonio Varas, apenas termine la explotación de la pieza de Brecht "El Círculo de Tiza Caucaciano" Víctor Jara fue unánimemente escogido para dirigir la pieza de Wolff.

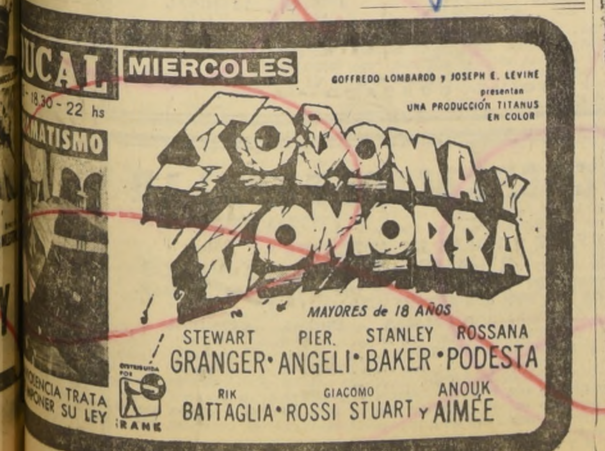
El otro director mencionado y elegido fue Pedro Orthous, quien tendrá la responsabilidad del montaje de una pieza de Labiche, cuyo título definitivo aún no ha sido aprobado en castellano, y que irá como pieza del repertorio de Extensión Teatral que, al nuevo modo, paseará el nombre de ITUCH por todas las comunas y barrios del gran Santiago, con la misma categoría con que se montan los espectáculos del Antonio Varas.

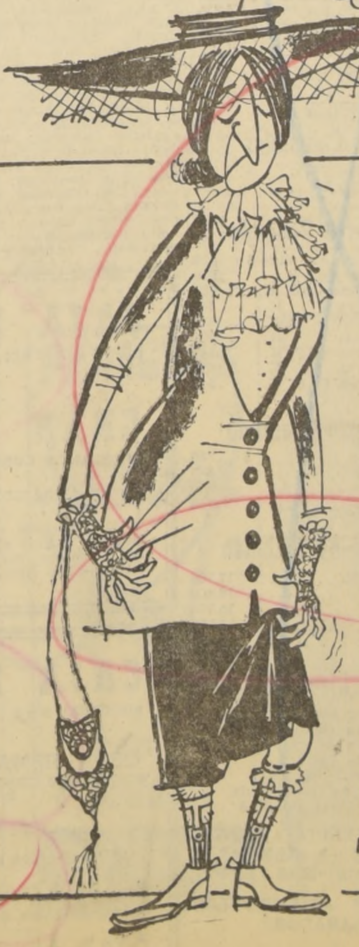












SOCIALISTAS ITALIANOS AUN NO DECIDEN SU APOYO A ALDO MORO

Un colaborador de Pietro Nenni anunció que aún no se sabía si romperían las negociaciones para integrar un nuevo gobierno de centro izquierda.

ROMA, 29. — (UPI).— Un colaborador del dirigente socialista Pietro Nenni dijo hoy, que "no es posible predecir por el momento", si el partido apoyará al Primer Ministro Aldo Moro, recién encomendado para la gestión por el Presidente, o si se romperán las negociaciones tendientes a integrar un nuevo gobierno de centro izquierda.

Francesco de Martino, secretario adjunto del partido, hizo la breve declaración en una reunión de partidarios de Nenni, en la que se discutió la estrategia para la crucial discusión de julio en que se tratará la línea general del partido.

Moro, secretario del Partido Demócrata Cristiano, tomó sobre sus hombros la difícil misión de intentar formar un nuevo gobierno tras la recuperación electoral comunista que provocó el derrumbe del Gobierno de su correligionario Amintore Fanfani.

Evidentemente Moro estaba tratando de formar un gobierno de centro izquierda, como el de Fanfani, pero más moderado, más marcadamente anticomunista y tendiente a no atemorizar a los círculos económicos.

De Martino dijo que aún cuando fracasaran las negociaciones tendientes a la formación de un gobierno centro-izquierda, el Congreso partidario del 18 de julio tendrá que reafirmar la política seguida hasta ahora, y que es de autonomía de los comunistas.

DE GAULLE NO SE VERA CON KENNEDY

El Presidente francés hizo saber que no está interesado en estos momentos en una entrevista con su colega norteamericano. Sin embargo, De Gaulle viajará próximamente a Washington.

PARIS, 29 (UPI).— (Por Joseph W. Grigg).— El Presidente, Charles de Gaulle, hizo hoy saber que no está interesado en este momento en una entrevista para discutir decisivamente con el Presidente de los Estados Unidos, John Kennedy, las desavenencias entre sus respectivos países.

Sin embargo, su Ministro de Información, Alain Peyrefitte, dijo que De Gaulle quiere —y piensa— ir a Washington para conferenciar con Kennedy cuando haya alguna perspectiva de un resultado fructífero.

Entre las cuestiones en las cuales están ambos Jefes de Estado en desacuerdo, se cuentan el veto del Presidente francés al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo, su decisión de crear por separado una fuerza nuclear francesa independiente y sus planes de "gran designio" para una compacta comunidad europea de seis naciones en lugar de la más amplia comunidad atlántica con participación de los EE. UU. a que aspira Kennedy.

El criterio del Presidente francés sobre una entrevista con Kennedy lo dio hoy a la publicidad Peyrefitte en contestación a preguntas de los periodistas después de una sesión del Consejo de Ministros presidido por De Gaulle.

"El general De Gaulle —dijo Peyrefitte— considera que debe una visita al Presidente Kennedy, que vino a Francia con la señora Kennedy hace dos años.

"Por lo tanto, es ahora el turno del general De Gaulle para ir a los Estados Unidos, y piensa hacerlo en el momento adecuado, cuando las circunstancias lo aconsejen."

Esta declaración tendía claramente a descartar de una vez toda conferencia Kennedy-De Gaulle durante la visita que el Presidente norteamericano hará a Europa este verano.

Pero, al mismo tiempo, deja constancia oficial por primera vez de que De Gaulle está dispuesto a ir a Washington cuando haya alguna perspectiva de lograr con ello algo concreto.

Peyrefitte hizo su declaración después de haber informado al Gabinete el Ministro de Relaciones Exteriores, Maurice Couve de Murville, sobre sus conversaciones en Washington el último fin de semana con el Presidente Kennedy y el Secretario de Estado, Dean Rusk.

MURIO UN COMPOSITOR SOVIETICO

MOSCU, 29 (UPI).— Murió hoy el compositor soviético Fierecilla Vissarion Shebalin, autor de la ópera "La Domada", favorita de la Compañía Bolshoi. Contaba 61 años, según informó la agencia noticiosa oficial TASS.

Shebalin, también autor de la sinfonía "Lenin" y de la ópera basada en la guerra civil, "Sol sobre la estepa", fue ganador de la Orden de Lenin y de la Banda Roja del Trabajo.

Alhajas para Argelia



ARGEL.— Una muy atractiva gendarme sostiene una bandeja conteniendo alhajas valiosas entregadas por las mujeres argelinas para ir en ayuda de su nación. Esta donación se efectuó en un teatro ubicado cerca del sitio desde el cuál el Primer Ministro Ahmed Ben Bella, solicitaba al público su contribución en oro, plata y objetos de valor para reforzar el presupuesto de la nación argelina. (RADIO FOTO UPI.).

Paseo por el río Potomac hizo Kennedy

WASHINGTON, 29 (UPI). — El Presidente John F. Kennedy culminó hoy la celebración de su cumpleaños con un crucero por el río Potomac, a bordo del yate 'Sequoia" de la Marina.

El Jefe del Estado, que llegó a los 46 años de edad, realizó a plenitud su jornada de trabajo y luego se unió a un grupo de parientes y amigos para hacer el viaje por mar. Estaba de muy buen ánimo.

La esposa del Presidente hizo los arreglos del crucero en la embarcación asignada al Secretario de la Marina, Fred Korth, a fin de dar una sorpresa a su marido.

A las 8.05 de la noche, hora de verano, el yate salió en su recorrido.

Entre otros presentes que Kennedy había recibido más temprano figura un fusil utilizado en la guerra civil de Estados Unidos, que tiene un siglo de fabricado, y una distinción que lo nombra "Padre del Año".

GERENTE DE "LIFE" MUERTO EN MEXICO

MEXICO, 29.— (UPI).— La policía manifestó hoy que Angel Loza Gordillo, de 42 años, gerente de circulación para las revistas "Time" y "Life", fue asesinado.

El cadáver de Loza Gordillo, fue hallado ayer por la mañana, e inicialmente se anunció que su muerte había sido causada por un accidente de tránsito.

Luego que se llevó a cabo una autopsia, el Departamento de Investigaciones dijo que Loza Gordillo, fue estrangulado con su propia corbata y golpeado por dos individuos no identificados que le robaron y a él y su automóvil.

Según informó la policía, fue visto con vida por última vez el lunes por la noche en el bar de un hotel céntrico.

GARANTIAS ELECTORALES DA LA JUNTA MILITAR PERUANA

WASHINGTON, 29 (UPI). — (Por Arnaldo Otero).— Se dijo hoy que la Junta Militar que gobierna Perú le ha asegurado a Estados Unidos y a otros gobiernos amigos que realizará elecciones el nueve de junio, tal como estaba previsto, y que se atendrá a los resultados.

Estas seguridades le fueron dadas en persona al Presidente Kennedy por el veterano Embajador de Perú, Fernando Beckermeyer, anoche durante una conversación privada, según se anunció hoy en fuentes dignas de crédito.

Seguridades similares han sido dadas por otro alto diplomático peruano, Juan B. Delavalle, Embajador ante la Organización de los Estados Americanos (OEA), en conversaciones privadas con otros Embajadores ante la OEA.

En ciertos sectores se ha temido que algunos de los elementos que del régimen militar peruano que tomó el poder en julio de 1962, luego de invalidar las elecciones nacionales, podrían tratar de hacer lo mismo el nueve de junio.

En estimaciones extraoficiales, funcionarios de los Estados Unidos han dicho que hay un 50 por ciento de probabilidades de que uno de los copresidentes de la Junta, el General Nicolás Lindley López, pueda esquivar los intentos de burlar los resultados de las urnas por segunda vez.

Sin embargo, estos funcionarios no están seguros de cuáles serían las probabilidades si el candidato antimilitar Víctor Raúl Haya de la Torre, llegara a obtener nuevamente el mayor número de votos.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestra querida hermana y tía, señora

DOLORES ROSALES CHAVEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia San Ramón (Providencia - Los Leones), luego de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don

JUAN BAEZA AHUMADA

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia Sta. Rosa de Lima (Avda. Ecuador N.o 3838), después de una misa que se oficiará a las 16 horas, por el descanso de su alma.

Angelita Zúñiga vda. de Baeza e hija.

† Ha dejado de existir nuestro querido padre, hermano, suegro y abuelito, don

OLEGARIO CASANOVA ECHEVERRIA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle López 272, Santiago, a las 10 horas.

La familia.

† Ha fallecido nuestra querida hermana, tía, y cuñada, doña

ALBA LAPORT ALVAREZ

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo saldrá a las 16 horas, desde su casa habitación, calle Chiloé N.o 5855.

La familia.

† Ha fallecido nuestro estimado compañero de labores, don

JUAN BAEZA AHUMADA

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia Santa Rosa de Lima, (Ecuador N.o 3838), después de una misa que se oficiará a las 16 horas, por el descanso de su alma.

Departamento de Alimentación Hospital Clínico J. J. Aguirre; Universidad de Chile.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

RAUL UGARTE MUJICA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 11.30 horas, desde su casa habitación, Avda. Ossa 820 (Ñuñoa.)

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Agradecemos las ofrendas florales y a quienes acompañaron a la sepultación de los restos de nuestro querido deudo, señor

LUIS A. RIVERA RIVERA

efectuada ayer en el Cementerio General.

La familia.

ECUADOR DESMIENTE ATAQUE CONTRA PESQUEROS DE EE. UU.

QUITO, 29 (UPI).— El Comando de Marina desmintió esta noche que patrulleros de la Armada hubieran disparado contra barcos pesqueros norteamericanos, señalando que la flotilla procedente de San Diego, California, es conducida a Puerto Salinas pacíficamente.

La Marina de Guerra del Ecuador tiene su base de operaciones en Puerto Salinas.

El anuncio de la Armada dice que no fue necesario utilizar la fuerza para conducir a los pesqueros de Estados Unidos a Salinas, y que arribarán allí a la medianoche.

Los Ministerios de Relaciones Exteriores y Defensa Nacional preparaban, entretanto, un comunicado conjunto al respecto que se emitirá esta noche.

110 soldados de EE. UU. muertos en el Viet Nam

Según la Agencia "Nueva China', fueron muertos por fuerzas rebeldes en los primeros tres meses de este año.

LONDRES, 29 —(UPI)— Según la agencia comunista "Nueva China" 110 soldados norteamericanos fueron muertos y otros 74 heridos por fuerzas rebeldes en Viet Nam del Sur en los primeros tres meses de este año.

Citando una información de la agencia periodística de Viet Nam del Sur, el despacho agrega que durante ese mismo período los rebeldes dieron muerte a 9.460 soldados del Gobierno de Ngo Dinh Diem. Esa cifra incluye 300 oficiales. 7.355 soldados y más de cien oficiales que resultaron heridos.

El informe rebelde sostiene asimismo que 45 aviones fueron derribados y 64 averiados; 153 vehículos militares y tanques fueron destruídos; 53 unidades navales fueron hundidas; 16.600 armas —incluso diez morteros y cañones disparadores de cohetes y 84 ametralladoras— fueron capturadas.

La misma información agrega que 790 posiciones estratégicas establecidas por el Gobierno de Saigón fueron destruídas, así como más de 700 kilómetros de cercas y murallas que rodeaban esas posiciones.

Remueven escombros de la estación de Lisboa

El derrumbe del techo de un andén provocó 49 muertos.

LISBOA, 29. (UPI).— Bomberos y fuerzas del Ejército con cascos de acero laboraban hoy intensamente para despejar una estación ferroviaria de Lisboa de los escombros del techo de hormigón de mil toneladas que ayer se desplomó, causando la muerte de 49 personas.

Durante la madrugada se dijo que el total de muertos en el desastre de ayer, el peor ocurrido aquí en 20 años, en la estación de Cais Do Sobre era de 52, pero más tarde se le redujo al darse a conocer las listas oficiales de los hospitales.

Además, 61 personas quedaron heridas, quince se encuentran todavía recluídas en hospitales, dos en grave estado.

Más de 50 personas quedaron total o parcialmente sepultadas al desplomarse el techo a las 4,08 de la tarde, en momentos en que llegaban diversos trenes a la estación. Otras personas fueron golpeadas por los escombros. Numerosos sacerdotes administraban los últimos sacramentos mientras las cuadrillas de auxilio removían los escombros en busca de víctimas.

Un alto funcionario de la estación dijo que la terminal de Lisboa probablemente no pueda reanudar sus labores hasta el fin de semana. Los trenes están provisionalmente deteniéndose a dos kilómetros de distancia, donde numerosos ómnibuses aguardan para llevar a los pasajeros el resto del trayecto hasta la ciudad.

El accidente ocurrió poco antes de la hora de máximo movimiento en la estación.

IN MEMORIAM

† Con motivo de cumplirse un año del sensible fallecimiento de nuestra muy querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

DELIA REYES DE SILVA

(Q. E. P. D.)

se oficiará una misa por el eterno descanso de su noble alma, el día 31 del mes en curso, a las 11 horas, en la Basílica de la Merced. Rogamos acompañarnos en tan penoso aniversario. Favor que sabremos reconocer eternamente.

FAMILIA SILVA REYES

UN BLANCO TENDRA GOBIERNO MAU MAU DE JOMO KENYATTA

NAIROBI, Kenya, 29 (UPI). — Por lo menos habrá un Ministro blanco en el gabinete de Jomo Kenyatta, cuya Unión Nacional Africana de Kenya (UNAK) se impuso en las elecciones parlamentarias recién celebradas, según anunciaron esta noche fuentes informadas.

Agregaron que Kenyatta designará a Bruce MacKenzie como Ministro de Agricultura.

Hace sólo 10 años que Kenyatta fue sentenciado a diez años de prisión por sus actividades como líder de la organización extremista Mau Mau. Ahora, al triunfar el Partido UNAK, que encabeza surgió como el Primer Ministro de la nación.

La UNAK obtuvo mayoría de 64 bancas en la Cámara de Representantes, 32 más que la Unión Democrática Africana de Kenya (UDAK).

Las fuentes informantes indicaron que el líder sindical Tom Mboya será el Primer Ministro de Relaciones Exteriores del país y que las Carteras del Tesoro y del Interior serán desempeñadas por James Gichuru y Oginga Odinga, respectivamente.

Joseph Murunbi, ex representante de la UNAK en Londres, será designado Ministro sin Cartera, según se prevé para asumir el cargo de Primer Ministro cuando Kenyatta se convierta eventualmente en Presidente de la República Independiente de Kenya.

El Partido Kenyatta obtuvo 18 bancas en el Senado, mientras que la UDAK ocupará sólo 16. El Partido del Pueblo Africano (PPA) y los independientes ocuparán dos bancas cada uno en el Senado y una en la Cámara de representantes.

"SEMANA DE PROTESTA" EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — Los obreros abandonaron hoy sus puestos en las fábricas por tercer día consecutivo para efectuar reuniones en apoyo de la "Semana de Protesta" que organiza la Confederación General del Trabajo (CGT).

Los trabajadores protestan por el desempleo general, los salarios no devengados y el alto costo de la vida. La "Semana de Protesta" terminará el viernes con un paro general nacional de 24 horas.

TRIBUNAL DE PENAS:

Fue absuelto Félix Landa

Sesionó anoche el Tribunal de Penalidades, aplicó las siguientes sanciones: Porcel de Peralta, Rangers, 20 escudos; Víctor Figuereido, La Serena, 20 escudos; Eduardo Araya, amonestado; José Páez, Santiago Morning, 20 escudos; Constantino Mohor, amonestado; Osvaldo Vásquez, San Antonio, amonestado; Marmaduque Cornejo, 50 escudos; Juan Salas, Lister Rossel, 50 escudos; Gastón Parada, un partido de suspensión; y Carlos Casanova, amonestado; Mario Soto, San Luis, 15 escudos; Ulises Figueroa, San Felipe, pendiente; Federico Vairo, O'Higgins, 20 escudos y Omar Pozo, 30 escudos; Unión Calera, Héctor Leiva y Nelson García, amonestados; Ferrobádminton, Obdulio Durán, 5 escudos; Palestino, José García y Juan Toro, amonestados; Colo Colo, Oscar Montalva, 20 escudos; Unión Española, Félix Landa, absuelto; Ñublense, Segundo Castro y Orlando Muñoz, amonestados. Igual sanción recibieron: Alex Veloso y Mario Véliz de Ovalle; Miguel Iturrate y Ricardo Sepúlveda, de Green Cross; Antonio López de Iberia y Julio Menadier de Valparaíso Ferroviario.

El árbitro René Bulnes fue castigado con 10 escudos por no haber comparecido a la citación del Tribunal y también con la misma suma, el referee Lorenzo Cantillana, por haber estampado en su informe una declaración de uno de los guardalíneas en lugar de la suya.

BANCO DE CHI[LE]

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Ve[ndedor]
Dólar	E° 1,833	E°
Libra	" 5,138	"

MERCADO DE CORREDORES	Comprador	Ve[ndedor]
Dólar	E° 2,940	E°
Libra	" 8,241	"

SANTIAGO, 29 de mayo de 1963.

Informaciones Comercia[les]

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Co[rredores] de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con moderada actividad y precios irregulares se re[alizaron] las operaciones bursátiles. La plaza, en sus dos jornadas, [sin] una tendencia definida, los precios muy irregulares, especialmente en los valores llamados clásicos [...] damente a última hora, como fue el caso del día 28; [...] pudo apreciar cierto debilitamiento del poder comprador [...] reflejó a la hora del cierre en una leve diferencia [...] las bajas sobre las alzas.

Los bonos hipotecarios, sin variaciones en sus coti[zaciones] vieron un movimiento reducido.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de [...] nes en Santiago; 96.112 acciones con Valparaíso, y [...] nominales en bonos.

El cierre acusó 18 alzas contra 20 bajas; tendencia [...]

FONDOS MUTUOS

Fondo Crecinco	1.7[..]
Capitales Unidos	2.9[..]

PRECIOS AL CIERRE

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de escudo, ciñéndose a la ley 13.305.

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 t
B. Estado 6 3/4, 57 n
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile 6-1, 60 n
Hip. Chile 10-6, 72 t

BANCARIAS

Central, 3.000 c
Concepción, 16 t
Continental, 10 1/2 v
Crédito, 150 v
Chile, 630 v
Edwards, 48 OCV
Español, 170 t
Hipotecario, 93 t
Israelita, 135 n
Italiano, 18 t
Nacional del Trabajo, 10 1/4 n
Osorno, 15 4n
Panamericano, 10 n c
S. Americano, 61 1/2
Talca, 180 n

MINERAS

Andacollo, 3 1/4 c
Aucanquilcha, 34 1/8 n
Chañaral, 5 c
Cerro Grande, 500 n
Disputada, 52 v
Lota, 4 1/4 t
M. Fertilizantes, 36 n
Ocuri, 145 n
Oploca, 120 c
Oruro, 120 c
Presidenta, 5 n
Punta de Lobos, 8 3/8 t
Schwager, 13 1/2 n
Tamaya, 4 1/4 n
Tocopilla, 56 n
Totoral, 100 c

AGRICOLAS Y GANADERAS

Aisén, 741 n
Carampangue, 3 n
Cisnes, 140 n
Colcura, 13 t
Copihue, 6 n
Gente Grande, 72 c
Laguna Blanca, 100 n
La Rosa Sofruco, 200 n
Rupanco, 95 t

Tierra del Fuego, 114 t
Viña Concha y Toro, 21 1/2 t

SALITRERAS

Anglo Lautaro "C" 140 c
Iquique Nom., 27 t

TEXTILES

Caupolicán, 23 t
CHITECO, 8 3/4 c
FIAP, 73 n
Paños Bellavista, 83 t
Paños Concepción, 2 n
Paños de Tomé, 40 t
Rayonhil, 8 1/4 t
SEDAMAR, 27 1/2 n
Tejidos Salto Liq., 2 n
Textil Progreso, 30 1/2 n
Textil Viña, 5 5/8 n
VESTEX, 10 n
Yarur, 190 v

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 6
Arrocera EGA, 13 c
BIMA, 12 v
Carozzi, 16 n
Cervecerías U., 111 v
Cintolesi, 66 n
C. de Golf, 41.000 n
C. Hípico, 280.000 n
C. de Polo, 7.000 n
Codina, 200 c
COIA, 320 t
Colorantes, 63 v
Cía. Industrial, 54 v
COPEC, 57 t
Cristalerías Ch., 18 n
Ch. Cons. Invers, 100 n
CHILECTRA, 48 t
Electricidad Ind., 16 1/2 t
Electromat, 60 t
Embotelladora And., 84 n
Farmo Química, 6 3/4 t
Fer. U. S. Vicente, 55 v
Fósforos, 50 n
Gas Concepción, 70 c
Gas de Santiago, 27 3/4 v
Gas de Valparaíso, 15 n
Hucke Hermanos, 45 1/2 c

Industria[...] 34 t
Inmobilia[ria] 230 n
Interame[ricana] c
Interoce[ánica] n
La Rural [...]
Loza de P[...]
Lucchetti [...]
Mac Kay [...]
Marinetti [...]
Melón, 2[...]
Molinera [...] c
Mol. P. [...] 1/2 c
Muelles P[...] n
Naviera A[...]
Papeles [...] 191 t
Perlina [...] n
Pesquera [...] v
Pizarreño [...]
Polpaico [...]
Refractar[ios] [...]
Refinería [...] 103 n
Renta U[...]
Saavedra [...] 3/4 n
Sanitas [...]
SOGECO [...]
SOPROLE [...] t
Tabacos [...]
Tattersall [...]
Teléfonos [...]
Vapores [...]
Vidrios P[...] t
Volcán, [...]
Zig-Zag, [...]

METALU[RGICAS]

Astilleros [...] 1/2 n
CAP, [...]
CAP "D" [...]
CIC, [...] t
Cobre C[...]
Electro [...] 71 v
FENSA, [...]
Ferriloza [...]
INDAC, [...]
Madeco, [...]
Madema [...]
Mecánica [...]
Socometal [...]

SEGUROS

Ch. Cons[...]

TRANSACCIONES

Bonos Nominales E°	
Transacciones en	Stgo.
Operaciones con	Valpso.

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — T[...]

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA
£ 234. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE	£ .. ..
" 234. 5.0 Vend. . .		
" NO VARIO. . . .	FLUCTUACION	
" 234. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	
" 234. 5.0 Vend. . .		
" NO VARIO. . . .	FLUCTUACION	
" SOSTENIDA. . . .	TENDENCIA	
" 250 Tons. Largas. .	VENTAS	

COTIZACIONES DE ACCIO[NES]

OPERACIONES DEL DIA 29 DE MAYO DE 10.30 A 11.45 HORAS.

59	Deuda 7-1 84
14.560	Bco. Estado 10-6 75
500	Bco. Concepción 16
500	Bco. Crédito 150
50	Bco. Chile OD. 640
284	Bco. Chile 640
300	Bco. Chile 635
408	Bco. Chile 630
230	Bco. Chile OD. 630
1.000	Bco. Hipotecario 93
642	Bco. Italiano 18
3.500	Bco. Sudamericano 60
914	Bco. Sudamericano 59
777	Bco. Sud[...]
1.000	Bco. Sud[...]
699	Bco. Sud[...]
1.500	Bco. Sud[...]
2.000	Bco. Sud[...]
562	Bco. Sud[...]
3.000	Bco. Sud[...]
5.977	Chañaral 5
628	Tamaya 4
2.500	Gente G[...]
1.200	Rupanco [...]
232	T. del F[...]
50	T. del F[...]
300	T. del F[...]
9.000	Caupolicán [...]
5.000	Caupolicán [...]
5.000	Caupolicán [...]
1.212	Paños Be[...]
446	Paños To[...]
100	Yarur OD. [...]
200	Yarur 194
100	Yarur 193
15	Cervezas 11[...]
1.000	Cervezas 11[...]
3.444	Cola 320
1.500	Cía. Ind. [...]
2.000	Cía. Ind. [...]
6.500	Cía. Ind. [...]
2.922	Cía. Ind. [...]
400	Copec 58
1.500	Copec 57
1.100	Copec 58 [...]
1.000	Chilectra 48
61.000	Electr. Ind. [...]
72	Electr. Ind. [...]
22.567	Electr. Ind. [...]
500	Electromat [...]
16.450	Farmo Q[...]
15.000	Gas Stgo. [...]
10.394	Ind. Varias [...]
126	Interame[...]
5.150	Loza de P[...]
600	Mc Kay [...]
200	Melón 2[...]
100	Melón 2[...]
19.816	Naviera A[...]
587	Pap. y C[...]
2.000	Pap. y C[...]
500	Pap. y C[...]
2.000	Pap. y C[...]
1.700	Pap. y C[...]
486	Pap. y C[...]
2.000	Pap. y C[...]
111	Pesquera [...]
56.900	Pizarreño [...]
1.800	Renta 35
10.136	Sanitas [...]
1.100	Sogeco 4
142.231	Soprole [...]
10	Tattersall [...]
2.200	Tattersall [...]
2.916	Tabacos [...]
226	Teléfonos [...]
12.100	Vapores [...]
3.400	Vapores [...]
2.600	Vapores [...]
900	Vapores [...]
400	Vapores [...]
300	Vapores [...]
6.800	Vapores OD.
400	Cap 131
2.000	Cap 132
300	Fensa 3 [...]
20.000	Madeco 19
3.700	Madeco 19
5.000	Mecánica 9
10.000	[illegible]

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 30 DE MAYO DE 1963

Fundado el 14 de enero de 1917

...HO ALAMOS, DICE:

...Alemania Está el Mejor Fútbol

...la "U", todo un éxito. El equipo chileno ...ningún partido de los cinco jugados contra ...peones. Encomiables gestos de Maschio. ...deplorables que ruborizan. En general, ...gando muy bien en Europa. Chilenos hay ...en todos los rincones del mundo.

...o de fútbol del Club Deportivo Universidad de ...su dilatada actuación en los torneos profesionales, ...ceñirse el cetro de campeón, en tres oportunidades. ...el año 1940, con el "Pulpo" Simián en la valla, y ...poradas de 1959 y 1962. En estas dos últimas oca- ...azules colores del chuncho tuvieron en Luis Ala- ...ífice de esos preciados galardones.

...ante campaña del certamen recién pasado, cul- ...triunfos de resonancia mundial, como el obtenido ...loso equipo de Pelé, Santos, de Sao Paulo, cam- ...patria y campeón del mundo de clubes campeo- ...éxitos no fueron obra del azar o buen momento ...a azul. Era la secuela de una labor de años y ...el eficiente y estudioso director técnico de Uni- ...Chile, se erigió en factor determinante.

...lamos, 42 años, casado, profesor primario, entrena- ...ector nacional de los Cursos de Entrenadores bajo ...la Federación de Fútbol de Chile, formó a mu- ...actuales cracks del "Ballet Azul", en la época que ...bajo su dirección a las divisiones inferiores

...ION estimó necesa- ...ar el pensamiento ...o conch de la se- ...lena, con el propó- ...ocer de labios de ...enamorado de su ...lo es Lucho Ala- ...de lo visto y apre- ...el fútbol europeo ...tal.

...se realizó en me- ...etreo que vivió el ...de Los Cerrillos, ...el lunes último, en ...res de aficionados ...sexos— brindaron ...osa y bullanguera ...con mucho espíri- ...tario, a la delega- ...la "U", que retornaba ...luego de una exi- ...por el Viejo Mundo ...Oriente.

...parezca una pero- ...la primera impresión que precisamos conocer fue respecto al papel que le cupo al equipo campeón profesional 1962, porque los cables de las agencias noticiosas, no son muy explícitos y su labor la constriñen a señalar solamente los resultados de los guarismos.

—El balance de la jira lo estimo altamente satisfactorio, por cuanto no perdimos ningún partido de los jugados contra equipos campeones. Y esto es importante. Al campeón de Bélgica, Standard, en Lieja, se le venció 3 a 2. Con goles de Sánchez, Musso y Oscar Coll; al Panathinaikos, campeón de Grecia, en Atenas, se le igualó sin abrir el marcador, pero con un arbitraje que más vale no recordar; a Internazionale, campeón de Italia, en Milán, se ganó 2 a 1, con goles de Sánchez y Osvaldo Rojas; otro empate, esta vez a uno, logramos ante el campeón de Alemania, Koeln, en la ciudad de Colonia, y el gol corrió por cuenta de "Chepo" Sepúlveda; finalmente, en la ciudad de Casablanca, en Marruecos, derrotamos 3 a 2 a Botafogo, campeón de Río de Janeiro, Brasil, con goles de Ernesto Alvarez (2) y Oscar Coll.



LUCHO ALAMOS, entrenador de la "U" y de la selección nacional, regresó pleno de inquietudes técnicas y tácticas. Abrió bien los ojos, para adentrarse en el fútbol de la hora actual, en el Viejo continente. Las experiencias de la jira las dará a conocer a sus colegas de la Asociación de Entrenadores y las aplicará en su equipo y consecuencialmente en el representativo chileno. No hay duda que Alamos no fue solamente un "romántico viajero". En el grabado, el día de su llegada a Los Cerrillos, aparece Alamos en compañía de Ernesto Alvarez, Braulio Musso, José Moris, Manuel Astorga y Alfonso Sepúlveda.

Con su hablar pausado, Alamos tiene expresiones acerbas para con algunos arbitrajes que debió soportar con estoicismo la "U"; pero, uno fue rayano en la desvergüenza. No hay términos como para calificarlo, sin caer en la rudeza del lenguaje. Ese fue en Génova, partido en que Sampdoria "derrotó" a los chilenos por 1 a 0. Sobre este recuerdo amargo, el entrenador nos dice:

—La verdad es que no podían aceptar que nos alejáramos de Italia invictos. Alguien nos dijo, paliando el hecho, que la "U" tenía que "pagar" el arbitraje del inglés Kenet Aston. (Allá hay sectores que siguen convencidos que la selección nuestra ganó por el arbitraje a Italia el partido de la Copa Jules Rimet.)

No obstante, la noche que batieron al campeón Internazionale en Milán el público aplaudió al equipo universitario al término del encuentro. Y no fue eso lo único positivo en la tierra de Julio César. Leonel Sánchez recibió la visita de Maschio en el hotel y éste lo agasajó con un almuerzo, que tuvo la virtud de hacer desaparecer todo vestigio de animadversión entre ambos "por lo del Mundial". Durante el partido mismo, el árbitro anuló un gol de Leonel Sánchez, logrado desde una distancia de 35 metros. Ordenó ubicar el balón fuera de las 18 yardas y servir un tiro libre por "off-side" (sic), cuando los jugadores locales lanzaron la pelota al centro de campo. Maschio dio excusas a los azules y reconoció la legitimidad de la conquista.

Queríamos saber, entre otras cosas, si el fútbol europeo actual se mantiene, exhibe alza o declinación, y de un modo singular de aquéllos que vinieron al Mundial de Chile. Alamos, buen observador, medita, pero su respuesta es precisa:

—En Alemania se está jugando el mejor fútbol de la hora presente en Europa. No porque sea mi opinión personal; también están de acuerdo los técnicos de todos los países que visitamos, y con los cuales alterné y cambié impresiones, por razones obvias. A las virtudes técnicas unen un material físico muy bueno, y lo saben aprovechar muy bien. Vi jugadores, plenos de vigor, soportar sin fatigas el esfuerzo prolongado de 90 minutos de juego. Esto, naturalmente, les permite practicar en el partido todas las demás cualidades: habilidad, velocidad, técnica, pronta recuperación, rapidez de reflejos y colaboración al esfuerzo común en la aplicación de la táctica de juego que se requiera. Hay reciedumbre en su acción, pero no es malintencionada. La verdad es que en todos los países del Viejo Mundo se está jugando muy bien. Y la mejor prueba de ello son los magros resultados que han conseguido los bicampeones del mundo en su actual jira. No hay declinación en los brasileños; simplemente, por allá se ha experimentado un alza de todo orden, como ya lo señalé. Es el aprovechamiento de las experiencias que a todos los técnicos nos dejó la disputa de la última Copa Jules Rimet, aquí en nuestra patria.

Al requerir a Lucho Alamos sobre aspectos anecdóticos, sonríe. Son tantos. Prefiere una ligada a esa inquietud andariega del chileno, virtud o tara, con trazos de atavismo. Por dondequiera que pasaron los muchachos de la "U", al margen, desde luego, de los representantes diplomáticos o consulares, siempre hallaron compatriotas, con los que alternaron en recuerdos de la patria lejana. Pero escuchemos a Lucho Alamos:

—En todas partes donde jugamos o llegamos de paso, allá estaba el infaltable grupo de chilenos. En los estadios era característico su griterío. Esto, naturalmente, resultaba un poderoso aliciente, si consideramos que el principal escollo nuestro era el idioma. En este aspecto, estamos muy agradecidos de la radiotelefonía chilena, cuyos llamados, antes y después de los partidos, nos resultaban un bálsamo. Sin embargo, en esto de los compatriotas diseminados por el mundo, debo señalar dos hechos. El primero, desde luego una sorpresa grata, ver en el Estadio de Tel Aviv a más de 500 chilenos, enarbolando el emblema de la estrella solitaria. Nunca creí que hubieran tantos de los nuestros por esos lados. El segundo: llevábamos más de dos horas en Atenas —Grecia—, sin que ningún compatriota llegara al hotel. Aquí sí que no vamos a ver a ninguno de los nuestros, comentamos en una sala. A los pocos momentos apareció uno. Con la cara llena de risa, como si nos hubiera visto siempre. La turbación me impidió saber qué hace, qué hacía o a qué se dedica ese chileno de Atenas.

Y retornamos al fútbol, ya pasado ese silencio del recuerdo de ese compatriota que vive allá en la capital del Atica y ciudad principal de la Grecia milenaria, famosa por sus monumentos, sus filósofos, escritores y artistas; centro de la civilización y de la cultura del mundo antiguo. Esta vez hablamos del equipo que dirige.

—Los muchachos se comportaron espléndido. Ninguna nota disonante. Donde fueron dejaron un recuerdo grato, social y deportivamente. Los mejores de la jira, estando todos bien, fueron Astorga, Leonel Sánchez, Eyzaguirre, Coll, Marcos, Sepúlveda y Alvarez. En estas apreciaciones priman las opiniones vertidas por la prensa de los lugares en que se jugó, por sobre la mía. Repito: para mí, estuvieron todos muy bien.

No cabe duda de que Universidad de Chile dejó en alto el prestigio del fútbol chileno y que la delegación constituyó una embajada en donde la corrección fue la tónica. Es que allí, junto al espíritu universitario, vibró el lema de los mosqueteros: uno para todos, todos para uno.

RENAN ANDRADE M.

...elección de Israel fue la primera de- ...la U. de Chile, luego de haber ven- ...campeón de Bélgica, el Standard, de ...y al Grenoble, en Francia. El encuentro se jugó en Tel Aviv. Los israelíes ganaron por 1 a 0. Lucho Alamos recuerda que allí en el estadio hubo 500 compatriotas que alentaron en todo momento al cuadro. En el grabado, un pasaje de ese partido.

...PAÑA DE LA ... EN EUROPA

...ampaña de Universidad ...en su reciente jira ...ropa y el Medio Orien- ...un total de diez ...de los cuales ganó ...empató dos y perdió

...alendario cronológico ...por el Ballet Azul ...siguiente:

...Bélgica, 23 de abril. ...a Standard, campeón ...por 3-2. Goles de Leo- ...chez, Braulio Musso y ...Coll.

...NOBLE, Francia, 27 de ...Derrotó al Deportivo ...puntero de la com- ...local, por 2 a 1. Go- ...Carlos Campos y Oscar

...AVIV, Israel, 30 de ...Cae ante la selección, ...a 0.

...NAS, Grecia, 2 de mayo. ...mpate a cero con el ...campeón griego, el Pa- ...ikos. Primer arbitraje ...contra la "U".

...AN, Italia, 8 de mayo.— ...a Internazionale, ...de la península, por ...Goles de Leonel Sánchez ...do Rojas.

...NOVA, Italia, 11 de ma- ...Pierde frente a Sampdo- ...1 a 0, en el arbitraje ...vergonzado de la jira.

...LONIA, Alemania Occi- ...14 de mayo.— Iguala ...con Deportivo Koeln, ...nacional. Autor del ..."Chepo" Sepúlveda.

...BURG, Alemania, 17 ...— Pierde bajo lluvia ...con el cuadro de ...por 2 a 0.

...NA, Austria, 21 de ma- ...Pierde con el conjunto ...Energie, por 3 a 2. ...de Oscar Coll y Leonel

...SABLANCA, Marruecos, ...de mayo.— Derrota al ...de Río de Janeiro, ...por 3 a 2. Goles de ...Alvarez (2), y Oscar

...La "U" marcó 13 goles en ...partidos disputados, y ...fueron los siguien- ...Oscar Coll, 4; Leonel Sán- ...Ernesto Alvarez, 2; ...Campos, Braulio Mus- ...Osvaldo Rojas y "Chepo" ...veda, con un tanto cada

EL MEDALLON DE LA SEMANA



Treinta velitas multicolores encendió la Asociación Central de Fútbol, para celebrar otros tantos años de intensa actividad en el popular deporte. La entidad más importante del país en esta especialidad los festejó sobriamente, o sea, en la misma forma en que ha laborado hasta ahora en el progreso de este juego.

Sin bulla, sin estridencias, la Asociación partió hace 30 años con el esfuerzo y sacrificios grandes de un puñado de visionarios dirigentes, que se entregó de lleno a fortalecer la institución, a armarla para el tortuoso andar, hasta convertirla, con sucesores de igual temple, en una entidad de señalado prestigio.

Ahora, en este aniversario, pueden estar seguros que el trabajo realizado por sus pioneros y por los que los sucedieron es justipreciado unánimemente, porque fue conducido buscando el camino del progreso del deporte de más arrastre en nuestras multitudes. Muchos sinsabores, tras inusitados contrastes, y muchos triunfos, en memorables jornadas, figuran en el historial de la Asociación, pero nada ha detenido a sus autoridades en la permanente búsqueda de la superación.

Por todo lo que representa la Asociación en el deporte popular y por lo que ha hecho en su beneficio, ha merecido "El Medallón de la Semana", que presentamos en la persona de su actual presidente, Antonio Labán.



RODEADOS POR UN RAMILLETE DE PEQUEÑOS HINCHAS, sintiendo ya la popularidad propia de Colo Colo, están Luis Aros, Sergio Ramírez y Angel Valenzuela, cracks en ciernes de la entidad popular.

Fútbol de Cadetes

Crónica sobre la competencia en la que se han formado grandes figuras del fútbol chileno.

¡Amigo del fútbol! Para usted, a quien no conozco, y que, sin embargo, me resulta muy conocido, van estas líneas, con una invitación especial. Tal vez, le parezca extraño que, sin saber cómo se llama, dónde vive y quién es, le dé un trato que normalmente se reserva para quienes tienen entre sí alguna vinculación de afecto. Pero, en realidad, me siento autorizado, ya que entre el cronista y usted existe un "algo" en común. Ese "algo" se llama "fútbol", y de él vamos a conversar.



ESPERANZAS DE IBERIA. —Se llaman Luis Silva y Luis Cabrera, ambos de grandes condiciones.

No será del fútbol de grandes multitudes, de figuras estelares ni de equipos llenos de pergaminos, de quien le hablaré. Será, sin embargo, del fútbol mismo. De ése que empieza en canchas modestas, algunas sin graderías, sin comodidades, pero que sirven de fragua donde se forjan los cracks que hoy usted aplaude. Le estoy hablando de la Competencia de Cadetes, que es la cuna del fútbol profesional.

No sé cuál es el club que usted sigue. Puede que sea Colo Colo, las Universidades, Unión Española, Audax Italiano o cualquier otro. En el fondo no interesa, ya que el objetivo lo señalé. Es una invitación. Escuche. Un día domingo cualquiera que se sienta en ánimos, vaya a Santa Laura, al Estadio Nacional, a Monserrat, o a donde usted vea que hay programados partidos de jugadores cadetes. Si lo hace, tendrá más de una sorpresa, y, por cierto, grata.

Le insisto que la invitación no es para que vea jugadores de fama, con un nombre muchas veces escrito en los periódicos o cuyas contrataciones hayan conmovido en un momento. No. Será de los que están empezando, de los muchachitos que, con una u otra divisa, están labrándose el camino que un día los llevará al fútbol grande. A ellos, va a ver.

No se imagine que esto es nuevo. Viene de muy atrás, y son muchas las figuras que hoy brillan en el firmamento futbolístico, las que hace algunos años encontraron en la Cadetes la puerta que más tarde los llevó a la fama. Sus nombres le deben resultar familiares. Leonel Sánchez, Tito Fouillioux, Eyzaguirre, Contreras, "Chepo" Sepúlveda, Cuá-Cuá Hormazábal, Sergio Navarro, Jorge Toro, Jaime Ramírez, "Chamaco" Valdés, Manuel Rodríguez, Dagnino, Orlando Ramírez, Fernando Ibáñez, y otros. Hay muchos más, que ahora son cracks, pero que hace pocos años eran tan desconocidos como los que usted va a ver.

Como somos amigos, le ayudaré diciéndole algo de cómo son, futbolísticamente, las "estrellas" del mañana. Si usted es hincha de los rojos de Santa Laura, su atención tendrán que concentrarse en cinco nombres. En la Cuarta Especial, hay un volante que se llama Sergio Mery. Juega con la tranquilidad del que sabe. Es hábil, desenvuelto, de buen físico y muy amigo del fútbol que supongo le gusta a Ud. No es el único. En la Juvenil, mire a Manuel Pérez, Juan Meneses, Alfredo Fariña y Gerardo Larredonda. Este último suena bastante ¿verdad? Suena y juega muy bien. Es centro delantero, bajo de estatura, pero con una habilidad y un sentido del fútbol que realmente pasma. Pérez, es un "chato", velocísimo, que maneja muy bien la pelota. Es alero izquierdo neto y está esperando que le abran las puertas del primer equipo. Cuando lo hagan, costará quitarle el puesto. Se lo aseguro. Meneses, juega en la otra punta. También es rápido y también hábil y con mucha visión del gol. Fariña, es un volante de apoyo, al estilo de Chepo Sepúlveda, con una ventaja: que tiene pedigree. Es hijo de Mario Fariña, un back que hace años brilló en la cuarta de Oro, que tuvo Colo Colo. Además sobrino carnal de Mario Ortiz. Por ancestro tal vez debió ser colocolino. Pero él buscó el alero rojo y allí está esperando su oportunidad.

A propósito de Colo Colo, puede ser que usted sea del cuadro albo. Si es así, no deje de fijarse en Armando Alvarez. Este es su nombre, pero le dicen: "colocolito". Qué más quiere que le diga. El apodo lo dice todo. Tiene hasta la cara de colocolino. Moreno, chico, de mechas tiesas, es guapo, luchador y con sus 17 años es un volante que se come la cancha. Un algo así como "Chita" Cruz, pero en pequeño. También le aconsejo que se preocupe de Luis Aros, back centro recio y de buen despeje, selecionado juvenil entre otras cosas. También de Angel Valenzuela, un "6" técnico y de juego elegante, y de Sergio Ramírez, entreala "flacuchento", pero de gran dominio de pelota al que agrega una buena dosis de "guerra".

¿Me equivoqué de preferencias? Es Audax el suyo. No se preocupe. También hay tres o cuatro que pueden llegar. Se llaman: Carlos Reynoso, Alberto Reyes, Alejandro Ruiz y Juan Carlos Fanjul. Los cuatro juveniles y auténticas promesas. Todos valen, pero técnicamente el más hecho es Reynoso, un entreala izquierdo cuya tónica es el juego elegante no exento de positivismo.



DEL SEMILLERO HISPANO.— Son Juan Meneses, Gerardo Larredonda, Manuel Pérez y Alfredo Fariña, muchachos juveniles aún, pero de una calidad de juego realmente de excepción.

¿Tampoco acerté? Es Iberia el motivo de su preocupación. Le hablaré entonces de "Pluto" Silva y de "Cabezón" Cabrera. Este ya debutó en primera como entreala derecho y dejó en claro que está caminando firme hacia el estrellato. Un fuerte disparo y un físico exuberante le sirven de base. El otro, es marcador de punta. Firme, rápido, de buena entrega, tiene en Eyzaguirre su modelo de juego.

Ah!... ya entiendo. Es la "U" o tal vez la UC, su divisa. Haberlo dicho antes... Puede sentirse tranquilo y lo felicito. No tiene problemas. Ambos institutos son en esto un ejemplo. La mayoría de sus cracks de hoy se incubaron en la Cadetes. De manera que esté seguro, que detrás de los de hoy hay muchos otros esperando. Muchos Alberto Fouillioux, Ramírez, Ibáñez. Muchos Contreras, Eyzaguirre, Navarro, "Chepos" Sepúlvedas. Cuando tengan la oportunidad lo demostrarán.

En fin amigo, ya hablamos bastante de lo que yo ví. Ponga usted lo suyo y después saque conclusiones. De manera... que estamos de acuerdo. Lo espero el domingo. Vaya. No se arrepentirá. Téngalo por seguro...

(Jorge Fernández R.)



ESTRELLAS "VERDES". — Audax Italiano tiene puestos sus ojos en Carlos Reynoso, Juan C. Fanjul, Alberto Reyes y Alejandro Ruiz, cuatro que pronto pueden llegar al primer cuadro.

SALDOS DE SAO PAULO:

"Doping, Delito Deportivo"

Importantes temas trató el IV Congreso Panamericano de Medicina del Deporte. Interesantes declaraciones del doctor Antonio Losada.

Conjuntamente con los Juegos Panamericanos, se realizó en Sao Paulo el IV Congreso Panamericano de Medicina del Deporte, en el que participaron, en representación de nuestro país, los doctores Antonio Losada, Juan Herrera, Gustavo Prieto y Sergio Reyes. También concurrió un delegado del Comité Olímpico Italiano, doctor Renato Zaizo; 32 médicos extranjeros, 68 del Brasil y numerosos profesores de educación física y alumnos de medicina que alcanzaron a 30.

Conversamos con el doctor Antonio Losada, quien nos formuló los siguientes pormenores del importante Congreso de Sao Paulo.

—Los tres temas básicos del Congreso, fueron los siguientes, nos dijo el doctor Losada: 1) Formación del Médico del Deporte y de la Medicina del Deporte en los diversos países; 2) Doping, y 3) Tests de capacidad física en los deportistas. Además hubo temas libres que sumaron 20."

—Sin lugar a dudas, dentro del interés de los diferentes temas, tal vez el de mayor trascendencia fue el del "Doping", cuyas conclusiones fueron las siguientes:

"El IV Congreso Panamericano de Medicina del Deporte considera que el "doping" es inadmisible y moralmente repudiable, debiendo ser proscrito de los entrenamientos deportivos y de las competencias atléticas.

Se considera que el "Doping" no es la preparación fisiológica del atleta y que ésta preparación es esencial y se debe realizar bajo control del médico del deporte.

—Se considera como "Doping" la utilización de substancias o medios destinados a aumentar efectiva o potencialmente, de manera temporal, la capacidad fisiológica del individuo o retardar la aparición de la fatiga.

—Se considera, igualmnete, que el recurso ilícito del "Doping" constituye una infracción o delito deportivo, que debe acarrear la sanción del atleta o de los responsables.

El Congreso reafirma que uno de los medios más importantes de lucha contra el "Doping" es la preparación racional del atleta, obtenida a través de fundamentos biológicos, psicológicos y morales del entrenamiento.

Recomienda que se constituya en cada país una Comisión, al mínimo de tres personas, con el fin de educar, instruir y orientar a los jóvenes, a los deportistas, a los dirigentes y al público en general, sobre lo que es el "Doping" y sobre sus peligros.

Que estas Comisiones están obligadas a presentar en el V Congreso Panamericano de Medicina del Deporte, un informe sobre las actividades en la lucha contra el "Doping", realizadas en los respectivos países."

—Sobre el particular debo informar que la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte, en reciente sesión del 16 de mayo, designó una Comisión integrada por los doctores Mauricio Wainer, Oscar Castro y Enrique Jenkin para que presente, a la brevedad, un plan a poner en práctica, a fin de cumplir los acuerdos del Congreso de Sao Paulo.

—En la sesión de Clausura del Congreso, e acordaron los temas para el V Congreso Panamericano de Medicina del Deporte que se llevará a efecto en Canadá en 1967. Son estos los siguientes: 1.o) La función hepática en las prácticas deportivas;; 2.o) Fisiopatología de la columna vertebral en las actividades del deporte.

Asimismo, en Sao Paulo, se efectuó el 23 de abril la reunión oficial de la Confederación Iberoamericana de Medicina del Deporte, con asistencia de los Delegados de las Federaciones o Sociedades de Medicina del Deporte, de Argentina, Brasil, Uruguay, Perú, Chile, Cuba y México. En calidad de observadores asistieron los representantes de Venezuela y Panamá. La Federación Española de Medicina del Deporte tuvo inconvenientes de última hora para llegar a Sao Paulo y había solicitado que la representase el delegado oficial de Chile, doctor Antonio Losada.

"Esta Confederación, como se recordará —nos dijo el doctor Losada— fue fundada el 25 de mayo de 1962, en Santiago, y en esta sesión de Sao Paulo dio sus pasos definitivos:

1) Se aprobaron los Estatutos de la Institución, redactados por la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte;

2) Por unanimidad se entregó la presidencia y la secretaría de la Junta Permanente de la Confederación a la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte, y la tesorería al representante de la Federación Española de esta especialidad.

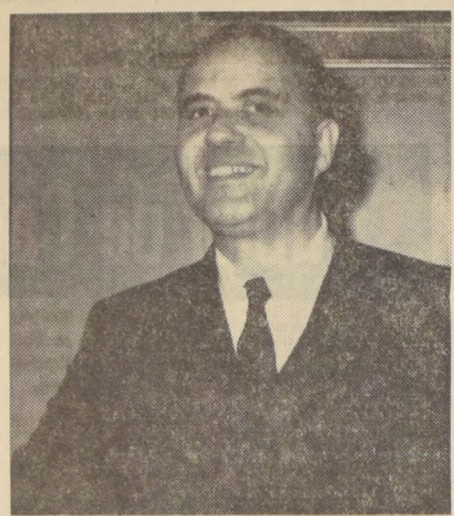
3) Se ratificó la revista "Archivos de la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte", como órgano oficial de la Confederación, mientras este organismo no esté en condiciones de tener publicación propia."

Se acordaron en Sao Paulo los temas oficiales para el próximo Congreso de Medicina del Deporte de la Confederación Iberoamericana y que se llevará a efecto en 1964, en Caracas.

Los temas son los siguientes:

1.o) Mesa redonda sobre el entrenamiento fraccionado, y 2.o) Lesiones músculo-tendinosas en el deporte.

Se estima que para 1964, la Confederación contará no sólo con los diez países actuales (a los siete que asistieron en Sao Paulo, debe agregarse que están afililiados: Portugal, España y Costa Rica), sino que estarán incorporadas las Sociedades de Ecuador, Venezuela, Colombia y Panamá, o sea, catorce sociedades, con lo cual la Confederación constituirá uno de los núcleos básicos de la organización internacional: FIMS (Federación Internacional de Medicina Sportiva).



DR. ANTONIO LOSADA: "Muy interesantes los temas que conoció el reciente Congreso Panamericano de Medicina del Deporte. En extenso se trató el referente al "doping".

OSVALDO SANCHEZ ESTA CONSIDERADO COMO EL MEJOR PESO PLUMA DEL BOXEO NACIONAL - SIEMPRE COMBATIO CON LIVIANOS Y HASTA CON WELTERS, PORQUE EN SU CATEGORIA NO TENIA RIVALES.- SU MEJOR ARMA ERA EL RECTO DERECHO, CON EL QUE GANO MUCHOS ENCUENTROS POR K.O. CUANDO AUN SE ESPERABA MUCHO DE EL, SE RADICO EN EL PERU, QUE FUE SU SEGUNDA PATRIA.- PELEO, POR ESPACIO DE 20 AÑOS.-

FUE FAMOSO EL CHICO MERY POR SU CORAJE, NUNCA DESMENTIDO.- MAS DE UNA VEZ FUE DERRIBADO POR EL ADVERSARIO PERO, SE LEVANTABA Y AL FINAL, ERA SU DIESTRA LA QUE SE LEVANTABA EN ALTO.- HIZO BRAVOS COMBATES CON SIMON GUERRA Y CON ESTANISLAO LOAYZA.- PERTENECIO A UNA EPOCA DE GRANDES VALORES Y HA SIDO, EL UNICO PROFESIONAL CHILENO QUE COMBATIO EN LONDRES.- POR SU HONESTIDAD DEPORTIVA, EL PUBLICO CONSERVA UN CARIÑOSO RECUERDO DE SU ACTUACION...

MERY

OSORIO

TRILOGIA BRAVA

LA MALA SUERTE PERSIGUIO SIEMPRE A ESTE MAGNIFICO LIVIANO QUE FUE DOMINGO OSORIO.- LLEGO A SER, EN EL TERMINO DE UN AÑO: CAMPEON DE NOVICIOS, DE SANTIAGO, DE CHILE Y SUDAMERICANO.- FUE RIVAL DE MERY, GUERRA, SANCHEZ, CARABANTES Y DE LOS MEJORES HOMBRES DE SU PESO EN EL PAIS.- OSORIO ESTA CONSIDERADO COMO UNO DE LOS BUENOS LIVIANOS CHILENOS EN UNA EPOCA DE ORO DE NUESTRO BOXEO

SANCHEZ

OSCAR CAMINO

15



FIESTA MAXIMA del pedal santiaguino constituyó para los seguidores de este deporte, el II Torneo Metropolitano de Ciclismo de 1963. Hubo superación técnica en todas las pruebas de velocidad. **EN EL GRABADO**, durante la disputa de los bravos 50 Kilómetros en pista.

El Ciclismo Local Sigue Progresando

Halagador balance técnico del último Campeonato Metropolitano. Todas las marcas sujetas a tiempo, fueron mejores que los tres últimos Campeonatos Nacionales. Vargas, Sepúlveda y Ascuí, grandes figuras. Menciones honrosas para Roberto González y José Ramírez.

Resultados a la vista, puede sentirse satisfecha la Asociación Ciclista de Santiago, organizadora del II Campeonato Metropolitano de Ciclismo, del halagador balance deportivo - técnico, que alcanzó esta vez la justa.

Todas las marcas conseguidas por los vencedores, en las pruebas sujetas a cronómetro, fueron superiores en calidad individual y de conjunto, a las conseguidas en los Campeonatos Nacionales de 1960, 1961 y 1962.

Amén de que se vio lucha más ceñida y de suspenso por un triunfo y, a la vez, más crecido número de valores en acción.

Basados en la elocuencia irrefutable de las cifras, he aquí un análisis comparativo de este Metropolitano de Ciclismo y de los tres últimos torneos nacionales, en las especialidades que se definen por tiempos conseguidos y que corresponden al Programa Olímpico.

VELOCIDAD PURA.

En el Nacional de 1960, el título lo ganó Andrés Moraga con 13.2. En 1961, el campeón fue Manuel Zamora, con 13.2 también, y en 1962, nuevamente, Moraga, con 13.8.

Ahora, en este Metropolitano, el triunfador fue Juan Arrué, del club Green Cross, con 13.1 en la final, en circunstancia que en una de las series de clasificación, anotó 12.6.

LEONIDAS CARVAJAL: retuvo su título de Campeón de Persecución Individual, con tiempo record, constituyéndose en una de las grandes figuras del torneo.

KILOMETRO A RELOJ.

El Campeonato Nacional de 1960 lo ganó el penquista Santiago Rebolledo, con 1,17,8; el de 1961, Guillermo Vargas, con 1,15,5 y el Nacional de 1962, el nortino Alejandro Gallardo, con 1,18,4.

El Campeón Metropolitano de 1963 en esta especialidad fue Guillermo Vargas, de Green Cross, son 1.15,2, Récord Metropolitano.

PERSECUCION INDIVIDUAL:

El diploma en el Campeonato Nacional de 1960 correspondió a Isaías Macaya, con 5,23,0, alzándose este mismo corredor con el cartón en 1961, con un tiempo de 5.25,8. En el Nacional de 1962, el triunfador fue Leonidas Carvajal, con 5,22 clavados.

Ahora, el buen ex corredor del Bata de Peñaflor revalidó entorchados y se adjudicó el título Metropolitano, con 5.19,3, nuevo Record Metropolitano.

PERSECUCION OLIMPICA:

La clásica prueba de cuatro corredores sobre la distancia de 4.000 metros, fue ganada en 1960 por el equipo de Santiago, con 5.10 clavados, repitiendo en la capital sus triunfos en 1961, donde venció con 5.09 clavados y en 1962, donde anotó 5.13 clavados, para la especialidad.

Ahora el vencedor fue el equipo del CIC formado por Isaías Macaya, Manuel Molina, José Ramírez y Modesto Arizábalo, con 5.12.1 en la final pero con 5.06,4, Récord Metropolitano, en su confrontación de clasificación con el team del Bata.

LOS QUE SIGUIERON.— Esto, en lo tocante a los vencedores de esas pruebas, esto es Juan Arrué, Guillermo Vargas, Leonidas Carvajal y el equipo de persecución Olímpica del Cic. En lo que se relaciona con sus más inmediatos escoltadores cabría agregar que Julio Ascuí, vicecampeón Metropolitano de Velocidad Pura, también hizo 13,2 como los campeones de 1960, Moraga y de 1961, Zamora, y que en el Kilómetro a Reloj, Luis Sepúlveda, Vicecampeón y Fernando de los Ríos, tercer campeón, también hicieron mejores marcas que Gallardo, en el Nacional del año pasado. El tiempo de Sepúlveda fue de 1,16,8 y el de De los Ríos, 1,18 clavados. El único que relativamente bajó, en relación a sus registros anteriores fue Isaías Macaya, que como Vicecampeón Metropolitano esta vez hizo 5,27 clavados en una de las series de clasificación. Sin embargo, con este registro, Macaya batió también el anterior Récord Metropolitano que detentaba Manuel Molina, el año pasado, con 5.34,1.

FIGURAS

Con dos títulos conquistados, el de Campeón de Kilómetro a Reloj y de Campeón de Australiana, el valor más sobresaliente del torneo fue Guillermo Vargas. Si este elemento hubiera tenido compañeros en los accidentados 50 kilómetros corridos en la jornada de clausura del torneo y sin restar méritos a la performance de Luis Sepúlveda, muy difícil habría resultado derrotarlo. Con el agregado que, a la vez, habría resultado igualmente muy factible que se hubiera mejorado la marca nacional en esta prueba.

Siguieron en méritos al joven crédito internacional de la Cruz Verde, Luis Sepúlveda, campeón de los 50 kilómetros, vicecampeón en el Kilómetro a Reloj y vicecampeón en Australiana y Julio Ascuí, Vicecampeón Metropolitano en Velocidad Pura, vicecampeón en los 50 kilómetros y cuarto campeón en el Kilómetro a Reloj.

Mención honrosa merecen igualmente, el viejo crack Roberto González, tercer campeón de 50 kilómetros corriendo como en sus mejores años mozos y José Ramírez que, reapareciendo, fue tercer campeón en Velocidad Pura, e integró el equipo campeón de Persecución Olímpica, siendo gran valor en el cuarteto.

En suma, repitiéndolo, un certamen que por su alto nivel técnico, debe dejar ampliamente satisfecho al comando directivo de la Asociación Ciclística de Santiago que dirige Jorge Hidalgo, pese a la "tarde triste" provocada por las lamentables incidencias ocurridas en los 50 kilómetros del último día del torneo.

Incidencias debidas al fragor y a la vehemencia de la lucha; al afán apasionado y ciego de vencer, pero que debieron evitarse. Por el bien del ciclismo y para prestigio de una competencia que estaba tan linda y que muy bien habría podido decir a las demás Asociaciones del país: "¿Ven Uds.?... Esto, estableciendo marcas mejores que en los 3 últimos Campeonatos Nacionales, es lo que hace el ciclismo santiaguino, sin tener velódromos como Uds.!..."

RAUL AEDO RUIZ

CAMPEONES DEL METROPOLITANO DE CICLISMO

VELOCIDAD PURA

1.o Juan Arrué, G. Cross, 13.1; 2.o Julio Ascui, Audax, 13.2; 3.o José Ramírez, CIC, 13.5; 4.o Ricardo Achiardo, G. Cross, 13.6.

KILOMETRO A RELOJ

1.o Guillermo Vargas, G. Cross, 1.15.2 (record); 2.o Luis Sepúlveda, Bata, 1.16.8; 3.o Fdo. de los Ríos, Bata, 1.18.0; 4.o Julio Ascui, Audax, 1.18.5.

PERSECUCION INDIVIDUAL

1.o Leonidas Carvajal, A. G. S., 5.19.3 (record); 2.o Isaías Macaya, CIC, 5.27.0; 3.o Manuel Molina CIC, 5.35.3; 4.o Manuel Arias, G. Cross, 5.42.8.

PERSECUCION OLIMPICA

1.o CIC (Maya, Molina, Ramírez y Arizábalo), 5.06.4 (record); 2.o G. C. (Vargas, Arrué, Arias y Valenzuela), 5.14.0; 3.o Audax (Ascui, Fantinatti, Castillo y Heresman), 5.20.0; 4.o Bata (Guzmán, Sepúlveda y De los Ríos), s|tpo.

NOTA: El equipo de Bata, pese a estar integrado por sólo 3 corredores, hizo en la serie de clasificación: 5.17.5.

AUSTRALIANA

1.o Guillermo Vargas, G. Cros; 2.o Luis Sepúlveda, Bata, 3.o Modesto Arizábalo, CIC; 4.o Héctor Pérez, CIO.

50 KILOMETROS

1.o Luis Sepúlveda, Bata; 2.o Julio Ascui, Audax; 3.o Roberto González, Cent.; 4.o Carlos Tobar, Q. Normal.

Falta de puntería, falla del básquetbol chileno

No sólo para cazar y practicar el tiro al blanco se necesita buena puntería. En fútbol, un delantero que no tenga un porcentaje aceptable de tiros directos al arco nunca podrá llegar a ser un valor de excepción en cualquier medio que actúe. Y en básquetbol, deporte que precisa una puntería excelente, es fundamental.

En todos los últimos torneos internacionales que ha participado Chile, en varones y damas, su falla en los lanzamientos ha sido el comentario obligado de críticos y técnicos. ¿Pero qué se precisa para lograr tener un porcentaje alto de conversión? ¿Practicar lanzamientos? ¿Lograr dominar toda la variedad de ellos? ¿Tener serenidad para hacer puntería y lanzar? ¿Lograr un perfecto estado físico, que permita el control en el aire para lanzar con retención? O sencillamente tener la suficiente personalidad para tomar la responsabilidad de lanzar al cesto aunque el tiro se pierda y caiga el rebote en manos del rival? Creemos que de todo esto hay que extraer una dosis para llegar a tener buena puntería. Pero en forma más acentuada, PERSONALIDAD.

En nuestro medio hubo grandes embocadores en otros tiempos: Orlando Monti, Bambi Sánchez, Chupetero Fernández, de Valparaíso; Eric Mahann, Raffo, también del puerto; Alvaro Salvadores, Víctor Mahana y muchos otros.

De los que recuerdo con más claridad, los dos últimos: Alvaro Salvadores, que recorrió casi todo el mundo, llenando los cestos de dobles; y el "Turco" Mahana. Jugadores con personalidad exuberante. Tenían el cesto metido entre ceja y ceja. Jugaban en función de aro. Hacían caso omiso a otros conceptos fundamentales, como marcación y juego asociado. Eran goleadores netos. Preocupaban a la defensa y a equipos completos. Salvadores y Mahana constituían problemas de difícil solución para los rivales.

ALVARO SALVADORES: Su lanzamiento desde sobre la cabeza, se hizo famoso en todas las canchas en que actuó.

Recuerdo a Salvadores en el Mundial del 50 en Buenos Aires. Jugó por España. En el match contra Chile hizo arriba de 20 puntos. Todos lanzamientos de las posiciones más inverosímiles. Lanzaba con las dos manos desde sobre la cabeza Ya a los 10 minutos de juego había sacado a Juan Gallo por cinco faltas personales. Entró a marcarlo Pedro Araya y se le fue encima. Lo atosigó. Alvaro, en una jugada con el balón levantado se fue hacia atrás, casi cayendo, siempre, con el brazo extendido sobre el del defensa chileno. Sin mirar, porque no tenía visual, lanzó. Sin control. Incómodo. Y el balón ¡zás!, seco, convirtiendo el tanto. No se podía con el. Arriesgaba al máximo. Tenía personalidad para lanzar.



VICTOR MAHANA: El típico jugador con personalidad y prestancia para lanzar.

¿Y Mahana? Los goles de Nazro siempre fueron con dos y hasta tres defensas encima de él. Se iba con todo hacia el cesto. Y embocaba. Lo golpeaban duro. Le empujaban, codazos, puñetes. Pero al final en la planilla Mahana con 20, 24 puntos. Tenía personalidad y era guapo bajo los tableros.

En básquetbol femenino igual cosa. Ismenia Pauchard e Irene Velásquez, nuestras mejores "muñecas" para lanzar al cesto, tampoco estuvieron muy bien en los últimos Juegos Panamericanos. Irene por lesión, no pudo actuar normalmente. Ismenia se vio afectada por factores ajenos al deporte y bajó en porcentaje de conversión. Frente a Canadá su planilla acusó un cincuenta y cinco por ciento de conversión. Malo en ella. No tuvo tranquilidad suficiente como para actuar en su mejor forma.

Con las nuevas disposiciones reglamentarias es importante que surjan en nuestro medio jugadores con personalidad para encestar. Varones o damas que se arriesguen en tomar la decisión del remate final. Los marcadores que se aprecian en nuestros torneos locales no son como para hacerse grandes ilusiones. En Estados Unidos, Brasil, Rusia, Italia, los encuentros se ganan por 80 contra 72, 94 contra 76. Puntajes altos, que indican la existencia de valores que arriesgan, que lanzan y que, a la vez, tienen excelente puntería. ¿Trabajo en entrenamiento?... Quizás. Porque se puede entrenar mucho en el gimnasio y llegar a embocar desde todos los ángulos, pero lo importante es ponerlo en práctica en los partidos oficiales. Un problema que bien vale la pena meditarlo. La falta de personalidad en nuestros jugadores es un factor negativo que conspira contra el éxito de los equipos nacionales.



ISMENIA PAUCHARD: Una de nuestras mejores encestadoras, se vió afectada en el último Torneo Panamericano.

ARRAP.

CARLOS VERDEJO:

En sus Pies Hay Destreza en su Mente Habilidad

El piloto serenense por esos imponderables del fútbol no ha alcanzado su consagración definitiva. En la Selección no ha tenido oportunidad o estabilidad.

no es nuevo, pero su ía latente. Siempre en los rankings de se busca a la mejor los equipos, Carlos el candidato de La s cualidades sobra- conocidas, de delante- y técnico, lo man- de hace varias tem- en el primer plano. go, su inclusión en Nacional ha sido Y, más que eso, dad. No recordamos veces se le haya en- de verdad la direc- línea delantera decir, rara —por no ninguna— ha sido la en que el piloto ha salido a la can- hombre titular del ro chileno. Esto, es uno de los más s centrodelanteros decir el mejor— de Pero ya sea por que milita en un se ve poco en la que incluso estuvo gunda división— o tiene los compañe- bien su idioma fut- verdad es que Ver- esporádicamente calidad que todos

nes en que facto- en de la capacidad de un jugador in- consagración o es- El carácter, la problemas fami- ra, son algunos de es. Pero ninguno, muy remota, ata- jo. El viñamarino el equipo de La un muchacho co- de trato afable. Ju- nado y obediente. conforme con el si- futbolista ha lo- clubes ha conocido ra, siendo transfe- ón, más por impe- transacciones que do instituto profe- por deseo personal. lo tiene todo para calidad, tempera- ección y disciplina. biendo sido selec- ha obtenido ese es- que es la meta de ser titular de la

ejo hemos tocado el tema. Y él no tampoco por qué tado en la Selec- el particular nos —A lo mejor tengo difícil... Puede que no milite en más cercano a la impida evolucionar, s seguido a otros o que tenga menos de llegar a los s... Pero la ver- nada de ello me inquieta. Estoy conforme con lo que soy como jugador.

—¿Pero le ha faltado la oportunidad?

—Bueno, precisamente la oportunidad nó, porque más de una vez he sido llamado a la Selección. Lo que me parece me ha faltado es una situación estable. Es decir, nunca me he sentido seguro del puesto. Y esto para un jugador es muy importante. Cuesta adaptarse, cuesta amalgamar la acción de una línea. Y es lógico que se prefiera a quienes más rápidamente se entienden, o rinden colectivamente en mayor grado para la escuadra. Y yo no he logrado esto.

Y la verdad que ésta puede ser la razón de que Carlos Verdejo no haya llegado al sitial que se merece. Su juego técnico y atildado, puede contrastar con el reposo con el cual prefiere hilvanar y finiquitar las jugadas. De su tipo hay pocos jugadores en nuestro medio. Y en el recuerdo sólo queda René Orlando Meléndez. Justamente de él, Verdejo aprendió mucho en Everton. Pero todavía no ha alcanzado la estatura que aquél alcanzó, quizá porque ahora se prefiere la velocidad y la acción "de toque", por sobre la calidad y la técnica.

—¿Está ambientado en La Serena?

—Totalmente, llevo varias temporadas en el club nortino, donde me tratan muy bien. Y pese a que mi familia está en Viña, yo ya estoy convertido en un serenense.

El campeonato de 1963 recién ha comenzado. Los compromisos del fútbol chileno, próximos y lejanos son varios: la revancha con Uruguay por la Copa "Juan Pinto Durán". Una nueva edición de la Copa O'Higgins con Brasil. Esto, en el más cercano. Luego habrá que pensar en la preparación de la Selección Nacional para el Campeonato Mundial de 1966 en Inglaterra. Chile debe entrar en las eliminatorias y tratar de responder en ellas a su tercer puesto obtenido en la Copa Jules Rimet disputada en casa. Carlos Verdejo es joven,, y ya lo dijimos, de vida tranquila. Se cuida y siempre ostenta por ello un excelente estado físico. ¿Quién dice que en el futuro el piloto serenense logre lo que no ha obtenido hasta ahora? Y él nos expresa:

—Cómo negarlo. Quiero y anhelo tener la satisfacción de ser titular de la Selección Nacional. Y ojalá que algún día pueda ver cumplido este deseo.

Junto con su deseo está el de la crítica, que ve en Verdejo un elemento de relevante categoría. Y está su legión de hinchas. Esos mismos que han dicho más de una vez, "que cómo puede haber vestido la tricota roja "el tronco" éste o aquél, y no Verdejo".

La Serena, parece tener para 1963 un plantel más completo que en temporadas pasadas. Y si el equipo nortino amalgama, rinde más, los ojos del público, entrenadores y crítica estarán más pendientes del team nortino. Y habrá más oportunidad de ver a Carlos Verdejo en acción. Un artista del fútbol —si se quiere algo postergado—, pero a quien le tiene que llegar su hora del triunfo total y rotundo.

M. E. C.



SE RECONOCEN en él todos los atributos del mejor de los centro delanteros. Pero Carlos Verdejo ha tardado en comandar la ofensiva de la Selección Nacional, como su legión de hinchas lo espera.

LADISLAV PAKOZDY:

"Peñarol, un Club Grandote"

Muy satisfecho está el técnico húngaro en la entidad aurinegra de Uruguay. "El equipo está de alza, y estimo que de nuevo tiene chance para hacer suyo el sexto título consecutivo."

Con breves días de permiso se encuentra en Santiago el "coach" húngaro Ladislav Pakozdy, quien se apresuró a venirnos a saludar. Aprovechamos la visita suya, y la charla, naturalmente, se volcó de inmediato a la entidad de Peñarol, en cuyo equipo superior está trabajando junto al "técnico" Bela Guttmann.

"He caído —nos dijo Pakozdy— en un club grandote. Con gente de primera categoría, como son los dirigentes Gastón Guelfi, Washington Cataldi y Juan C. Amor. No hay problema que no quede solucionado a la brevedad. La preocupación es de mantener al club en el sitial que se ha ganado en memorables jornadas. Como ustedes saben, Peñarol figura en un lugar destacado dentro del ranking de los mejores equipos del mundo. Es una nombradía que las autoridades de la institución cuidan permanentemente

"Del trabajo que hemos realizado con Guttmann surgen muchísimas y excelcntes perspectivas para el futuro. El cuadro que tenemos a nuestro cargo, bajo nuestro control, está en alza. La labor de Guttmann se está viendo a las claras. Contamos con un plantel de primera categoría. No han ocurrido nuevas contrataciones. Tenemos un material humano de calidad. Todos saben su oficio. Están a un mismo nivel, lo cual redunda en el rendimiento del conjunto".

"Las bondades del equipo de Peñarol, que ha sido cinco veces campeón consecutivo del Uruguay, se están demostrando con las recientes satisfacciones obtenidas en el Torneo de Preparación, donde ha vencido sucesivamente a Defensor, por 4-0; Liverpool, por 1-0, y Rampla Juniors, por 3-0. Luego, sabremos de su clase internacional, cuando vayamos a Guayaquil, donde jugaremos con Emelec, creo, por el torneo de campeones de Sudamérica."

"La plana mayor del equipo, no ha variado. Todos son cracks, auténticos profesionales, que se entregan a su oficio ciento por ciento. Lo integran: Maidana, González, Lezcano, Cayetano, Cano, Goncálvez, Mattosas,

MATTOSAS: según Pakozdy, se trata de un jugador de clase notable. "Es un valor en Peñarol."

Abadié, Cabral, Moacir, Cónde, Rocha, un muchacho de 20 años, Sasía, Spencer y el peruano Joya. Componen un gran equipo. Ojalá de nuevo salgamos campeones".

"El equipo está prácticando un juego que no se parece en nada al 4—2—4, táctica o sistema que según mi parecer, está siendo desterrado de las canchas. Peñarol rinde en block. Me explicó: en el ataque, todos se ubican en esa posición, y en defensa, todos también retroceden guardando sólo dos o tres delanteros su ubicación ofensiva. Una acción sencilla y práctica que tiene buen resultado, por la calidad y clase de los jugadores".

"Estuve el domingo en el Estadio Nacional, sorprendiéndome el juego lento de los cuatro conjuntos de la reunión Colo Colo, según lo observé, cayó a la acción lentísima de Unión Española, y no se arriesgó nunca a un ataque franco, positivo. Sus rivales dedicados a la defensa, salieron de su sector sólo cuando lo hizo Ramiro Cortés, quien conserva sus excelentes condiciones. La lentitud me la explico por tratarse de los primeros partidos del campeonato.

El fútbol chileno nunca fue lento. En fin, que no lo tomen como una crítica mis colegas. Es mi parecer. También puedo estar equivocado. Un saludo a todos. Sepan que en Peñarol me encontrarán siempre a disposición de los amigos del querido Chile.

E. V. R.



LADISLAV PAKOZDY: "Muy satisfecho me encuentro en Peñarol, un club y equipo de categoría mundial".

Haroldo, Solución para Wanderers

El jugador brasileño, se ha convertido en el ídolo de los hinchas de la entidad porteña.

VALPARAISO (Por Armando Jorquera M.)— Wanderers tiene también su "Angel Negro"... Una solución magnífica en el aguerrido cuadro porteño... Domina las dos piernas. Entrega pases medidos. En profundidad... Un amo y señor de la media cancha... Para mayor beneplácito de los hinchas, posee una "gambeta" impresionante.

Así es HAROLDO PEDRO DE BARROS, el nuevo "ídolo" de la muchachada que quiere estar siempre cerca del alegre moreno del país de la samba. Tocarlo y retratarse junto a él. Satisfaciendo de este modo sus deseos que los llevaron al estadio playanchino.

Mucho tiempo anduvo Wanderers interesado en obtener el concurso de Haroldo, mientras perteneció a La Serena. En el convencimiento de que era la pieza vital que necesitaba para hacer caminar su delantera que acusaba la falta de un buen apoyo, ya que los dos arietes —Alvarez y Díaz— carecían de alguien que los alimentara.



Nuevo "ídolo" de la hinchada porteña que valoriza su calidad futbolística, es el brasileño Haroldo.

Haroldo si bien es cierto cumplía una similar función en el plantel serenense, no pudo demostrar todo lo que es capaz, pues la mayoría de las veces no tenía a quién entregar. Recordemos que Verdejo está acostumbrado a jugar desde atrás. Situación que dificultaba la labor del buen insider brasileño. En Wanderers sucedía todo lo contrario, ya que para la modalidad de los "caturros" hacía falta un hombre de medio campo, nexo entre la defensa y ataque.

Bastó solo un partido para valorizar la calidad de Haroldo. La precisión en el pase matemático. Explotando a las mil maravillas a los veloces atacantes verdes. De un disparo demoledor y bravura para orientar una ofensiva que así como rendidora estaba resultando inefectiva.

Totalmente ambientado en Valparaíso, cuyo clima lo encuentra muy parecido al de Sao Paulo, por lo húmedo y helado, Haroldo saca a relucir de inmediato su alegría de estar en Wanderers. Tanto como de los buenos amigos que ha hecho y del trato que es objeto. Asiente risueño cuando le afirmamos que existe una diferencia enorme entre el Haroldo con ropas de calle y el guapo jugador. Da la impresión de que en la cancha creciera en porte y edad.

En un perfecto castellano disipa de inmediato nuestras dudas. Pues creíamos que sería difícil llegar a un entendimiento. Pero, Haroldo demuestra el dominio absoluto de nuestro idioma, comprendiendo las preguntas y salpicando las respuestas, todas sintéticas y bien concebidas.

—Tenía muchos deseos de venir a Wanderers. En un comienzo los dirigentes de La Serena, se opusieron. Luego, no querían venderme. Les insistí tanto que accedieron finalmente. A mitad de campeonato me había hablado un directivo wanderino. Me dejó entusiasmado. ¡Sí!... cuando ya había firmado con Wanderers recibí una ventajosa oferta de Colo Colo, entidad que estaba dispuesta a pagar veinte mil escudos por mis servicios. Pero, hubo negativa de mi nuevo club.

Haroldo tiene 26 años de edad, 1.67 metro de estatura y 64 kilos de peso... Es un brasileño tal como uno se los imagina. Amante de la buena música. Que gusta pasear. Divertirse y ser amigo de todos. Pero, no pensaba venir a Chile.

—Un día mientras entrenábamos, llegó un señor que después supe, era dirigente de La Serena. Practicaba en mi equipo, el Juventus, de Sao Paulo. Actuando de nexo. El representante serenense iba en busca de Walter Prado, compañero de equipo. No obstante, éste no se interesó en la oferta, más que nada, porque no tenía intención de viajar a Chile. El desistimiento de Prado lo hizo pensar en mí, y fue así como a comienzos de 1962, llegué a La Serena.

—¿Cuál es su misión en Wanderers?

—Apoyar, defender y atacar cuando tengo la oportunidad. Manteniéndome de preferencia en el medio campo.

—¿Advierte diferencias entre el fútbol chileno y el brasileño?

—Sólo tenía antecedentes del fútbol de este país por lo que leía en la prensa. De ello se desprende que después de la Copa del Mundo se progresó mucho. Acá juegan rápido, aprovechando el estado físico. Nosotros somos más bien técnicos y reposados. Sin embargo, opino que ambas modalidades son efectivas.

—¿Tuvo problemas en La Serena?

—Ninguno... Sólo que los sueldos no eran cancelados oportunamente. Esa dificultad siempre me perjudicó. En Wanderers económicamente quedé mejor y los pagos los recibo con puntualidad.

—¿Cree triunfar en Wanderers?

—Sé cuál es mi responsabilidad. Mas cuando parece que los hinchas están atentos de mi actuación. La misión que tengo, en consecuencia, si bien es difícil, espero cumplirla a entera satisfacción. En un comienzo me invadió el nerviosismo, pero ya estoy ambientado. Debo salir airoso. Ya que me he hecho el propósito de quedarme en Chile, sentimiento condicionado, por supuesto, a mis futuras actuaciones.

LE HIZO 2-0 A AUDAX:

Convincente debut de la "U"



DEFENSA FIRME Y SIN FALLAS. — Fue ésta una de las razones de la victoria del equipo universitario, ya que el bloque extremo, en el que se confundieron seis, siete y hasta ocho hombres resultó una valla infranqueable para el ataque itálico. Aquí el joven marcador de punta Mesías, ha trocado puesto con Villanueva y marcando a Zamora, despeja una carga que éste propiciaba.

Con una formación de emergencia y jugando muy bien en el terreno defensivo superó ayer el cuadro colegial al elenco itálico. Fumarone y Angulo, autores de los goles del ganador.

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 13.532 personas.
RECAUDACION: 10.669 escudos 25 centésimos.

SOCIOS: Universidad de Chile, 1.608; Audax Italiano, 371.

ARBITRO: Rafael Hormazábal; regular.

EQUIPOS:

UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Astorga; J. Rodríguez, Villanueva y Mesías; Musso y M. Rodríguez; Rojas, Coll, Fumarone, Marcos y Angulo. Entrenador: Luis Alamos.

AUDAX ITALIANO (0): Valencia; Vial, Zuleta y Escobar; Parra y Tapia; Vargas, Aguila, Zamora, Pérez y Vásquez. Entrenador: Martín García.

GOLES: En el primer tiempo, a los 13 minutos, sirvió Rojas un corner desde la punta derecha. El tiro lo recogió FUMARONE, en el medio del arco, y con un cabezazo batió a Valencia, que inexplicablemente no salió a cortar el servicio. Primer tiempo: 1x0.

En la segunda fracción, a los 41 minutos, aumentó para la "U" el puntero izquierdo ANGULO, quien, corrido al centro, porfió una pelota con Aguila, y luego de desplazar al defensor itálico, con un remate de derecha de corta distancia superó a Valencia.

■ Con una formación de emergencia, en la que sólo alinearon tres hombres del cuadro estimado titular (Astorga, Musso y Marcos), consiguió Universidad de Chile superar por 2 a 0 a Audax Italiano y con ello logró sus primeros dos puntos en el actual torneo de 1963.

Por la sola circunstancia anotada, tendría que considerarse meritorio el triunfo del cuadro colegial y muy exitoso su debut en el campeonato. Pero ello adquiere mayor cuantía, si se repara en la buena performance que cumplió el contendor, sin duda, la mejor que ha mostrado en lo que va corrido del certamen.

No fue entonces el equipo itálico un rival fácil, anémico o que su hubiera entregado sin luchar. Por el contrario, y sobre todo en el segundo período, se esmeró tanto o más que el conjunto universitario por obtener la victoria, y si acusó algunas deficiencias ofensivas, fueron estas producto más que nada de la actuación casi sin fallas de la defensa colegial.

En lo relativo a planificación de juego, la disposición táctica no ofreció novedades el equipo de Alamos. Explicable si se piensa que en el plantel —porque de eso hay que hablar— todos incluso los valores jóvenes, están empapados de una idea de juego que les resulta conocida y por lo mismo de fácil aplicación. Así, y tal como ocurrió ayer, la ausencia de valores consagrados no hace disminuir el rendimiento de la defensa, que normalmente es la base del caminar general del equipo. Tal vez la única sorpresa, y por cierto grata, fue el aplomo, la conciencia de equipo que mostraron los jugadores nuevos (Mesías, J. y M. Rodríguez, Angulo y, en cierto modo Villanueva) y la recuperación notable, tanto física como técnica del puntero Osvaldo Rojas.

Sólo en los primeros minutos, y mientras Fumarone no abrió la cuenta, mostró vacilaciones y se vio tímido, irresoluto el equipo de Alamos. Envalentonados con la conquista, se afirmaron anímicamente y aunque con algunas imperfecciones en la entrega, se dieron maña para defender muy bien la ventaja, dejando entregada la función ofensiva sólo a dos hombres: Marcos y Fumarone, con la ayuda que circunstancialmente les prestaron Rojas o Angulo.

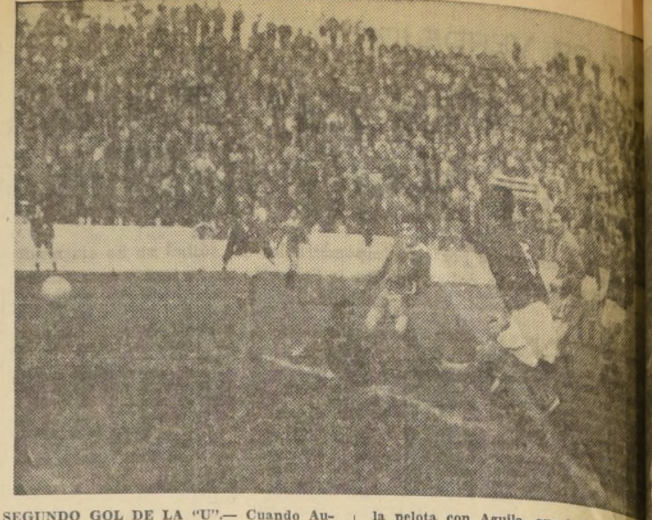
Es lógico que en esta disposición adoptada por la "U", la primacía de campo perteneciera al cuadro itálico, quien dio la impresión que merecía mejor suerte, ya que en largos pasajes se jugó prácticamente en la zona defensiva de los azules. Sin embargo, fue esto más aparente que real. Llegó, es cierto, mucho Audax a las cercanías de Astorga, pero posibilidades de riesgo, realmente tales, no existieron. Todo se redujo a un llegar contínuo del ataque de colonia con una producción punto menos que nula.

Como contrapartida, el ataque colegial, amparado en la velocidad y habilidad de Rojas, en la buena técnica de Fumarone y en la tremenda capacidad física de Marcos, estuvo por lo menos en dos ocasiones de aumentar la cuenta, todo en base a contragolpes rápidos, de mucha peligrosidad.

En la segunda fracción mejoró el ataque de Audax. Hubo mayor velocidad, más profundidad, con una mayor cuota de cordura y de sentido de la desmarcación. Sin embargo, estas armas, no pudieron vulnerar tampoco la defensa universitaria, ya que hubo en ella la capacidad física suficiente para soportar el asedio, teniendo al mismo tiempo tranquilidad para salir jugando desde atrás y propiciar así en contragolpes la posibilidad de aumentar la cuenta.

De este modo, y aún cuando Audax pudo conseguir algún descuento, ya en los minutos finales se volcó en la zona de la "U" con el lógico aumento de interés y tonalidad emotiva del match, logró también el ataque azul abrir muchas brechas por las que a veces Fumarone, Marcos y Rojas estuvieron a un tris de doblegar a Valencia. Lo consiguió Angulo en una falla de Aguila, asegurando de pasada la victoria, pero dejando con ello la impresión que como resultado numérico fue exagerado. Diferencias hubo, sobre todo en rendimiento defensivo, pero no tantas como para un dos a cero.

(Jorge Fernández R.)



SEGUNDO GOL DE LA "U".— Cuando Audax dominaba con insistencia, logró el cuadro universitario su segunda conquista, con la que aseguró el triunfo. Angulo, porfiando la pelota con Aguila, que tardó en despejar, se adueñó de ella, y luego desde corta distancia batió a Valencia cuya salida posterior resultó inútil.

LA U.C. ESPERA UNA RESPUESTA DE RIERA

FUTBOLERIAS

El cotizado entrenador de Benfica, de Portugal, vendría a formar parte, junto con Andrés Prieto, del Cuerpo de Técnicos de la entidad colegial. Jaime Ramírez reanudó su entrenamiento. Galdames, posible reemplazante de F Ibáñez, en la UC. Programa de la cuarta fecha de primera división. Alvarez, de Colo Colo, sigue de líder de los goleadores.

■ Están próximas a culminar las gestiones realizadas por la UC ante Fernando Riera, a quien le fueron aceptadas las condiciones que solicitaba para venir a formar el cuerpo de técnicos del fútbol colegial, junto con Andrés Prieto. Se estima que de un momento a otro se recibirá la respuesta definitiva de Riera, viajando de inmediato para concretar las fórmulas finales del contrato.

■ En el caso de venir Fernando Riera, designado como "coach" del equipo Resto del Mundo que jugará con Inglaterra el 23 de octubre, habría alcanzado la directiva de la UC los propósitos de realizar una labor en profundidad, en calidad y volumen, contando para ello con un equipo de técnicos capaces, cuyos resultados se esperan para un período de a lo menos 5 años. Esto quiere decir que la UC no piensa siquiera en substituir a Prieto por Fernando Riera. Los dos seguirían a cargo del fútbol universitario.

■ Juan Alvarez, piloto del ataque de Wanderers, seguirá ausente del cuadro. No se ha recuperado de su lesión.

■ Luis Doldán y Antonio González, de Everton, se encuentran actualmente en Mendoza arreglando los pormenores para su residencia en Viña del Mar.

■ Parciales de O'Higgins están un poco preocupados frente a las performances cumplidas por el cuadro en las tres fechas que se llevan cumplidas del torneo. El ataque no anda, y hasta hoy no ha convertido ningún gol en 270 minutos de juego.

■ Galdames, joven delantero de la UC., es posible que reemplace a Fernando Ibáñez en el partido con Santiago Morning.

■ Jaime Ramírez comenzó a entrenar suavemente, pero no reaparecerá hasta la quinta fecha.

■ El jugador argentino Luis Kolangian debutará el 9 en el equipo de La Calera, con oportunidad al encuentro que sostendrá frente a O'Higgins. Para este compromiso, el técnico calerano Raúl Marchant proyecta presentar el siguiente cuadro: Pérez; Vargas, Valencia y Córdova; García y Leiva; Ortíz, Silva, Kolangian, Ríos y Sullinger.

LUIS H. ALVAREZ, sigue de líder absoluto de los scorers, con 5 goles.

■ Con el resultado de 2-0 de Universidad de Chile sobre Audax, el programa de la cuarta fecha del torneo de I División, quedó así:

Sábado, Estadio Santa Laura: Magallanes con Rangers y Audax Italiano - Everton.

Domingo, Estadio Nacional: Ferro - Palestino y Colo Colo - San Felipe; Estadio Independencia, Universidad Católica - Santiago Morning; Estadio La Portada. La Serena con Unión Española; Estadio Playa Ancha, Wanderers con Universidad de Chile; en La Calera, Unión La Calera con O'Higgins; en Quillota, San Luis con Coquimbo Unido.

■ En las tres fechas que se llevan cumplidas del campeonato de primera división del fútbol profesional, se han marcado 86 goles. Sus autores fueron los siguientes jugadores:

Con 5 goles: Alvarez (CC).
Con 4: Bracamonte (SF).
Con 3: Durán (F), Tobar (UC), Haroldo y Díaz (W).
Con 2: Barrientos y Fouilloux (UC), Cruz y M. Ramírez (UE), Molina (SM), Moreno (CC), Bellomo (SF), Peralta (R), Ibarra (M), Ríos y Ortiz (LC), A. Díaz (CU), Milla (SL).
Con 1: Godoy y Capot (SM) Gutiérrez, Zamora, Torres, Pittolo y Clavijo (M), Vargas (W), Carvajal, Vilches, Hurtado y Verdejo (LS); Gallardo, P. Alvarez, A. González, Arancibia y Betta (E), Villegas, Silva, Grillo, Rodríguez y Acevedo (F), Vargas, Vásquez y Salas (AI); Torres y Sandoval (LC); H. Landa y Orellana (UE); Jiménez y Hormazábal (CC); Abello (P), Benavides, Cantattore y Carrasco (R); Vásquez (SF); Angulo y Fumarone (U). Autogol: Córdova (LC) a favor de Ferro.

■ En aceptación a una invitación formulada por la Asociación de Entrenadores de Fútbol de Chile, el "coach" de la "U", Luis Alamos, dará una charla mañana a las 20 horas, en el local de la entidad universitaria, calle Santa Lucía 240, sobre los pormenores de la jira realizada recientemente por el cuadro superior de la "U".



FERNANDO RIERA.— Para un momento a otro espera la UC. una respuesta del técnico chileno, cuyas condiciones contractuales fueron aceptadas por la entidad colegial.

Profesionales del tenis se reunirán

La Asociación de Profesionales de Tenis ha convocado a una asamblea general para el lunes 3 de junio, a las 11.30 horas, en los salones del Campo Santa Rosa de Las Condes, de Av. Vitacura. Se conocerán en este acto las siguientes materias: 1) Acta anterior; 2) Memoria; 3) Balance de tesorería; 4) Cuenta de previsión; 5) Cuenta de cuota mortuoria, y 6) Asuntos varios.

Stevens confía seguir invicto ante Miranda

Ayer pusieron término a su preparación, los encargados del match estelar básico de mañana en el Caupolicán. Muy bien el crack nacional de los plumas y muy recuperado, en alza, el argentino. Programa de mañana. Surge un "mastodonte" de muy buenas condiciones en los rings de Nueva York.

■ Pusieron término ayer a sus entrenamientos intensivos, los púgiles profesionales que habrán de animar mañana viernes, la reunión boxeril internacional, que tiene por atractivo básico el combate entre el chileno Godfrey Stevens, campeón nacional pluma y el argentino Vicente Miranda, peleador que viene precedido de un cartel recomendable y del cual se tienen las mejores referencias.

■ Buen estado de ánimo y de preparación física lucieron, al finalizar ayer sus respectivos "trainings", estos dos elementos.

El invicto campeón nacional de la división "featherweight", trabajó en la tarde en el gimnasio de la Federación chilena de Boxeo, después de haber hecho "footing", como de costumbre, en la mañana, de madrugada. Igual cosa hizo el trasandino, acompañado en su sesión de guantes, por Hugo Rambaldi.

■ Llamó especialmente la atención, la forma como trabajó —ante un boxeador de las condiciones de Rambaldi, el adversario de Stevens. El visitante, a decir verdad, y por actuar nervioso, sólo impresionó a medias en su prueba de suficiencia del lunes pasado. Posteriormente, fue mostrando algo más en su preparación y frente al mismo Rambaldi. Ayer esta alza en su estado, fue manifiesta. Se le vio más decidido, aplomado y ganoso, y dejó ampliamente satisfecho no sólo a su manager Rivera, sino a todos los que lo vieron expedirse frente a Rambaldi.

■ Así las cosas, todo hace suponer que esta nueva oportunidad que se le presenta a Stevens para demostrar su valer y el derecho que le asiste para aspirar a un match con Oríspides dos Santos, campeón sudamericano de los plumas, habrá de resultar interesante. Miranda se ha rehabilitado ampliamente y se insinúa como un rival de condiciones para el crack chileno. Es rápido, resistente y batallador y, de responder mañana a estos atributos, debe dar trabajo a Stevens.

■ Conforme al programa que se ha confeccionado, abrirán la reunión de mañana en la Sala de San Diego, dos preliminares a tres vueltas, entre aficionados. El primer encuentro lo animarán Abelardo Araya con Hugo Hernández y el segundo José Riquelme ante el crack amateur Mario Molina. La cartelera profesional consulta, a su vez, los siguientes combates:

Cat. liviano, 4 rounds: entre Roberto Quijano y Abelardo Gutiérrez; liviano, 6 rounds, entre Ricardo Pulgar y Carlos Eldrege; liviano, 8 rounds, semifondo, entre Sergio Guerra y Dagoberto Poblete y peso pluma, internacional, 10 rounds, entre Godfrey Stevens, chileno y Vicente Miranda, argentino.

■ NUEVA YORK, 29 (UPI) — La Kid Galahad Incorporated de esta ciudad se dedica a fabricar campeones de boxeo casi con el mismo criterio con que una persona podría dedicarse a fabricar bolsones de plástico. Hace algún tiempo la Kid Galahad Inc. publicó un aviso en los diarios que decía, más o menos: "Necesitemos materia prima para hacer campeones peso pesado."

Así fue como aparecieron varios muchachos con todo el físico necesario y probando esto, aquello y lo de más allá, la Ki decidió que el que tenía más materia prima es Jim Beattie que mide dos metros con dos centímetros y pesa la friolera de 104 kilos.

Ayer en la noche el mastodonte subió al ring del Estadio Sunnyside Gardens del Condado de Queens para enfrentar a Duke Johnson, un enclenque que pesa 86,5 kilos y mide nada más que un metro setenticinco centímetros. La pelea se terminó a los 14 segundos del primer round, cuando Jim consiguió úbicar su primera derecha enfundada en un guante reglamentario que parecía un almohadón.



Los 980 espectadores apenas habían alcanzado a sorprenderse por el físico de Jim cuando Duke lanzó la primera trompada y trató de meterse dentro de la guardia de su enorme rival tras lo cual cayeron en clinch. A la orden del juez se separaron y Jim le dio con su almohadón en la sien derecha. Duke cayó como caen los árboles hachados. Hubo que levantarlo para llevarlo a su rincón.

Jim había logrado su tercera victoria profesional por K. O. en el primer round y totalizaba 48 victorias sobre 50 peleas.

Además estaba un paso más cerca de su consagración como moderna leyenda del boxeo. Pese a su físico enorme tiene una notable velocidad y muy buen esquive. Parece que la Kid Galahad Inc. no se equivocó.

EL INVICTO PUGILISTA CHILENO, Godfrey Stevens, tendrá mañana un difícil compromiso frente al argentino Vicente Miranda, de quien se tienen buenas referencias.

Finaliza primera fase del básquet de la U. de Chile

Mañana juegan Físico-Farmacia y Normal con Aviación.

Mañana, a las 18.45 horas, en el gimnasio Nataniel, se cumplirá la última jornada de la primera fase del Campeonato de Apertura de la Asociación de Básquetbol de la Universidad de Chile, con los partidos que disputarán Físico con Farmacia, por el tercer lugar y Normal con Aviación, por el título de campeón.

Luego, en la próxima semana, se dará comienzo al tramo final del torneo, en el que participarán los quintetos de Normal, Físico, Aviación y Farmacia, los mejor clasificados de la primera fase, más cuatro conjuntos invitados, que representarán a Universidad Católica de Santiago, selección de Valparaíso, selección de Viña del Mar y selección de la Universidad de Concepción.

Rugby Oficial:

Maccabi enfrenta al invicto team de Country Club

Numerosos encuentros jugarán el sábado y domingo venideros, por las competencias oficiales de la Asociación de Rugby de Santiago, entidad que dispuso los siguientes programas:

SABADO 1.o.— Cancha Stade, a las 16 horas, Stade Francais con U. Católica, juveniles; Cancha Country Club, a las 14.45 horas, Maccabi con Country Club, segundos equipos; 16 horas, Maccabi con Country Club, primeros equipos. Cancha ... 14.45 horas, All Boys con Green Cross, segundos equipos; 16 horas, All Boys con Green Cross, primeros equipos.

DOMINGO 2.— Cancha Country Club, a las 9.30 horas, Country Club con U. de Chile "A", juveniles; 11 horas, Country Club con U. de Chile, infantiles. Cancha Stade, a las 11 horas, Stade Francais con Colegio Grange house, infantiles. Cancha Stade de Francais, 14.45 horas, Stade de Francais con U de Chile, 2a. división; 16 horas, Stade Francais con U. de Chile, primeros equipos.

Fútbol escolar:

Saint George's ganó por 4-0 a Liceo Murialdo

Doce encuentros se jugaron ayer correspondientes al Campeonato Escolar de Fútbol que controla el Club Deportivo Universidad Católica, ... do de mayor atracción fue el que apuraron ... Colegio Saint George's y Liceo Murialdo ... perior. El triunfo correspondió a Saint George's ... a sus adversarios por 4-0 ... ro marcador. En todo momento se vio mejor ... mejores figuras ... que su ocasional oponente no reeditó ... dos.

Los restantes resultados de la jornada, fueron los siguientes: Colegio Claretiano 1; Hispano Americano 1; ... nacio, 1 — ... manidades, 1 — Alonso ... legio Saint George's ... ceo Murialdo ... termedia: ... 2 — Colegio ... Ignacio 1 — ... manidades. — Alonso de ... Calasanz, 3 ... Liceo Murialdo ... George's, 1 ... Alonso de ... Prado, 0; ... 3 — San Ramón, 1.



...HORTA —que aparece en el punto de largada re... ...strucciones muy secretas de su "coach"— será, jun... ...Gamberini, Erhard Kausel, Reinhold Winkler, Pa... ...ales, Herman Kraus, Franco Compagnoni, Winston ...fredo Gehrad, Ezio Bruno, Raúl Madrid, Ricardo ...Ramón Barros y Eugenio Tixier, uno de los ani... ...la segunda reunión oficial de Moto-Cross, a efec... ...domingo próximo en San Bernardo, organizada por ...N.o 10", de esa localidad, a beneficio total del Poli... ...Menores de San Bernardo. Número principal del ...programa que se ha confeccionado será la carrera ...ratos", para máquinas de 250 cc., sobre la pista de ...con pasos de agua, trampolines, acequias, pan... ...as escarpadas, potreros y puentes, que se ha di... señado para dicha tarde deportiva.

...SMO:

...eo Escolar Secundario ...ará este fin de semana

...ngo rinden homenaje en el puerto a Marlene ... Certamen en honor a Francia prepara Stade Francais.

...los viernes, sábado y domingo próximos, en la pis... ...el Estadio Nacional, se realizará el Torneo Atlético ...Secundario de los establecimientos fiscales.

...en acción a las nuevas promociones de atletas de ...los liceos, bajo la dirección atenta de sus preparado... ...en el plausible afán de hallar la nueva savia que ...ando el atletismo chileno.

...mucho se realizó el certamen de los colegios de ...za particular, y sus resultados, en las categorías ...Intermedia y Superior, revelaron atletas —varones ...— con innegables condiciones, a la vez que conoci... ...técnicos, en las diversas especialidades, que denota... ...preocupación de los entrenadores respectivos.

...programa contempla pruebas de velocidad, salto alto, ...lanzamiento bala y posta 8x50, entre los infanti... ...metros, 200 metros planos y 1.000 metros planos; sal... ...y largo; lanzamientos disco, bala y dardo, en Inter... ...100, 1.000 y 1.500 metros planos; 110 metros vallas; ...largo y garrocha; lanzamientos disco, bala y ja... ...posta 4x100 metros planos, en la categoría Superior.

...Ahrens, ganadora de la Medalla de Oro en la ...lanzamiento de la jabalina en los IV Juegos Pan... ...de Sao Paulo, Brasil, recibirá el próximo domin... ...menaje de parte de Wanderers y el Círculo de Cro... ...portivos de Valparaíso.

...tendrá lugar en el Estadio Playa Ancha, con oca... ...partido de fútbol que por la cuarta fecha del torneo ...1963 sostendrán los caturros con el campeón de la ...pasada, Universidad de Chile.

...campeona internacional dará el puntapié inicial ...encuentro de fútbol.

...días 13 y 14 de julio próximo la rama atlética del ...Francais, con ocasión del Día Nacional de Francia, ...un festival atlético, al cual invita a todos los clubes ...a la Asociación Santiago.

...calendario contempla pruebas para adultos, juveniles ... Entre los atletas mejor clasificados se distribui... ...de estímulo, los que serán donados por los miem... ...la colectividad francesa residente.

...este torneo los defensores galos darán comienzo a ...preparación, con vistas al viaje que deberán rea... ...la ciudad de Buenos Aires, en el transcurso del mes ..., a cumplir su compromiso con el Club Indepen... ...de Avellaneda. Esta será la cuarta confrontación de ...ades.

ESPAÑA-IRLANDA SE MIDEN POR LA COPA DE EUROPA

FUTBOL EN EL Mundo

El partido de hoy corresponde a los octavos finales del torneo. Muchos jóvenes en el cuadro hispánico. Fluminense goleó 4-1 a los suecos del I. F. K. Di Stéfano, goleador en torneo por la Copa del Generalísimo.

Una selección con muchas caras nuevas presentará hoy España frente a Irlanda del Norte, en el partido que disputarán por los octavos de final de la Copa de Europa de Naciones.

Al parecer, la intención del seleccionador hispánico es la de ir formando gente para el plantel que intervendrá en las eliminatorias del Mundial del 66. No puede ser otra la razón de las ausencias de hombres como Di Stéfano, y el capitán y extraordinario puntero izquierdo, Francisco Gento, quienes no figuran en la selección.

El cuadro de la "furia" saldrá hoy de la siguiente nómina de seleccionados:

Carmelo, del Atlético de Bilbao, y Vicente, del Real Madrid, porteros; Echeberría, Atlético de Bilbao; Mingorancej, Córdoba; Reija, Zaragoza; Rivilla, Atlético de Madrid, defensas; Glaria, Atlético de Madrid; Pachín, Real Madrid; Paquito, Real Oviedo; Uriarte, Atlético de Bilbao, medios: Adelardo, Atlético de Madrid; Amancio, Real Madrid; Collar, Atlético de Madrid; Guillot, Valencia; Morollón, Valladolid; Rodilla, Valladolid, y Ruiz, del Real Madrid, delanteros.

KRISTIANSTAD, Suecia, 29 (UPI).— El equipo brasileño de fútbol del Club Fluminense venció al I. F. K., de esta ciudad, por 4 a 1, en un partido amistoso jugado aquí anoche.

Los brasileños ganaron el primer tiempo por 4 a 1 frente a un equipo que figura en cuarto lugar en la tabla de posiciones del campeonato de segunda división.

Los equipos fueron integrados así:

FLUMINENSE: Castillo; Carlos Alberto, Procopio e Iris; Dari y Nono; Maurinho, Joaquín, Ubriari, Luis Enrique y Escurino.

I. F. K.: Nicklasson; Johannson, Lindqvist y Lundgren; Sjoeholm y Nilsson; Ottoson, Nylander, L. Nilsson, Breqvist y Sandberg.

Los goles fueron marcados, a favor de Brasil, por Ubriari, los dos primeros; Nilsson, autogol, el tercero, y Maurinho, el cuarto. Sandberg logró el gol sueco.

MADRID, 29 (UPI).— Alfredo Di Stéfano, el delantero centro del Real Madrid, encabeza, con otros dos jugadores, la tabla de goleadores correspondiente al Campeonato de la Copa del Generalísimo, cuya segunda vuelta de los cuartos de final se celebrará el domingo próximo.

Acompañan a Di Stéfano, con seis goles, Luis, del Betis y Urtiaza, del Valencia.

Siguen Núñez, del Valencia, con cinco tantos, y Mendoza, del Atlético de Madrid, con cuatro.

Con tres goles, figuran once jugadores, y con dos, otros dieciocho.



TEAM "PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA", formado por funcionarios subalternos de la Moneda, que alternó recientemente, en jornada de camaradería deportiva, con el equipo Gobernación y Servicios Públicos de San Antonio, en interesante cotejo futbolístico. El encuentro se resolvió a favor de los dueños de casa por la cuenta de 3 goles a 1. El FF. SS./ Presidencia de la República F. C. fue recibido a su arribo al primer puerto metropolitano por el Gobernador de San Antonio, don Miguel Stuven; el Mayor-Comisario de Carabineros, Desiderio Herrera; el Jefe del Servicio de Investigaciones y otras autoridades locales. Llevados en caravana al edificio de la Gobernación, allí los recibió la Banda Instrumental del Regimiento Zapadores, de Tejas Verdes. Finalizado el partido, fueron agasajados con un almuerzo en la Colonia Veraniega de Investigaciones, donde pronunciaron discursos el Gobernador Stuven, el Mayor-Comisario Herrera y los funcionarios de la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, Enrique Munita y Enrique González, agradeciendo las múltiples atenciones recibidas. En el grabado, el primer equipo "presidencial". De izquierda a derecha, de pie: Luis Prieto (masajista), Sergio Prieto, Sergio Rojas, Jorge Fuentes, Fernando Rojas, Luis Rojas y Gilberto Santibáñez; agachados, Luis Araya, Luis Arenas, Luis Cuevas, Juan Yáñez y Juan Granifo.

"Mesa del Deporte celebra esta noche primer aniversario

con comida de gala en el Restaurant Le Due Torri

Contornos de especial significación promete alcanzar esta noche en el Restaurant Le Due Torri, la comida de gala con que el espacio radial informativo "La Mesa del Deporte", que dirige Luis Alberto Baeza y que se transmite los martes, jueves y sábados, a las 22 horas, por Radio Cervantes y que auspicia la firma Vinos Planella, celebrará su primer aniversario de actuación ininterrumpida.

Complementado todos los lunes con interesantes entrevistas a destacadas figuras de nuestro mundo deportivo en el propio Restaurant Le Due Torri, a la hora del almuerzo, el programa de Luis Alberto Baeza ha desarrollado en este su primer año de existencia, una labor informativa y cultural del más alto interés y beneficio para nuestros aficionados, siempre ansiosos de conocer más íntimamente a sus ídolos. Han sido especialmente invitados al acto de hoy, los presidentes de Federaciones Deportivas, representantes de la prensa y radiotelefonía nacional y conocidos valores deportivos.

Dep. Manlio Bustos no cumplió con el Real Juventud F. C.

El Club Deportivo Real Juventud, de San Miguel, había pactado formalmente con el Deportivo Manlio Bustos, de calle Dieciocho N.o 30, y con el visto bueno del presidente de esta última institución, Domingo Arriagada, un encuentro amistoso en fútbol para el domingo 26, en la cancha del primero.

Sin embargo, dicha reunión no pudo efectuarse, por no haberse presentado a cumplir su compromiso el Deportivo Manlio Bustos, sin que mediara tampoco, al respecto, la menor explicación o excusa.

Hacemos público este hecho a pedido expreso, en nota oficial, por el presidente y el secretario del Real Juventud, Manuel L. Montt y Roberto Cortés, respectivamente.

OTRA INVICTA ACTUACION DEL PALAIS ROYAL

Deportivo Palais Royal de Conchalí, sigue haciendo noticia. Se confrontó el domingo último con sus tres equipos con Atlético Serena, por la competencia oficial de la Liga Conchalí y pasó airosamente por la prueba. Venció a su calificado rival por 2 a 0 con su tercer elenco; por 2 a 0 con el segundo, y por 3 a 2 con su cuadro de honor

Palais Royal se enfrentará el domingo 2 de junio próximo con el Deportivo Cultural Roble, en su cancha de Avenida Vivaceta 3598.

1.er aniversario del Mundial recuerda Club Dep. Sevilla

Con motivo de cumplirse el primer año de la realización del Campeonato Mundial de Fútbol, esta institución efectuará una serie de actos recordatorios, que se iniciarán con la siguiente programación: JUEVES 30.— Exposición retrospectiva de fotografías y affiches recordatorios, donde Chile se clasificó en tercer lugar. Este acto será a las 19 horas, en la secretaría de la institución, calle Sevilla N.o 1746; SABADO 1.o.— Baile social en los salones del club, a las 21.30 horas; LUNES 3.— Función de cine, charla sobre aspectos deportivos de Chile. Este acto se efectuará a las 19.30 horas, en la Secretaría del Club.

3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

CATITAS AUSTRALIANAS, CINco encudos la pareja, Monseñor Edwards 888, Larraín.
Z 81|In.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

NEUMATICOS, AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming.
Z-4|In.

MOTOCICLETAS ALEMANAS, RE puestos, servicio, facilidades, San Diego 1789.
Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65.
Z-4|In.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057.
Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata.
Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907.
Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728.
Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre, caminera, mujer paseo, Moneda 2047.
Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049.
Z-4|In.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

SE ARRIENDA PIEZA A LA CAlle a persona sola o un pensionista con pieza, persona sola en calle Carlos Pezoa Véliz 681, Quinta Normal por Nueva Imperial.
Z 31|8

PIEZA GRANDE, PENSION, DOS personas, teléfono. Sazié 2270, departamento C.
Z 31|8

A SEÑORITA O SEÑORA HONOrable doy pieza y pensión a muy bajo costo, y a señor jubilado o empleado, arriendo pieza con pensión muy barata. La Feria 5195, Población Villa Sur, Gran Avenida, Paradero 16.
Z. 31|8

SE ARRIENDA PIEZA A PERSOna sola, Artemio Gutiérrez 1380.
Z-8|Ind.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

CALCETINES STRETCH PARA colegiales, plomo, beige. Dos pares, $ 1.500, $ 1.500. Reembolsos. García Reyes 428.
A. 5|9

SE VENDE TREN ELECTRICO marca "Lionelo", poco uso. Tratar en El Vergel 2236. Fono 490361, de 18 a 21 horas.
A. 3|9.

VENDO LINDO GALLINERO PAra trescientas aves, sistema americano, todo cerrado y empernado. Tratar, Latadia 4714.
A. 3|3|9.

FERRETERIA MADRID, OFRECE en su gran liquidación, estufas, chapas, candados, platos, tazas, y otros articuols más. San Antonio 401.
Z 41|In.

H. H. AL FRIO, DOBLE ECONOmía y rendimiento con la formidable estufa a parafina H. H. 63. Pídala en las buenas casas del ramo. Por mayor al teléfono 66941, casilla 3793, Santiago.
Z23|In.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PULIDOS PISOS SUPERFINOS, REparaciones, cambiamos palmetas, entablados. "Soconales". 68691.
A. 28|10.

CIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913.
Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.
Z 10|In.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

POR EXTRAVIO: EL TITULO 4242, de un mil acciones de "Industrias Forestales" S. A., a nombre de Carlos Albarracín Goñi, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 30|14.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Angela Olguín Quinteros a: Ismenia, Sigifredo, Georla y Sergio González Olguín, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Alfredo González.
A-30|14

NOTIFICACION Y REQUERImiento.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago.— Presentóse don José Ricci Brunorio, comerciante, domiciliado calle Victoria 1254, demandando ejecutivamente en lo principal a Juan Rojas Polanco, comerciante, domiciliado en Algarrobo, calle Principal 1083, y a la Sociedad Pizarro y Cía. Ltda., representada por Juan Rojas Polanco, ya individualizado, y Luis Pizarro Astudillo, comerciante, domiciliado calle Providencia 835, por la suma de E° 3.000, intereses correspondientes y costas, deuda proveniente mutuo hipotecario suscrito ante Notario de Santiago, don José Valdivieso Muñoz, el veintitrés de junio 1961; al primer otrosí, acompaña documento con citación; segundo, señala bienes embargo; tercero, exhortos; cuarto, designa depositario, y quinto otrosí, abogado y poder. Juzgado proveyó: Santiago, siete septiembre 1962. A lo principal, despáchese; al primero otrosí, como se pide; al segundo, cuarto y quinto otrosíes, téngase presente; al tercero otrosí, como se pide. Papel, E° 0,10. Rol 3669-62. Mario Garrido. Juez. Homero Retamal. Secretario subrogante. No ubicados demandados en Algarrobo y en Santiago, solicitóse notificación por avisos y cumplidas diligencias ordenadas Tribunal, Decretóse: Santiago, mayo 20 1963. Notifíquese a los demandados por medio de tres avisos en los diarios "La Nación" y "El Diario Ilustrado" y el correspondiente en el "Diario Oficial". Eduardo Fernández. Juez subrogante. Homero Retamal, Secretario subrogante. En consecuencia, notifico demanda ejecutiva a la Sociedad Pizarro y Cía. Ltda., representada por Luis Pizarro Astudillo y Juan Rojas Polanco, y a éste por sí, y los requiero de pago por la suma de E° 3.000, intereses y costas. Homero Retamal, secretario subrogante.
A. 31|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL SANtiago. Quiebra Leopoldo Baudet. Túvose por verificado crédito de Banco Francés e Italiano por E° 2.255,60, proveniente documentos. Secretario.
A. 31|14.

QUIEBRA MARCO ELIAS. QUINto Juzgado Civil. Santiago. Tuviéronse por verificados siguientes créditos: E° 1.708,68, de Sociedad Hardy y Cía., proveniente letras; E° 1.703,74, de Cía. Chilena de Tejidos, y Alpargatas Chiteco, proveniente letras. Secretario.
A. 31|14.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUIEBRA FRANCISCO MARTI Traslaviña. Quinto Juzgado Civil, Santiago. Resolución 12 noviembre 1962, declaró en quiebra a Francisco Martí Traslaviña, domiciliado calle Tajamar 237, Departamento 102. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deberán entregarlos dentro de tercero día al Síndico, bajo pena ser considerados cómplices o encubridores de quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías fallido, bajo pena nulidad mismos. Acreedores residentes Chile verificarán créditos y preferencias plazo 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones haranse "La Nación". Secretario.
A. 29, 30, 31, 1.o, 3|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución veinte mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Carlos Adolfo Marambio Herrera a Hernán Adolfo Armando, Jaime Fernando y Carlos Patricio Agustín Marambio Espina, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Marina Olga Verena Espina Corbalán.— El secretario.
A-31|14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONcedió posesión efectiva herencia Leticia Barasi Pezzopane a Florentino, Augusto Vicente, Gregorio Juan Adán, Gerardo, José Rafael y Luis Timoteo Marzolo Barassi.— Secretario.
A-31|14

QUIEBRA SERGIO SILVA GATIca.— Juzgado Civil Mayor Cuantía, San Miguel.— Por resolución de fecha 13 de mayo de 1963 Juzgado tuvo por acompañada nómina de créditos reconocidos, figurando los siguientes créditos y preferencias: José de la Vega San Pedro, E° 221; Carlos Wolff Palma, E° 325,83; Sergio Buzeta González, E° 160. Todos valistes. Preferentes: No hubo. Valistas impugnados: Salvador Caussade Pochelú, E° 531,60. Sergio Buzeta González, E° 307,90. Preferentes impugnados: Sergio Buzeta, E° 16,25.— Secretario.
C. 30, 31, 1.o|14

PROPOSICIONES DE CONVENIO de Soc. Facusse y Cía. — Ante Tercer Juzgado Mayor Cuantía de Santiago, se presentan José y Juan Antonio Facussé Daccarett, en su carácter de únicos socios de la Soc. Colectiva Comercial Facussé y Cía., con domicilio actual, Avenida Einstein 661 de Santiago, asistidos abogado Luis Brücher Encina, Ahumada 236, oficina 620, formulando siguientes proposiciones convenio judicial preventivo: 1.o Facussé y Cía. da en garantía a sus acreedores actuales todo su activo; 2.o Facussé y Cía., seguiría desarrollando actividades propias de su industria con las limitaciones de los números siguientes; 3.o Se designe comisión interventora de tres acreedores, con amplias facultades del artículo 294 C.P.C., especialmente llevar cuenta total entradas y gastos de Facussé y Cía.; 4.o Facussé y Cía., podrá enajenar todo o parte del activo actual dado en garantía a acreedores, con aprobación de comisión interventora y finalidad de restablecer industria fabricación camisas y pañuelos; 5.o Sin perjuicio verificación legal de los créditos, acreedores establecerán monto y liquidación exacta de sus créditos ante comisión interventora, motivo orden en cancelación; 6.o Facussé y Cía. destinaría ciento por ciento de sus utilidades para pagar actuales acreedores, reservándose sólo, con visto bueno de comisión interventora suma estrictamente necesarias materia prima, jornales, impuestos y gastos de vida de socios; 7.o Los créditos contra Facussé y Cía., se estabilizarán en capital e intereses a la fecha aprobación este convenio acreedores remiten intereses futuros u otros conceptos devengados posterioridad esta fecha; 8.o Acreedores ampliarían plazo para exigir servicio de los créditos hasta el 30 de julio de 1963, acumulaciones de capital y utilidades que se produzcan hasta esa fecha que darán nombre comisión interventora Facussé y Cía., a fin de pagar actuales obligaciones de Facussé y Cía., en forma determinada por comisión interventora de acreedores; 9.o Comisión interventora en tanto decidirá o sesionará con mínimo 2 de sus miembros; 10.o Comisión interventora podrá perseguir judicialmente créditos de Facussé y Cía., salvo Facussé y Cía. hubiere iniciado cobranza judicial o extrajudicial; 11.o Comisión interventora tendrá remuneración que regule junta de acreedores con máximo un sueldo vital mensual Depto. Santiago por cada miembro; 12.o Acreedores condonan y remiten todo saldo insoluto del proponente una vez consolidado el crédito conforme cláusula séptima, restituyendo, cada caso, documentos justificativos de créditos; 13.o Aprobado convenio judicial preventivo, acreedores suspenderán todo juicio contra Facussé y Cía., haciendo cobranza a comisión interventora; 14.o Ni proponentes, empleados, familiares ni expedientes judiciales, quedarán sujetos Sindicatura de Quiebras, y ellos serán entregados comisión interventora; 15.o En ventas de bienes de Facussé y Cía., conforme cláusula cuarta, podrá comisión interventora convenir condiciones de contratos pertinentes. Primer otrosí: lista de acreedores; Segundo otrosí: se tenga por acompañados documentos; Tercer otrosí: oficio comunicando proposiciones convenio señor Síndico de Quiebras de Santiago, conforme artículo 51, Ley de Quiebras; Cuarto otrosí: poder y patrocinio. Resolución: Santiago, 20 de mayo de 1963. Como se pide. A lo principal de Fs. 10 por formuladas las proposiciones de convenio, vengan los acreedores a junta general para deliberar acerca de ellas, el día doce de julio próximo, a las 16 horas. Quede sujeto el deudor a la intervención del Síndico de Quiebras de Santiago en conformidad a los artículos 168 y siguientes de la Ley de Quiebras, e informe el Síndico al Tribunal sobre las proposiciones de convenio dentro de treinta días. Todos los acreedores residentes en el territorio de la República, deberán presentarse, dentro de treinta días, con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento de proseguirse la tramitación sin volver a citar a ningún ausente. Notifíquese esta resolución al Síndico, y a los acreedores en conformidad a los artículos 50 y 51 de la Ley Quiebras. Al primero y cuarto otrosíes, téngase presente; al segundo y tercero estése a lo resuelto. Papel de 0,05 escudo. Rol. N.o 36463. Publíquense avisos en "La Nación".— Fdo. Eduardo Fernández — Homero Retamal.— El secretario.
A. 31|14.

QUIEBRA BARTOLOME FERRER Hnos., E° 4.257,87; César Salvatierra León, E° 1.809,95. Todos valistas.— Juzgado Civil Mayor Cuantía, San Miguel.— Por resolución de fecha 13 de mayo de 1963, Juzgado tuvo por acompañada nómina créditos reconocidos, figurando los siguientes créditos y preferencias: Pedro A. López Orellana, E° 3.035,38; Luis Guerrero Cortez, E° 619,25; Francisco Gimo Cía. Ltda., E° 2.204; Soc. Sabaté Hnos., E° 36.104,47; Soc. Ruiz Ribas, E° 1.648,01; Orlando Pérez Pérez, E° 6.519; Juan Legarreta Ugarte, E° 10.480; Leandro Gimó Gomá, E° 2.837,50; Mateo Ferrer Merlín, E° 8.467,75; Soc. Handorf y Chile, E° 9.715,65. Valistas impugnados: Guillermo Ferrer Ferrer, E° 37.457,23. Preferentes impugnados: no hubo.— Secretario. Preferentes: Banco Español Salva.

POSESION EFECTIVA.— POR REsolución 19 diciembre 1962 concedióse posesión efectiva herencias intestadas de don Fidel Rodríguez Valenzuela y de doña Rosa Barahona Gutiérrez, a hijos legítimos Adriana del Carmen, Fidel Segundo y Juan Ramón Rodríguez Barahona. Causa 3.492. Juzgado Puente Alto.— La Secretaria.
A. 30|14.

CICUTA



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
G.P. 4|6

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886, Oficina 502. Todo asunto. Especialmente compraventas, asuntos matrimoniales, cobranzas.
18-VI. G.P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
22|6. GP.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho) 66453. 6—9 P. M.
GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176.
GP. 81

DOCTOR HUGO CALDERON CAMPUSANO
Médico Ginecólogo
Enfermedades y cirugía de señoras. Esterilidad. Bandera N.o 60, oficina 406, fono 89832. 5 a 8 P. M.
GP. 30|5

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 8.5. Fono 85812.
GP. 81.

DR. EMANUEL IVANYI.
Medicina interna. Rayos X. San Francisco N.o 34, Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2—5 1|2.
GP. 6-8

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas
GP. 28.3

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7, Huérfanos 2084.
19|VI. GP.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
GP. 31|5

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 31|5

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
GP. 31|5

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 31|12

Dentaduras Artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive, sábados. República 71, teléfono 92849.
C. 9|6 G.P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL. SANtiago. Túvose por verificado crédito de Miguel Rogers Martínez, ascendente E° 70.000, corresponde honorarios. Alegóse preferencia. Proposiciones convenio Domate Ingenieros Ltda. Secretario.
A. 31|14.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Ramona Alfaro Soto a: Juan, María, Lidia, Juan Ramón, María Isabel, Augusto, Eugenio y Manuel Mandujano Alfaro, éste representado por su hija Luz Mandujano Mejías.
A-30|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Lorenza Valencia Encina a Manuel Leyes Valencia, Magdalena Urzula y Margarita del Carmen Leyes González y cónyuge Luis Leyes Wong, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A-30|14

EXTRAVIADO CHEQUE N.o 7312277, serie BG, Banco del Estado, sucursal San Miguel, queda nulo, habiéndose dado aviso correspondiente.
A. 31|14.

SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS de Menores, sobre nombramiento de curador de la menor Emelina Olga Bugueño Bugueño, cítase a audiencia de parientes para el día 6 de junio, a las 15.15 horas.— Secretaria.
A. 31|14.

PRACTICARE INVENTARIO SOlemne bienes quedados al fallecimiento Francisco Pérez Gajardo y Filomena Sánchez Contreras, el 4 junio próximo, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342, ordenado expediente N.o 16516, del Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía.— El secretario.
A-31|14

CHEQUES EXTRAVIADOS, HAbiéndose extraviado los cheques serie AS-0054169 al 0054175 del Banco del Estado de Chile, sucursal Independencia. Quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
C-30|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución veinticinco mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada José de la Cruz Godoy Vera a Juan Bautista, Luis Aurelio, Severiano, María Filomena, Zoila Rosa, María Lastenia y Nicudema Antonia Godoy Pereira, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Juana de Dios Pereira Contreras.— El secretario.
A-30|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI, 38475, Banco del Estado, perteneciente Elena de las Mercedes Núñez, queda nula por haberse dado aviso.
A. 30|14.

CARTEL. ALIRO GUERRERO QUIroz, uniendo su posesión a la de sus antecesores, es dueño del inmueble Rol N.o 53-17, de la Comuna de Paine, que deslinda: Norte, 10 metros Suc. Toro Garrido; Sur, 10 metros Avenida 18 Septiembre; Oriente, 50 metros Manuel Berríos, y Poniente, 50 metros Suc. Toro Garrido. Se avisa para inscribir. Buin, 30 de abril de 1963.— Augusto Soto Soto, Notario y Conservador de Bienes Raíces de Maipo.
A. 30|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel, resolución 25 mayo 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Eloíso Barría Yáñez a hijo legítimo. Héctor Barría Davet, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Cecilia Davet Gómez.— Secretario.
A. 31|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 17 mayo 1963, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Juan Manuel Bobadilla Pereira a hijos legítimos Alfonso José del Carmen, Luis Alberto, Manuel, Felipe, Aurora y Marta Bobadilla Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Genoveva Reyes Gutiérrez. Tramítase conformidad artículos 40 al 44, Ley 5.427.— Secretario.
A. 30|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veinticinco mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Carlota Michaelsen Seebens a Ernesto Julio, Federico Guillermo Francisco, Julio Salvador y Carlos Fernando Baeza Michaelsen.— Practicaré inventario solemne 3 junio próximo 16 horas, en mi oficina, Bandera 342. El secretario.
A. 31|14

POSESION EFECTIVA HERENCIA intestada Emilia Philip Reyes, concedió Primer Juzgado Civil a Gabriel e Ingrid Soto Philip. Inventario solemne practicaré secretaría Juzgado, 3 junio, 15 horas.— Secretario.
A. 1.o|14.

JUZGADO LETRAS PUENTE ALto, resolución 20 mayo 1963, concedióse posesión efectiva herencia intestada de Ramón Luis Llantén Toledo a hijo legítimo Ramón Manuel Llantén Cornejo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Purísima del Carmen Cornejo Martínez. Practicaré inventario solemne, 3 junio 1963, 11 horas, Oficina Juzgado.— Rosa Eduardo Luengo, secretaria.
A. 1.o|14.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva, Esteban Hillegas Downey a Victoria Navas Vell.
A. 1.o|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Juana Nieves Correa Domínguez a Adrián Eduardo Castro Correa, sin perjuicio derechos cónyuge, Eduardo Castro Farías.— Inventario solemne practicaré 3 junio, 15 horas.— Secretario.
A. 1.o|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintiocho mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Enrique Vera Navarro a Enrique, Raquel, Marta Herminia, Gustavo Adolfo y Antonio Vera Riquelme.— El secretario.
A. 1.o|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Josefina Barrera Ramírez a Ana Luisa y José Ramón Verdejo Barrera.— Tramítase beneficios Ley 5.427.— Secretario.
A. 31|14

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Notificación expropiación. Presentóse don Mario Muñoz Segura, Tesorero I. Municipalidad Quinta Normal, Salvador Gutiérrez 4231, exponiendo: La ley 14.084, publicada "Diario Oficial" 5 octubre 1960, declaró utilidad pública y autorizó dicha Corporación representa, para expropiar todo o parte predio denominado "Checra Anita", ubicada San Pablo 5596, cuyos deslindes generales son: Norte: Población Besa, de por medio camino Loyola; Sur: calle San Pablo; Oriente: calle San Pedro, hoy Piloto Fernández, y al Poniente: camino Lo Prado, Martarita y Rita Hormazábal. Son dueños esta Chacra, don Antonio Bonacci Mandinic, doña Neda Bonacci Mandinic y doña Augusta Russo viuda de José Bonacci Slovinic, todos agricultores, cuyos domicilios actuales ignore. La Municipalidad de Quinta Normal, sólo tiene interés en expropiar una faja del terreno, para destinarlo a campo deportivo, y que queda comprendida entre siguientes deslindes: al Norte, 170 metros en calle Loyola; Sur: en 80 metros calle San Pablo, y en 90 con varios pequeños propietarios; Oriente, en 344 metros con Piloto Fernández, y al Poniente, en 410 metros con otra parte, de la propiedad calle Hostos, en proyecto. En consecuencia, y acuerdo artículo 915 del C. de Proc. Civil, solicita se tenga iniciada expropiación, en nombre de Corporación citada, de parte indicada de terreno, y citar a interesados individualizados, a comparendo con objeto designar perito haga justiprecio del terreno expropiado: Otrosí, designa abogado patrocinante. Proveyóse: Santiago, noviembre diez de mil novecientos sesenta y uno. A lo principal, vengan las partes a comparendo al quinto día hábil después de la última notificación, a las catorce y media horas, o a las ocho y media horas, si el Tribunal no funcionare en la mañana; al otrosí, téngase presente. Papel E9 0.05. Rol N.o 4155-61.— Garbarini.— Fernández.— No ubicados interesados y dueños, solicitóse notificación avisos, ordenando Tribunal diligencias Ministro de Fe, Correos y Telégrafos, Registro Civil, Carabineros, cumplidas éstas ordenóse: Santiago, octubre trece de mil novecientos sesenta y dos. Notifíquese a los demandados por medio de tres avisos en los diarios "La Nación" y "El Diario Ilustrado" y el correspondiente en el "Diario Oficial".— Mario Garrido Montt.— Edo. Fernández Z.— Consecuencia notifico citación a comparendo indicado a mencionados dueños.— Fernández. Secretario.
A. 1.o|14.

QUIEBRA SOCIEDAD SOMERFIN Chilena Ltda.— Tercer Juzgado Civil. Resolución 2 de mayo 1963, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose siguientes créditos: Sociedad G. F. Stargardt K. G. US$ 76.111,25 y E° 448; Balfour, Williamson Inc. US$ 50.456,60; Banco Central de Chile US$ 579,240 todos valistas.— Síndico.
C-1.o|14

QUIEBRA: EUGENIO SANCHEZ González.— Por resolución de fecha de 3 de mayo en curso, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago se declaró la quiebra de Eugenio Sánchez González, comerciante domiciliado en San Diego 380 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o como cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación".— Secretario.
C-30-31-1.o-3-4|14

POR ROBO DEL CHEQUE SERIE B.H. 2985355, Banco del Estado de Chile, Oficina Principal de mi cuenta corriente 68938, queda nulo por haber dado aviso oportunamente.
A. 1.o|14.

QUINTO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva herencia intestada de don Harry Fassler Negler a hijos legítimos Samuel, Catalina y Beatriz Fassler Donoso, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Rosa Elena Donoso Galaz. Tramítase beneficios ley 1427.— Secretario.
Z-1.o|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C-6|18

ACADEMIA TECNICA PROFESIOnal "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946. Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratorista dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta. JOMAR, Bandera 670.
C 31|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595.
A 5|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Secciones independientes señoras, caballeros. Otórgase diplomas.
A. 3|18

EMPIEZAN CURSOS: DACTILOgrafía, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
A. 3|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección. Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas.
A. 3|18

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles y grandes, sumadoras, calculadoras, pago los mejores precios. Bandera 517. Teléfono 85479.
A 5|24

REPARACIONES MAQUINAS EScribir-sumadoras, trabajos garantizados "Talleres Continentales". Bandera 517. Teléfono 85479.
A 5|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR. BANdera 517.
A 5|24

25.—MAQUINAS DE COSER

MAQUINAS DE COSER "ALFA", grandes créditos. Enrique Palma, Estado 30.
Z 25|In.

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna chilena para los ganados de Chile. Monjitas. 667.
C 30|27

30.—MUEBLES Y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|In.

RESTAURACION DE MUEBLES finos, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|In.

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión.
Z-31|35

ANTEOJOS, BIFOCALES, ROdolfo Hammersley, Agustinas esquina Bandera.
Z-35|In.

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile.
Z-35|In.

38.—PEINADOS, BELLEZA Y MODAS

SU TOLITTE SERA COMPLETA usando Dolly Pen, el desodorante moderno.
Z 38|In.

OPTICA ROTTER, HUERFANOS 1029 ofrece el más amplio surtido en cristales, monturas y anteojos en general, previa receta médica, a precios incomparables.
Z 35|In.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE MUY BUENA LAvandera, joven; recibe lavado y va a buscar a domicilio. Vive calle Carlos Pezoa Véliz 681.
Z 31|36

MOZO CASA PARTICULAR SE ofrece. Tratar: Arauco 566. Fidel Sepúlveda F.
Z 31|36

SRTA. FACTURERA Y RECAUDAdora a importante firma ofrécese. Vicuña Subercaseaux 1436. Por Amunátegui, altura 800.
Z 31|36

JOVEN DE 18 AÑOS SE OFRECE como aprendiz de peluquero. Tratar calle Las Torres 978, Comuna Jardín Lo Prado, Juan Giménez.
Z. 28|36

SE OFRECE JOVEN CON VEHICUlo propio, para cobranzas o similar, buenas referencias. Llamar fono 36980, de 14 a 20 hrs.
Z. 30|36.

JOVEN BUENA PRESENCIA Y buenas recomendaciones, se ofrece para trabajos de oficina. Llamar fono 56980, de 14 a 20 hrs.
Z. 30|36.

COBRADOR, CAJERO BODEGUEro, también atender al mostrador, cualquier ramo comercial, gran experiencia, informes óptimos, edad 58 años, modestas pretensiones, garantía. Carlos Demuth. Correo 15.
Z. 30|36.

40.—PROPIEDADES VENDEN

MAITENCILLO. PRECIOSO SITIO orilla del mar. E° 2.000. Facilidades. 20 x 125 m. Vende Tapia Teatinos 248, departamento 50.
Z-15|40

47.—RADIOS y DISCOS

FABRICA MUEBLES PARA RAdioelectrolas, no pague lujo centro '00 por ciento diferencia, precio, modelos, Saba, Grundi. Telefunken, su radio sobremesa, se la entregamos instalada créditos. Dieciocho 252.
A-|47

TELEVISORES "MOTOROLA", pantalla gigante, E° 300 pie, 8 letras E° 175. Dieciocho 252, fono 60519.
A-3|47

ELECTROLAS Y RADIOS "SABA" automáticas control remoto. Distribuidor autorizado. Créditos, tocadiscos alemanes. Créditos. Dieciocho 252.
A-3|47

48.—REMATES y CITACIONES

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para recibir consignaciones y ventas en privado, Arturo Prat 550, fono 392250.
C-31|48

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para remates de automóviles, camiones y camionetas. Arturo Prat 550, fono 392250.
C-31|48

EN CONFORMIDAD AL ARTICULO 25.o de los Estatutos del Club Social y Deportivo "Interpart", cítase a Junta General Ordinaria a efectuarse el 31 de mayo, a las 18 horas, en Huérfanos 1270, para elección de la nueva directiva.
A. 30|48.

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 20 junio 1963, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en calle San José N.o 5503, esquina Departamental, paradero 12, Gran Avenida, San Miguel. Mínimum subasta: E° 3.500. Forma de pago: con E° 2.000 al contado y saldo a seis meses plazo con interés del 15 por ciento anual y 18 por ciento, caso mora, quedando hipotecada propiedad garantía saldo. Demás bases y antecedentes expediente N.o 143339, caratulado "Banco del Estado de Chile con Alarcón Manuel. Requirimiento. El secretario.
A-31|14

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, Bandera 342, tercer piso, se rematará día 14 de junio de 1963, a las 15.30 horas, siguientes propiedades: sitios N.os 8, 9 y 10, plano loteo propiedad demandado, ubicada calle Vicente Valdés N.o 898, Dep. Santiago, Comuna La Florida, cuyo título dominio favor éste, rol a fojas 8189, N.o 16298, y a fojas 4290, N.o 7528, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1946 y 1942 respectivamente. Se rematará separadamente cada sitio. Mínimum subasta dos tercios avalúo cada uno sitios indicados, o sea, 356 escudos; E° 358.66 y E° 327.32 respectivamente. Forma de pago: al contado dentro plazo diez días contados desde fecha remate. Tomar parte subasta acompañar dinero o vale vista correspondiente diez por ciento avalúo cada uno sitios indicados, o sea, 53.40 escudos; E° 53.38 y E° 49.10 respectivamente. Demás bases y antecedentes expediente N.o 157716, caratulado Novoa Jovino con Betancourt Mario.— Ejecutivo.— El secretario.
A-31|48

CONTINUACION REMATE PAÑOS nacionales ordenado por José Jorratt en San Diego 205, todos los días, de 18 a 20 horas.— Sergio Ravanel, Martillero Público.
C-31|48

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Fernando.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, G. Avenida 4770	53020
(Cuerpo de Ñuñoa): Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40057

ITINERARIO DE AVIONES

INTERNACIONALES

JUEVES

9.50 horas: Vuelo 107. DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106. DC-6B. Llega de Montevideo y Buenos Aires.

NACIONALES

8 horas: Vuelo 550. DC-6B. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.
8.30 horas: Vuelo 530. DC-3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.
9.10 horas: Vuelo 900. DC-6B. Sale a Antofagasta, Iquique y Arica.
16 horas: Vuelo 902. DC-6B. Sale a Antofagasta y Arica.
8 horas: Vuelo 802. DC-6B. Sale a Punta Arenas.
8.10 horas: Vuelo 420. DC-3. Sale a Temuco, Pucón y Osorno.
8.30 horas: Vuelo 630. CV 440. Sale a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.
18 horas: Vuelo 200. CV-440. Sale a Concepción.
13.40 horas: Vuelo 901. DC-6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.
1820 horas: Vuelo 521. DC-3. Llega de La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.
20.20 horas: Vuelo 551. CV-440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.
21.10 horas: Vuelo 903. DC-6B. Llega de Antofagasta y Arica.
16.50 horas: Vuelo 631. CV 440. Llega de Concepción, Valdivia y Puerto Montt.
18.25 horas: Vuelo 421. DC-3. Llega de Temuco, Pucón y Osorno.
20.35 horas. Vuelo 803. DC-6B. Llega de Puerto Montt y Punta Arenas.
21 horas Vuelo 201. CV 440. Llega de Concepción.

PANAGRA

JUEVES

Vuelo 80, llega procedente de Buenos Aires a las 20.50. Sale con destino a Nueva York, a las 21.35 con escalas en Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE.

JUEVES.

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, desde Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación desde Buenos Aires y Córdoba.
Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.

COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 15 horas, con combinación de Londres, París, Dákar, Recife y Río de Janeiro. Además, Nueva York y Trinidad.
Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dákar, Madrid, París y Londres.

K. L. M.

(Cía. Real Holandesa de Aviación) (398001-2-3 — 571234).

JUEVES

DC-8. Vuelo KL 791. Llega a las 15.55 horas, procedente de Amsterdam, y escalas en Zurich, Lisboa, Dákar, Río de Janeiro.

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada
Andrade

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. 8221.

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, Jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes, las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.
Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera, los lunes miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.
Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente las 7.40 horas.
Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente las 8.30 horas.
"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas. con combinación a Temuco.
Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.
Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda diariamente, a las 14 horas.
Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda diariamente a las 18.30 horas.
Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.
"Flecha Norturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.
"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.
"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 17.40 horas.
Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.
"El Rápido", diario, excepto sábados de Mapocho a las 19 horas.

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno para la semana comprendida entre el 25 de mayo y el 1.o de junio de 1963.

CONGRESO, Bandera 502; SAN IGNACIO, Av. Bernardo O'Higgins 1500; SUIZA, San Diego 69; SAN AGUSTIN, Av. Vicuña Mackenna 490; ALHAMBRA, Lira 702; SANTA ROSA, Santa Rosa 1398; AMERICA, Arturo Prat 1403; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; LA LEGUA, Santa Rosa 3890; BURGOS, Cuarta Avenida 1402; IMPERIAL, Ecuador (Población San Ramón) 899; MARTINEZ ACUÑA, G. Avenida 9303; DON BOSCO, Covarrubias 8441; MEJICO, Pedro Montt 2191; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; FENIX, J. J. Pérez 6099; LO PRADO, San Pablo 6303; IDEAL, Mapocho 4052; HOFFMAN, San Pablo 2899; VALDIVIA, Catedral 1990; SANTIAGO, Av. Ecuador 4393; UNION, Molina 502; UNIVERSO, Av. Bernardo O'Higgins 3153; O'HERENS Av. Independencia 3527; SANTA MARIA, Av. Méjico 1298; COLON, Av. Fermín Vivaceta 700; ATLANTIDA, Av. Independencia 121; PURISIMA, Purísima 145; DOMINICA, Av. Recoleta 483; MAIPO, Av. Recoleta 2153; CARMEN, Av. Pedro de Valdivia 12 IRIS, Av. Apoquindo 5224; MALAGA, Vitacura 3328; PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; NUEVA ORIENTE, Príncipe de Gales 6567; NEPTUNO, Av. Irarrázaval 2702; LARRAIN, Larraín 6208; DE URGENCIA, San Francisco 75, (turno permanente).

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, se rematará día 14 de junio 1963, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en calle Angaroa N.o 698, de esta ciudad, e inscrita a nombre del demandado a fojas 7168 número 12864 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1954. Mínimum subasta: E° 6.500.— valor correspondiente a los dos tercios del avalúo fiscal. Forma de pago: al contado, dentro tercero día efectuado remate. Tomar parte subasta acompañar vale vista por valor 10 por ciento mínimum, orden Tribunal, o dinero efectivo igual cantidad. Todos gastos escritura, impuesto transferencia y, en general, todos gastos necesarios posesión material propiedad serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente N.o 161426, caratulado "Amenábar Guillermo, con Radic Juan.— Ejecutivo.— El secretario.
A-31-48

REMATE DEL MENAJE DE CASA, por orden de la señora Rebeca Avendaño v. de Ramírez y consignantes: S. Romo, J. Letelier, C. Flesch, A. de Saavedra, J. Ortega, J. de Rodríguez, E. Labbé, I. de Mandiola, T. Barros, O. Lyon, A. Varas, A. Valle, E. Muñoz, L. de Garretón, L. Rodríguez, R. Lyon, A. Célis, D. Germán, E. Herreros, A. Moreno. Mañana jueves, a las 11 de la mañana, en Huérfanos 1658, a la vista.— Roberto Rives Ossa, Martillero Público.
C. 30|48.

REMATE JUDICIAL EN SAN PAblo 1441, 15 horas. Juicio Herkovich con Vásquez Segundo Juzgado Menor Cuantía 1 balanza Inca, 15 kilos.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., Martilleros Públicos.
C. 30|48

REMATE MAQUINARIAS, INSTAlaciones, varios. San Pablo 1441, jueves 30 mayo. 11 horas, por orden: Alejandro Fuentes, Raúl Núñez, Erwin Randorh, Augusto Ponce, Gal. Anabalón, Gmo. Palma, Reg. Bustamante, Manuel Canales, Mario Aldunate, Manuel Fuentes, Pinochet y Cía., Carlos Carrillo, Maquinarias Raiman Chile Ltda. A la vista. Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., Martilleros Públicos.
C. 30|48

REMATE SEMANAL DE MENAjes de casa mañana 31 de mayo, de 10.30 a 12.30 y 3.30 de la tarde adelante, Compañía 1390, por orden de los señores Clemencia Echeverría, Eulogia Morel, Isabel Pérez, Eliana Aristía, Juan Atabales, Domingo Catalán, Olga Ferrari, Clara Reed, Víctor Castro, Manuel García, Carmen Rodríguez, Gabriela Bambach, Marta Azócar, Sergio Navarro. A la vista Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C-30|48

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil de Mayor Cuantía. Veinte de junio, quince horas treinta minutos, se rematará propiedad calle Miguel de Atero N.o 2892. Comuna Quinta Normal inscrita Conservador Bienes Raíces a fojas 6053. N.o 11004 del año 1953. Embargada en autos "Poblete, Ercilia con Gálvez, María y otro". Minimum, E° 629; pago. mitad al contado, saldo dos mitades a seis y doce meses. Garantía: 10% del mínimum en dinero efectivo o boleta bancaria. Demás bases en los autos citados.— Homero Retamal, secretario subrogante.
A. 31|48

POR RESOLUCION DEL JUZGAdo del Trabajo de San Miguel, en juicio "Sepúlveda Torres Fernando con Avila Falcón Luis", el martillero Miguel Herrera L., rematará el cinco de junio de 1963, 11 horas, en calle Pablo Lemetayer: máquina laminadora, yunque, fragua, tornillo mecánico Record; guillotina, taladro c|motor y prensa de bolas.— El secretario.
C. 1.o|48.

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate de calle Chacabuco N.o 763: La nómina de consignatarios del remate a efectuarse mañana 31, a las 3 P. M. Pedro Toro, Juan Caerols Castillo, Juan Puyol, Lisandro Tornería, Mario Contreras, Rafael Letelier, Heriberto Sánchez, Ester Toro, Alberto Corneo, Osvaldo Puccio, Jorge Stockle, Lorenzo Navarro, Heriberto Keim, Domingo García, José Troncoso, René Araya, María Pérez Cato, Enrique Lavergne, Agustín Oyarzón, Edmundo González, H. Stern, Hugo Díaz.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C-31|48

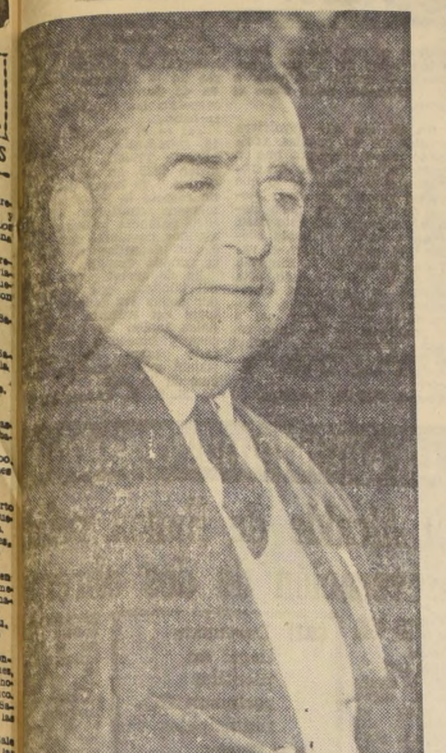
55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

BRITISH COMMONWEALTH Fire Company, "J. A. S. Jackson". By order of the captain an exercise will be held on thurday "at 21.30 hrs.; at the station working. Uniform will, be worn.— The Adjudant.
O-30|55

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI, "Pompa Italia".— D'ordine del Sig. Direttore convocasi la Compagnia a riunione ordinaria per sábato 1.o giugno p. v. alle ore 17. Temario: Ammissione volontario, rapporto commissione prestatistica d'aiutanmi, relazione statistica d'aiutantia a praticche varie.— Il segretario.
O-1.o|55

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI, "Pompa Italia".— D'ordine del Sig. Capitano convocasi la Compagnia ad esercizio per giovedi 30 c. m. alle ore 21.30. Punto di riunione in caserma, tenuta di lavoro.— L' Aiutante.
O-30|55

...egó Irigoyen; piden precio por Monte Gris



...MELERO, el preparador de Monte Gris, recibió un cable desde Caracas, en el que se pide precio por este elemento.

Otras noticias

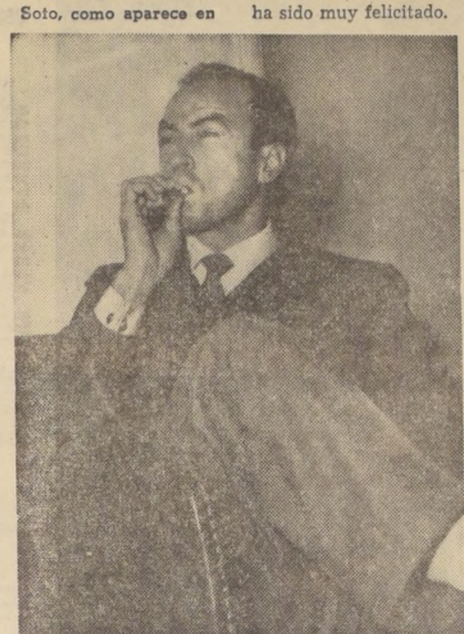
CARACAS, 29 (Especial para LA NACION, por cable). — Se comunicó en esta capital que fue enviado a Chile un cable pidiendo precio por el caballo Monte Gris, destacado ejemplar, cuya campaña es conocida en esta ciudad. La comunicación fue enviada al preparador Juan Melero y se espera una pronta respuesta.

Francisco Irigoyen, el destacado jinete chileno, que actúa con singular éxito en las pistas brasileñas, llegó ayer a Santiago y permanecerá entre nosotros durante 3 días

Definitivamente, Vociferante y Caminence abandonaron el corral del preparador Ernesto Inda Sánchez. Fueron vendidos para el exterior.

Un cambio de monta se anuncia para el domingo en el Club Hípico. Doreen será dirigida por Raúl Valenzuela y no por Eduardo Soto, como aparece en el programa (7a. carrera).

Santiago Véliz es jinete de primera, ya que completó 60 triunfos. Por este motivo ha sido muy felicitado.



FRANCISCO IRIGOYEN, el capacitado jinete chileno que actúa en Brasil, llegó ayer a Santiago, en una corta visita de tres días.

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

Pocas sorpresas más ingratas he tenido que ver ganar a NIBALDA en la cancha de arena, justamente en la semana pasada, en que por razones obvias (tempestad de carreras) no pude recordarles nada acerca de esta yegüita. El acontecimiento se produjo, y se produjo con suma facilidad, tal como lo preví, y el dividendo fue reconfortante. Esto, amigos, prueba que estaba en lo cierto al hablarles maravillas de la yegüita, y que su entrenador tiene paciencia de musulmán para arreglarse un toque. Ojo, ahora, con STANDARD, un animalito que ganará en la misma forma y con buen dividendo. Ya se han hecho, al respecto, todas las maniobras del caso.

Y vamos a ver qué nos reserva el panorama para este fin de semana: En la primera prueba corre ATALANTA, una pupila del inefable "brujito" P. Briones, que nadie sabe cómo llegó el día de las carreras entre tinieblas. Pero yo sé cómo ha cotejado y sé que es buena. Atentos, que puede ser el dividendo. Mi gusto, propio y personal, es CASAS VIEJAS. En la segunda, la monta de Toro, PLATANERA, me sale clarita, y no le veo enemiga. Para la tercera, un lote de pobres desamparados, recomiendo a PATRIA NUEVA. Tengo el dato, además, de CASAMATA.

En la cuarta se compone levemente el panorama, y si le sueltan amarras a ARDENTERA, no va a ser carrera. El dato, aquí, es TEMUCANA. Para la quinta, ojo con GOBIERNISTA, otro que hay que tener en cuenta, ya que sin haber por qué salió con mucho juego en su anterior, y, por supuesto, no figuró. Este puede ser el día D.

En la sexta, CALPE, para todo el mundo. Difícil que pierda si tiene intenciones de arremeter contra la cátedra, pero hay que cubrirse con PASTORCITA, que será conducida por el jockey-sorpresa, L. A. García.

La octava va a ser una carrera muy lenta, porque no me imagino que corriendo varios ejemplares que vienen de llegar últimos, tenga alguno de éstos la idea suicida de figurar o ganar, por muchas explicaciones que se den. Tal como se ve el panorama, creo que SIXTY o CUNCUMEN deben pelear la carrera. POLICHINELA puede intentar también la repetición.

¿Vieron la carrera de PAPELUCHO? Ahora puede llegar más cerca, e incluso ganar. Su anterior pareció que sería salteo, pero se paró apenas lo pasaron y llegó en cómodo sexto lugar. No sé si es mañoso o si lo que quiere es una carrerita fácil y sin problemas.

No me atrevo a recomendarles BIG AMERICAN de frentón, pero por la forma en que corrió en el Club, en su anterior, y por los tropiezos que tuvo, se me ocurre que si lo hace bien en la cancha de arena, los va a saltear. Además, está en las manos de Servando Olivares que es brujo para hacer ganar modestos pellejeros.

En la duodécima, creo que repite HILL FOX, y no le veo adversarios. Para la décimotercera, me quedo con EL CUYANO, uno que paga mucha plata, y veo como rival probable, BIG MONEY, que está que sale un día de éstos.

Y para el desquite, CARIÑOSO. Y si alguno le gusta QUALITY, pese a los kilos averigue bien, que si quiere ganar, roba.

CLUB

Y veamos lo del Club: cuatro carreras condicionales, forman la iniciación del programa. A estas alturas, los datos poco cuentan, pero les traspaso lo que he oído y la responsabilidad de combinarlos, corre por cuenta de ustedes: Para la primera, MOCOSA; para la segunda, VELERITO; para la tercera, NOVELESCO, y para la cuarta, GOTTANWOO...

Veamos ahora, lo que sigue: En la quinta, creo que le toca el turno a RAJAH; su enemigo personal es EL PIRATA, siempre que la pista esté blanda. Para la sexta, creo que entre NIÑO DIABLO y PIPELINE debe estar la cosa, y más me gusta el primero, por su anterior campaña. En la séptima, se corre el premio "Lotería", y al que acierte, hay que darle un saco de billetes. Yo insistiría con BECUADRO, y me cubriría con POLIGNAC. En la octava, me juraron que WU no perdía, yo traspaso el dato, pero EBANISTA, debe mejorar mucho a este peso.

En la décima, la primera de la triple, mi gusto es QUEL FOU, que no debía perder. La sorpresa, puede ser PLACENTERO, por lo liviano. Para la undécima, otra carrera con resultado imposible de prever, recomiendo a HAPPY BOY, y es muy difícil que pierda. Su enemigo, ESPARTERO, uno que está esperando la ocasión.

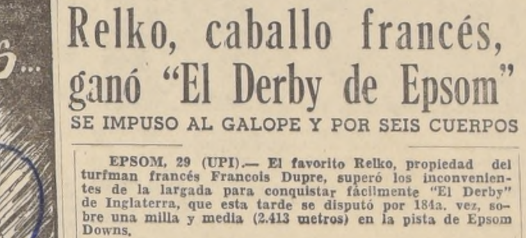
En un lote muy cómodo cayó PLAYA CHICA. Puede ser el buen dividendo, y para mí, su enemigo es ARRANCA MI NEGRO. En la décimatercera, la cosa es brava. ARNAGA si quiere los vuelve a robar, pero, nadie sabe nada. Otro rival crudo, es LIPIPAN, pero estimo que aquí hay que abrir mucho los ojos antes de decidirse.

Y para el desquite, CAÑAMAL. Difícilmente pierde la monta de Toro. El golpe, es JUAN DIAZ, y me parece una cubierta más que acertada.

...Lima suspendieron por un ...o al jinete M. Mendoza

LIMA, 29.— (Especial).— En su sesión de anoche, el ...ité Directivo del Jockey Club, acordó elevar a un año, ...suspensión que caía sobre el jinete nacional Mario Men... por la grave maniobra que cometió conduciendo a ...ama en el clásico "Alfonso Benavides", corrido hace ...semanas.

A juicio de los miembros de la directiva, que tuvieron ...ión de ver la película, la maniobra de Mario Mendoza ...muy grave, a tal extremo que acordaron imponerle un ... Como dato de referencia, a Javier Canessa por estor... con Propina Tolpán en los metros finales del Interna...al de 1959, se le castigó con seis meses de suspensión. Como se sabe, la Junta de Comisarios le impuso la má...a pena que les faculta el reglamento de carreras, o sea, ...te reuniones.



Relko, caballo francés, ganó "El Derby de Epsom"

SE IMPUSO AL GALOPE Y POR SEIS CUERPOS

EPSOM, 29 (UPI).— El favorito Relko, propiedad del turfman francés Francois Dupre, superó los inconvenientes de la largada para conquistar fácilmente "El Derby" de Inglaterra, que esta tarde se disputó por 184a. vez, sobre una milla y media (2.413 metros) en la pista de Epsom Downs.

Segundo, a seis cuerpos, figuró Merchant Venturer, de Sir Frank Robinson, y tercero, a tres cuerpos del anterior, Ragusa, de John Mullion. El vencedor fue cotizado favorito, en razón de cinco a uno; Merchant Venturer, 18 a 1, y Ragusa, 25 a 1.

En el sorteo para asignar los puestos de largada, a Relko correspondió el temido número uno, junto a la palizada, que generalmente trae como consecuencia que el competidor quede encerrado en el agudo codo de Tattenham Corner.

La posición de Relko se agravó por las dificultades que el starter oficial, Marcus Marsh, encontró en varios de los 26 competidores, pero finalmente pudo iniciarse la prueba y el jockey del vencedor, Yves St. Martin, uno de los más destacados de Francia forzó la carrera desde un principio, colocando a su piloteado entre los punteros.

Iron Peg tomó el primer puesto en los tramos iniciales, seguido de Hyacinthe, Relko, Happy Omen, Fighting Ship, Portofino y Deep Gulf.

A 400 metros Hyacinthe había reemplazado a Iron Peg en el primer puesto, mientras el favorito continuaba tercero y al promediar la carrera Merchant Venturer y Ragusa comenzaron a mejorar su posición, pues estaban entre los más rezagados.

A 400 metros de la meta, Relko pasó cómodamente al frente y cruzó la línea de llegada con amplia ventaja sobre el segundo. Targogan figuró cuarto y Corpora, quinto.

El vencedor, que ganó para su propietario un premio de 35.000 libras esterlinas (98.000 dólares), cubrió la distancia de la carrera en 2 m. 39 s. 2|5.

LA NACION

JUEVES 30 DE MAYO DE 1963
SANTIAGO DE CHILE

CONSULTORIO ASTROLOGICO DEL PROFESOR DREAMAN

El Profesor "DREAMAN", Astrólogo-Grafólogo e intérprete de los sueños mentalistas, recibe su correspondencia en Casilla 81-D, Santiago. Envíe fecha de nacimiento, mes, día, hora, lugar y año, de ser posible. En el caso contrario, mes, día y año. Al enviar su carta ponga un pseudónimo o sus iniciales, para que identifique su carta, que será contestada en esta misma sección.

743.— O. R. D. 6 de enero de 1932, a las 5 horas, en Madrid España. Al nacer usted entre el 22 de diciembre y el 20 de enero, pertenece a la décima constelación, representada y simbolizada en el Zodíaco por la cabra. Sus mejores días en la semana, sábado. Saturno es su planeta regente. Congenia con personas Cáncer, el cangrejo; Piscis, los peces; también con el signo Virgo, la Virgen, y con Scorpio, el Escorpión. Color más apropiado para su vestir, el índigo. Números más adecuados para jugar en la lotería, terminados en 23, en 7 y en 80. En síntesis, representa el YO USO.

744.— L. D. E. 5 de octubre a las 19 horas, en Montevideo, Uruguay. Pertenece usted a la séptima constelación, representada y simbolizada en el cuadrante astral por la balanza. Libra es el signo del equilibrio de la simetría. Mejor día en la semana, viernes. Venus es su planeta regente. Color más apropiado para su vestir, amarillo. Congenia en el amor y en la amistad con signos en los cuales predomine el intelecto, como en Géminis, Acuario y Sagitario. Números más adecuados para jugar en la lotería, terminados en 12 y en 23. En síntesis, representa el YO EQUILIBRO.

745.— ROSA NEGRA. 12 de marzo de 1919, a las 6 horas, en Antofagasta. Pertenece usted a la décimosegunda constelación, representada en el Zodíaco por los dos peces. Mejor día semanal, jueves. Júpiter es su planeta regente, conjuntamente con Neptuno, Rey de los Mares. Entre otros colorse, se destaca el gris como el más apropiado para su vestir. Usted congenia con personas que han nacido en Cáncer, el cangrejo, y en Scorpio, el escorpión. Además tiene afinidad planetaria con otros tipos del Zodíaco. Piedra preciosa, entre otras, zafiro. Números más adecuados para jugar en la lotería, terminados en 8, en 10 y en 46. En síntesis, representa el YO CREO.

746.— PREOCUPADA. F. M. 10 de julio, a las 19 horas, en Lima, Perú. Pertenece usted a la cuarta égida, representada en el Zodíaco por el cangrejo. Su mejor día semanal es el lunes. Luna es su planeta regente. Color más apropiado para su vestir, entre otros, verde. Congeniaría perfectamente en el amor y en la amistad con personas que han nacido en Scorpio, Virgo, Piscis y otros tipos zodiacales. Metal, es plata. Números más adecuados para jugar en la lotería, terminados en 5, en 8 y en 13. En síntesis, representa el YO SIENTO.

747.— M. F. R. Santiago. Al nacer usted entre el 24 de octubre y el 22 de noviembre, pertenece a la octava constelación, representada en el Zodíaco por el Scorpio. Sus mejores días semanales son los martes. Marte es su planeta regente. Color más apropiado para su vestir, entre otros, azul. Congenia en el amor y en la amistad con personas Sagitario, Cáncer y Scorpio. Piedra preciosa, entre otras, sardonice. En síntesis, representa el YO DESEO.

748.— MADRE TRISTE. 12 de agosto de 1916, a las 21 horas, en Valparaíso. Pertenece usted a la quinta constelación, representada en el Zodíaco por el león. Su mejor día en la semana es el domingo. Su símbolo en su talismán es un león dibujado sobre su metal, que es el oro. Congenia con personas Acuario, Sagitario y Géminis. Su signo está representado mitológicamente por Hércules y Apolo, que son la personificación de la fuerza extraordinaria. Color, amarillo. Números más adecuados para jugar en la lotería, terminados en 8 y en 5. En síntesis, representa el YO HAGO.

749.—PABLO. 11 de septiembre de 1927, a las 15 horas. Pertenece usted a la sexta égida, representada y simbolizada en el Zodíaco por la Virgen. Su mejor día en la semana es el miércoles. Planeta regente, Mercurio. Color más apropiado para su vestir, violeta. Congenia con personas Piscis, Cáncer, Scorpio y otros tipos zodiacales cuyos aspectos estén en concordancia con Mercurio, el planeta de la razón, de perspicacia crítica y fuerte lógica en este signo. En síntesis, representa el YO ANALIZO.

750.— MEDIA LUNA: FEBRERO 16, 4.00 P. M. EN BUENOS AIRES, ARGENTINA.— Pertenece usted a la oncena constelación representada en el zodíaco por el Cargador de Agua, mejor día en la semana, es el sábado. Saturno es su planeta regente el segundo más grande de nuestro sistema solar, después de Júpiter. Congeniería perfectamente en el amor y en la amistad con personas Géminis, Sagitario y otros tipos zodiacales, cuyos aspectos estén en concordancia. Piedra preciosa entre otras, Aguamarina Color azul. Números más adecuados para jugar en la lotería, terminados en 9 y en 12, en síntesis representa el YO SE.

751.— R. S. F., SANTIAGO, JUNIO 13, 1925.— Pertenece usted a la tercera constelación representada y simbolizada por el dúo formado por los dos mellizos Rómulo y Remo. Su mejor día semanal, el miércoles. Planeta, Mercurio. Color más apropiado para su vestir, Violeta. Piedra preciosa entre otras, Berilo de Oro. Números más adecuados para jugar en la lotería terminados en 11 y en 17, en síntesis representa el YO PIENSO.

752.— E. M S., CONCEPCION, NOVIEMBRE 15, 1900. — Pertenece usted a la constelación del Escorpión situada entre Toro y Cáncer. Su mejor día en la semana es el martes. Piedra preciosa entre otras Sardonice. Congenia con personas Piscis. Números más adecuados para jugar en la lotería terminados en 9, en síntesis representa el YO DESEO.

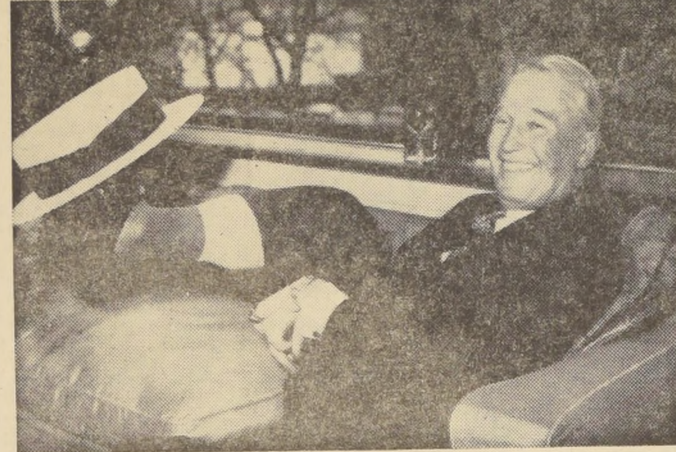
753.— HOJA NEGRA, DICIEMBRE 29, 1910.— Pertenece usted a la décima constelación representada en el Zodíaco por la Cabra. Color más apropiado para su vestir entre otros, Indigo. Mejor día en la semana, sábado. Números más adecuados para jugar en la lotería terminados en 8 y en 11. Congenia con presonas Cáncer.

754.— D. R. E., MARZO 4, 1930 EN TEMUCO.— Pertenece a la décimosegunda y última constelación representada en el Zodíaco por los peces. Piscis. El signo de E. Taylor piedra preciosa entre otras, Zafiro. Color más apropiado para su vestir entre otros gris. Congenia con personas Scorpio. Números más adecuados para jugar en la lotería terminados en 68 y en 4.

EL PROFESOR "DREAMAN", ASTROLOGO GRAFOLOGO, ATIENDE EN TENDERINI N.o 85 (7.o PISO), DEPARTAMENTO N.o 76, DE 10 A 12 Y DE 14 A 18.30 HORAS; DIARIAMENTE, DE LUNES A SABADO.

UN SOMBRERO FAMOSO





LONDRES.— El grabado superior, muestra la espalda de un famoso comediante, que enfrenta una batería de fotógrafos londinenses. Seguramente con el sombrero de paja puede ser un importante dato para identificarlo. ¿Se da por vencido? El grabado de abajo muestra al cantante y actor francés Maurice Chevalier balanceando su "característica" sobre un pie. El astro veterano actúa en una presentación, en que trabaja sólo (además de su sombrero) en el Teatro Saville de Londres. (FOTO UPI.).

Liz, la Actriz Mejor Retribuída de Toda la Historia del Cine

NUEVA YORK, —(ANSA).— Eddie Fisher y Liz Taylor volverán a estar uno al lado de la otra en Nueva York a mediados de junio, el primero personalmente, la segunda en la pantalla. Dos días antes del estreno en el cine Rivoli de Broadway del film "Cleopatra". Eddie Fisher comenzará a exhibirse en el Hotel Americana que está muy cerca del cine. El hotel lo tiene contratado por un mes y el público para escucharlo deberá pagar 6 ó 7 dólares, mientras que, para ver a Liz en la pantalla pagará sólo 5 dólares y medio. El éxito de "Cleopatra", parece quedar asegurado por más de 15 millones de dólares pagados anticipadamente por las salas de cine norteamericanas para adquirir el derecho a exhibir el film de Liz Taylor, Dick Burton y Rex Harrison. Pero también para Eddie Fisher se prevén ganancias y gran afluencia de público. Por su contrato en el Hotel Americana percibirá 12.500 dólares por semana más el pago de su estada en el hotel.

Liz, por su parte, recibirá el 12 de junio un anticipo sobre los ingresos de taquilla de "Cleopatra", hecho que la convertirá en la actriz mejor retribuída de toda la historia del cine. Además del millón de dólares que recibió durante el rodaje, Liz se aseguró el 10 por ciento de los ingresos de taquilla brutos en el mundo, una vez que quede amortizada la inversión inicial de 7 y medio millones de dólares. Los ingresos de taquilla ya anticipados alcanzaron la suma de más de 15 millones de dólares como dijimos, es decir, el doble de esa cifra estipulada, de modo que Liz recibirá su anticipo de 750 mil dólares apenas el film se estrene.

Es difícil prever cuáles serán los ingresos totales para el film, pero se afirma que Liz Taylor se negó a ceder sus derechos por una compensación de 5 millones de dólares.

"Cleopatra", según resultó en el último informe del sello Fox, costó 40 millones en total y, la empresa calcula que tendrá que cobrar 60 para cerrar su balance satisfactoriamente. Confía, sin embargo, pasar los 100 millones superando todo record de ingresos anteriores. En base a esta "esperanza" se podría calcular que Liz cobrará unos 9 millones de dólares.

Actualmente, la ganancia mayor que un actor logró en un film es la obtenida por William Holden en "Puente sobre el río Kwai". También Holden se aseguró una participación del 10 por ciento sobre los ingresos y el film ganó hasta ahora 30 millones de dólares. Como el contrato estipulaba que la cuota debía pagarse en partes anuales de 50 mil dólares, Holden y sus herederos continuarán percibiendo en los próximos 60 años una cuota de 3 millones de dólares.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

883) Atañe al Servicio de Seguro Social

Señor Director:

El diario de su digna dirección publicó en su edición una carta sobre el problema que se nos presentara a 79 familias que ocupamos igual número de departamentos de los pabellones "Hermanos Carrera", de propiedad del Servicio de Seguro Social.

Esta carta no ha podido ser más oportuna, puesto que ella deja al descubierto un problema que puede tener consecuencias graves para los que habitamos en esta población.

Ojalá que el Servicio de Seguro Social se pronuncie sobre el particular y nos dé una respuesta por este mismo medio a fin de atenernos al procedimiento legal a seguir.

Cabe señalar que estos departamentos los ocupamos por espacio superior a 20 años.

R. L. V., Santiago.

884) Atañe a regidores de Municipalidad de Santiago

Señor Director:

En cada renovación de los señores regidores de la Ilustre Municipalidad de Santiago, siempre el público de esta capital abriga una esperanza de que algo se hará en muchas cosas que a todos interesa.

Los nuevos ediles deben preocuparse del aseo de la ciudad, y ordenar que inspectores municipales vigilen a los obreros encargados del aseo cuando éstos recolectan las basuras.

Una pasadita por la calle San Diego, desde 10 de Julio al sur y otras calles más ilustrarán a los señores ediles.

Un comerciante de San Diego, C. N.o 973570, San Bdo.

885) Reclama contra una Empresa de Transportes

El día 23 del presente viajaba de regreso a la capital desde la ciudad de Los Andes en un bus de la Empresa de Transportes TAS, el cual partió a las 17.30 horas. Este bus llegó con media hora de atraso a San Felipe y en malas condiciones. No obstante, luego de una detención de pocos minutos, partió con destino a Santiago, quedando "botado" en pleno camino, cuando solamente habría recorrido unos 15 ó 20 kilómetros. Como tenía urgencia en llegar a Santiago, bajé del bus y pude observar que la "panne" consistía nada menos en que se le había corrido el tren trasero y los neumáticos rozaban la parte posterior del tapabarros, lo que era evidente que no se podía arreglar en plena carretera.

Gracias a la gentileza de un automovilista pude llegar a Llay Llay y desde este lugar a Santiago en un micro rural, arribando a mi destino con más de dos horas de atraso. Concurrí enseguida a la oficina de la Empresa TAS, a fin de que me devolviera el valor de los pasajes, recibiendo como respuesta que la citada Empresa sólo me reembolsaría el valor de lo que hubiese gastado en otros medios de locomoción para llegar a Santiago. En este caso, el micro rural me había costado 0,70 escudo, como el valor del pasaje en la Empresa TAS es de 1,30 escudo, esta Empresa se embolsaba olímpicamente 0,60 escudo, sin considerar para nada que a los pasajeros se los tuvo en plena carretera, de noche, con neblina y pasando frío.

Saluda atte. al señor Director.

Carnet 1759629, Santiago.

886) Chofer no respetó luz roja

Señor Director:

Hasta cuando las autoridades van a tolerar el abuso habitual de algunos conductores de la locomoción colectiva de Santiago, quienes no respetan las disposiciones del tránsito.

Tal es el caso del micro 10, Catedral-J. M. Infante, patente IT-991, número de orden 1535, en su recorrido de las 7.30 horas del día, no respetó la luz roja de numerosos semáforos. Más aún, tuvo palabras groseras con algunos pasajeros que le exigieron detenerse en una determinada esquina.

Es de esperar, por el bien del público, que de una vez por todas los señores inspectores del tránsito y municipales tomen las medidas del caso y procedan con energía ante estos irresponsables. ¡Ojalá que alguna vez hagan cumplir la ley!

R. S. V., Carnet 83...

Así Atendemos al Público

El Alcalde de Ñuñoa refuta aseveración de dos obreros

Ñuñoa, mayo 28 de 1963.

Señor Director:

En el diario de su digna dirección de fecha 11 del presente, aparece una carta al Director, en que los carnets números 3405367 y 1663895 de Santiago, reclaman de un descuento en planillas de sueldos de los obreros para adquirir ejemplares del diario "El Siglo".

El suscrito puede afirmar que es inexacto que se haya efectuado tal descuento a los obreros de esta Municipalidad ...

821) Descuento ilegal en planillas reclaman OO. municipales

Señor Director:

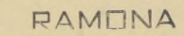
En la Municipalidad de Ñuñoa existe un grupo de obreros comunistas que se las dan de dirigentes y tratan de inculcar su doctrina dentro del grupo de obreros que somos apolíticos o que tenemos doctrinas políticas totalmente opuestas al comunismo.

En el pago del mes de abril, señor Director, nos

JUAN MARINO — POR SAM LEFF







TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs







DICK TRACY — POR CHESTER GOULD





RAMONA — POR JORGE PALACIO



